

MAGPIX[®] Brugermanual



Til in vitro-diagnostisk brug.

89-00002-00-669 Rev. D

07/2023

Oversat fra det engelske dokument

89-00002-00-617 Rev. D

Softwareversion: xPONENT[®] 4.3



DiaSorin Italia S.p.A.
Via Crescentino snc
13040 Saluggia (VC) –
Italien



DiaSorin Italia S.p.A.

UK Branch
Central Road
Dartford Kent
DA1 5LR
Regno Unito

Teknisk support

Telefon: 512-381-4397

Gratis opkald i Nordamerika:

1-877-785-2323

Gratis International opkald:

+ 800-2939-4959

Email: support@luminexcorp.com

www.luminexcorp.com



Luminex Corporation
12212 Technology Blvd.
Austin, Texas 78727
USA

Dokumentrevisionshistorik

Ikrafttrædelses dato	Revision	Afsnit	Beskrivelse af ændring
07/2022	C	Forside	Opdateret revision og dato
07/2022	C	Symbolforklaring	Opdateret beskrivelse for Fabrikant-symbol Opdateret fodnote
07/2022	C	Tilsigtet formål	Opdateret fra tilsigtet anvendelse til tilsigtet formål Tilføjet erklæring om laboratoriefaglig anvendelse
07/2022	C	Bagside	Tilføjet erklæring om Den Europæiske Union
07/2022	C	Ydeevnespecifikation og systemkomponenter	Tilføjet advarsel vedrørende hardware-/softwarekonfiguration
07/2022	C	Kørsel af assayet	Tilføjet advarsel vedrørende hardware-/softwarekonfiguration
07/2022	C	Vedligeholdelse af systemet	Tilføjet advarsel vedrørende hardware-/softwarekonfiguration
07/2023	D	Forside	Opdateret revision og dato Opdateret autoriseret repræsentant i Europa Tilføjet UKCA-mærke Tilføjet autoriseret repræsentant og adresse for Det Forenede Kongerige
07/2023	D	Symbolforklaring	Tilføjet UKCA-mærke og symbolbetydning Tilføjet importørsymbol og symbolbetydning"

Indholdsfortegnelse

Kapitel 1: Introduktion til systemet og softwaren	1
Instrumentoversigt	1
Softwareoversigt	1
Oversigt over forbrugsstoffer	1
Luminex Teknisk support	2
Liste over symboler	2
Kapitel 2: Lovgivnings- og sikkerhedsmæssige forhold.....	5
Tilsluttet formål	5
Sikkerhedstestning og certificeringer	5
Forholdsregler og advarsler	6
Kapitel 3: Ydelsesspecifikationer og systemkomponenter	10
Generel arbejdsgang for systemet	10
Miljøforhold	10
Præstationsspecifikationer	10
Systemkomponenter	12
Undersystemer	15
Anbefalet ekstraudstyr	23
Kapitel 4: Installation af systemet.....	24
MAGPIX®-sampakningen	24
Systemdiagram	26
Udpakning af systemkomponenterne	27
Samling af systemet	27
Fjernelse af forsendelsesproppen	28
Installation af prøvesonden.....	30
Installation af drivvæsken	32
Kapitel 5: Klargøring af systemet	34
Systemets dele	34
Tænding af systemet	35
Log ind i softwaren.....	37
Justering af prøvesondens højde	37
Kalibrering af systemet	39
Verifikation af systemet.....	40
Kapitel 6: Kørsel af analysen.....	41
Generelle softwareretningslinjer	41
Definition af protokollen	41
Definition af standarder og kontroller.....	45
Definition af prøverne	48
Definition af batchet	49

Kørsel af rutine efter batch	52
Kapitel 7: Analyse af resultaterne	53
Visning af resultaterne	53
Generering af rapporter	54
Eksport af batchresultater	54
Overførsel af resultater til LIS	54
Genindsamling af brønde fra et batch	55
Genafspilning af et batch	55
Genberegning af batchdata	56
Kapitel 8: Fejlfinding	57
Generering og afsendelse af supportprogramfil	57
Kalibrerings-/ydeevneverifikationsfejl	58
Instrumentfejl	61
Lavt perleantal	64
Kørsel af selvtest	67
Varenumre til kundeordrer	68
Kapitel 9: Vedligeholdelse af systemet	69
Generelle vedligeholdelsesforanstaltninger	69
Vedligeholdelseskommandoer og -rutiner	70
Oprettelse af en ny vedligeholdelsesrutine	71
Opretholdelse af instrumentets væsker	73
Vedligeholdelse af instrumentets hardware	74
Sikkerhedskopiering af systemet	84
Arkivering af data	85
Vedligeholdelseslog	86
Kapitel 10: Opbevaring af systemet	88
Opbevaring af systemet	88
Klargøring af systemet til brug efter opbevaring	88
Kapitel 11: Forsendelse og dekontaminering af systemet	89
Dekontaminering af systemet	89
Klargøring af systemet til forsendelse	90
Tjekliste for forsendelse	90
Bortskaffelse af systemet	91
Bilag A: Softwarefunktionalitet	92
Softwarepakker	92
Siden Home (Start)	93
Siden Samples (Prøver)	97
Siden Batches (Batch)	98
Siden Results (Resultater)	108
Siden Protocols (Protokoller)	119
Siden Maintenance (Vedligeholdelse)	129
Siden Admin (Administrator)	139

Kapitel 1: Introduktion til systemet og softwaren

Instrumentoversigt

MAGPIX® foretager multiplex-analyser ved at kombinere fluidikundersystemet, det mekaniske undersystem, et elektronisk undersystem og et optisk undersystem med magnetiske mikrosfærer og kompleks computeranalyse.

MAGPIX-systemet fungerer ved hjælp af magnetiske perler (mikrosfærer), som er belagt med et reagens, der er specifikt for en bestemt bioanalyse, så det kan indfange og detektere specifikke analytter fra en prøve.

Prøveblandingen aspireres med prøvesonden og transporteres ind i kamerakammeret via drivvæsken, hvor magneten trækker mikrosfærerne ned i et monolag, hvor de immobiliseres og afbildes. Inde i kammeret eksponeres mikrosfærerne for en rød og en grøn LED-lampe, som aktiverer begge interne farvestoffer, som identificerer den enkelte perles farvesignatur og reporterfluorescensen fra mikrosfærernes overflade. Den røde LED klassificerer mikrosfærerne. CL1- og CL2-filtrenes funktion er at kategorisere mikrosfærerne ud fra farvesignatur og placere dem korrekt på perleafbildningen samt at kassere eventuelle dubletter. Den grønne LED med RP1-fileret aktiverer reporterfluorescensen, som identificerer mængden af analytter, der er registreret for hvert perleområde. Mikrosfærerne skylles derefter ud i affaldsvæskeflasken, så der er plads til næste prøve.

Softwareoversigt

xPONENT®-softwaren analyserer billeder. De billeder, der er illumineret med rødt, klassificerer mikrosfærerne, og de billeder, der er illumineret med grønt, bestemmer, hvilke elementer i prøven der er bundet til deres overflader. xPONENT rapporterer resultaterne til brugeren.

Brugergrænsefladens primære sprog er engelsk. xPONENT bruger værts-pc'ens regionale indstillinger til visning af klokkeslæt, dato og numeriske værdier. Hvis du ønsker kun at eksportere data i amerikansk format, kan du angive denne indstilling på siden Admin (Administrator) > fanen CSV Options (CSV-indstillinger) og på siden Admin (Administrator) > fanen Batch Options (Batchindstillinger). Ellers eksporteres data ifølge din computers områdeindstillinger.

Oversigt over forbrugsstoffer

Luminex®xMAP®-teknologi kræver to slags reagenser: Almindelige laboratoriereagenser og reagenser, der kun er fremstillet til Luminex-instrumenter.

Luminex Teknisk support

Kontakt Luminex Teknisk support telefonisk i USA og Canada på: 1-877-785- 2323 Kontakt uden for USA og Canada på: +1 512-381-4397

Internationalt: + 800-2939-4959

Fax: 512-219-5114

E-mail: support@luminexcorp.com.









Yderligere oplysninger findes på Luminex' hjemmeside. Søg efter det ønskede emne, eller brug menuerne.















Gennemse også webstedets FAQ (Ofte stillede spørgsmål). Indtast <http://www.luminexcorp.com> i browserens adressefelt.








Denne manual opdateres regelmæssigt. For seneste version og relaterede oversættelser skal du kontakte teknisk support eller besøge <https://www.luminexcorp.com/documents/>.

Liste over symboler

Du vil møde disse symboler i denne manual. De repræsenterer advarsler, betingelser, identifikationer, instruktioner og myndigheder.

Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
5.4.4* 	Forsigtig. Angiver, at det er nødvendigt at være forsigtig under betjening af udstyret eller styreenheden tæt på symbolets placering, eller at den aktuelle situation kræver opmærksomhed eller handling fra operatørens side for at undgå utilsigtede konsekvenser.	12 	Forsigtig – risiko for elektrisk stød. Identificerer udstyr, f.eks. svejsestrømkilden, hvor der er risiko for elektrisk stød.
5.4.1* 	Biologiske risici. Angiver, at der er potentielle biologiske risici forbundet med den medicinske anordning.	5041† 	Forsigtig – varm overflade. Angiver, at det markerede element kan være varmt og skal håndteres med forsigtighed.
** 	Advarsel – risiko for punktur eller klemning	** 	Fare for forbrændinger/varm overflade
W004# 	Advarsel om laserstråle. Advarer om forekomsten af en laserstråle.	** 	Risiko for knusning af hånd/kraft ovenfra.

Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
5016† 	Sikring. Identificerer sikringskasser eller deres placering.	5.1.4* 	Sidste anvendelsesdato. Angiver den dato, hvorefter den medicinske enhed ikke må bruges.
5032† 	Vekselstrøm (AC). Angiver på typeskiltet, at udstyret kun er egnet til vekselstrøm (AC), og identificerer de relevante terminaler.	5.1.2* 	Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab/Den Europæiske Union. Angiver den autoriserede repræsentant i Det Europæiske Fællesskab/Den Europæiske Union.
5.5.1* 	Medicinsk enhed til <i>in vitro</i> diagnostisk brug. Angiver en medicinsk enhed, der er beregnet til <i>in vitro</i> -diagnostisk brug.	5.1.5* 	Batchkode. Angiver <i>producentens batchkode</i> , så batchet eller lottet kan identificeres.
§ 	Conformite Europeenne (EU's CE-mærkning). CE-mærkning.	5.1.1* 	Producent. Angiver <i>producenten af det medicinske udstyr</i> .
5.3.7* 	Temperaturgrænse. Angiver temperatur- grænserne for sikker brug af den medicinske enhed.	5.1.3* 	Produktionsdato. Angiver den dato, hvor den medicinske enhed er produceret.
5009† 	Standby og tænd/sluk. Bruges til at identificere afbryderen eller dens position ud fra, hvilken del af udstyret der er tændt, med henblik på at skifte til standbytilstand, og til at identificere den kontrol, du vil skifte til, eller angive tilstanden for lavt strømforbrug. De enkelte strømforbrugstilstande kan angives med en tilhørende farve.	5019† 	Beskyttende jord, beskyttende jording. Identificerer terminaler, som er beregnet til tilslutning til en ekstern leder for at beskytte mod elektrisk stød i tilfælde af en fejl eller terminalen på en elektrode med beskyttende jording.
5.4.3* 	Læs brugsanvisningen, eller læs den elektroniske brugsanvisning. Angiver, at brugeren skal læse brugsanvisningen.	5.1.6* 	Katalognummer. Angiver producentens katalognummer, så det medicinske udstyr kan identificeres.

Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
5.1.7* 	Serienummer. Angiver producentens serienummer, så det er muligt at identificere en specifik medicinsk enhed.	‡ 	TÜV-, SÜD-, NRTL-certificeringsmærke. TÜV SÜD America er nationalt OSHA- anerkendte testlaboratorier, der udsteder elektriske sikkerhedscertificeringer i henhold til de nordamerikanske krav til medicinske enheder og udstyr til laboratorietest og måling.
§§ 	WEEE-symbol. Separat indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr.		MET-mærke.
†† 	Ioniserende stråling. Bruges til at angive den faktiske eller potentielle forekomst af ioniserende stråling (inklusive gamma- og røntgenstråler, alfa- og beta-partikler, elektroner med høj hastighed, neutroner, protoner og andre nukleare partikler, men ikke lydbølger og andre typer elektromagnetiske bølger).	‡‡ 	Overensstemmelsesvurderet for Det Forenede Kongerige.
5.1.8* 	Importør.		

* ANSI/AAMI/ISO 15223-1:2021, Medicinsk udstyr – Symboler til mærkning af medicinsk udstyr samt tilhørende information – Del 1: Generelle krav

† IEC 60417:2002 DB, grafiske symboler til brug på udstyr. (General I (QS/RM))

‡ ISO 7000: Femte udgave 2014-01-15, grafiske symboler til brug på udstyr, registrerede symboler. (General I (QS/RM))

§ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/746 af 5. april 2017 om medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik

|| 61010-1: 2010, Sikkerhedskrav til elektrisk udstyr til måling, kontrol og laboratoriebrug – Del 1: Generelle krav [herunder: Berigtigelse 1 (2011)]

IEC 60825-1:2014 Sikkerhed for laserprodukter – Del 1: Klassificering af og krav til udstyr

** ISO 3864-1:2011, Grafiske symboler – Sikkerhedsfarvemærker og sikkerhedsskilte – Del 1: Designprincipper for sikkerhedsskilte og sikkerhedsmærker

†† ISO 361: 1975 Symbol for grundlæggende ioniseringsstråling

§§ EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU af 4. juli 2012 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)

‡‡ Forordning om medicinsk udstyr 2002 (UK MDR 2002).

Kapitel 2: Lovgivnings- og sikkerhedsmæssige forhold

Luminex anbefaler, at alle systembrugere sætter sig ind i de specifikke sikkerhedsanvisninger og overholder standardpraksis for laboratoriesikkerhed. Under systembetjening kan der forekomme biologiske farer.



Systemet indeholder elektriske og mekaniske komponenter, som kan være farlige, hvis de håndteres forkert.

Tilsigtet formål

MAGPIX®-systemet er et klinisk multiplex-testsystem, der er beregnet til at måle og sortere flere signaler, som genereres i en in vitro-diagnostisk analyse baseret på en klinisk prøve. Dette instrumentsystem bruges med en bestemt analyse til at måle flere analytter, der bidrager til en diagnose. Udstyret indeholder en signalaflysningseenhed, mekanismer til opbevaring af rådata, dataindsamlingssoftware og software til behandling af de detekterede signaler.

Kun til laboratoriefaglig anvendelse. Dette er automatiseret medicinsk udstyr.

Sikkerhedstestning og certificeringer

MAGPIX® er blevet testet og overholder sikkerhedskravene for USA og Canada og bærer MET-mærkatet eller TÜV-mærkatet. Se listen over symboler for at finde ud af, hvordan mærkaterne ser ud.

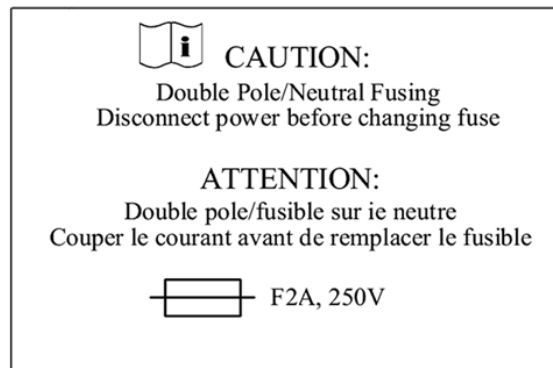
MAGPIX overholder EU-sikkerhedskravene og kan derfor markedsføres på EU's Indre Marked.

Lovbestemte og sikkerhedsmæssige mærkater

Hvis følgende mærkat findes på dit MAGPIX®-system, angiver det, at dit system kan bruges sammen med både xTAG®- og NxTAG®-analyser.






Følgende sikringsmærkat findes bag på systemet.

Figur 1: Sikringsmærkat

En spændingsmærkat findes bag på -systemet og viser serienummeret, modelnummeret, strømkrav og producentens oplysninger.

Figur 2: Serienummer og spændingsmærkat

Luminex Corporation
12212 Technology Blvd.
Austin, Texas 78727
USA, 2016-10-20 

 **Model: MAGPIX**
 **MAGPX16294725**

100-120 V, 2,0 A 50/60 Hz eller
200-240 V, 1,0 A 50/60 Hz

Forholdsregler og advarsler



Se sikkerhedsdokumentationen, hvor advarselssymbolet er markeret.

I henhold til amerikansk lovgivning må denne enhed kun sælges af eller efter ordinerer fra en læge eller tilsvarende, som er godkendt til at bruge eller ordinere brug af enheden i henhold til lovgivningen i den stat, hvor denne har praksis.

I en situation hvor du møder et af de nedenfor viste symboler, skal du kigge i denne manual eller anden Luminex-dokumentation for at fastslå karakteren af de potentielle farer samt eventuelle nødvendige handlinger.

Generel sikkerhed



Udstyrets beskyttelsesfunktion kan blive forringet, eller garantien kan bortfalde, hvis systemet bruges på en måde, der ikke er specificeret i Luminex-dokumentationen eller af Luminex Corporation.

Hold sidedøren lukket og låst under normal drift. Overhold altid de gældende standarder for laboratoriesikkerhed.

Instrumentets kabinet må under ingen omstændigheder fjernes. Brug af kontroller eller justeringer eller udførelse af andre procedurer end dem, der er specificeret i MAGPIX®-dokumentationen, kan resultere i farlige situationer.

Mekanisk sikkerhed



Systemet har dele, der bevæger sig under drift. Der er risiko for personskade. De bevægelige dele kan medføre skader på huden og klemningsfare.



Hold hænder og fingre væk fra pladeholderens åbning, sprøjtepumpen og prøvesonden under drift. Pladeholderen skubbes ud uden advarsel, særligt ved batch med flere plader. Overhold alle advarsler og forsigtighedsregler. Hold adgangsdøren lukket og låst under normal drift.

Mekanisk sikkerhed



Strømledninger skal udskiftes med ledninger af samme type og klasse som de originale. Kontakt *Luminex Teknisk support* for at få de korrekte strømledninger ved udskiftning.

Udfør ikke vedligeholdelse eller rengøring af de elektriske komponenter i systemet, bortset fra udskiftning af sikringer.

Overhold de forsigtighedsregler for sikringen, der er anført på mærkatet. Vær opmærksom på instrumentets spænding.

Elektromagnetisk kompatibilitet

MAGPIX® overholder emissions- og immunitetskravene beskrevet i IEC 61326-1 og IEC 61326-2-6. Det elektromagnetiske miljø skal vurderes inden brug.



Brug ikke dette instrument i nærheden af kilder med stærk elektromagnetisk stråling, f.eks. ikkeafskærmede RF-kilder, da disse kan forstyrre korrekt drift.



Instrumentet skal altid håndteres ifølge anvisninger fra Luminex for at undgå mulig interferens fra de elektromagnetiske felter.

Stregkodelæserens laser

Stregkodelæseren (ekstraudstyr) er klassificeret under FDA 21 CFR 1040.10 og 1040.11 som et laserprodukt i klasse 2. I overensstemmelse med IEC 60825-1:2014 er stregkodelæseren (ekstraudstyr) klassificeret som klasse 2.

Laseren i stregkodelæseren udgør en potentiel risiko for øjenskader.



Undgå at kigge ind i stregkodelæserens stråle eller at rette strålen mod andres øjne.

Sikkerhed for varmepladen

Varmepladen, der bruges til at opvarme pladeholderen på Y-plattformen, kan opvarmes til mellem 35 °C og 60 °C.



Brug ikke varmepladen som inkubator. Dens formål er at opretholde pladens temperatur, så længe pladen er placeret i MAGPIX®-instrumentet. Overvåg varmepladens temperatur, når den er i brug. Hvis den bliver for varm, skal du stoppe med at bruge den og kontakte *Luminex Teknisk support*.



Varmepladen på MAGPIX®-pladeholderen kan være varm og forårsage personskade ved berøring. Undgå at røre ved varmepladen.

Sikkerhed for væsker

Dette system indeholder væsker. I tilfælde af væskelækage skal der slukkes for al strømforsyning til systemet, og alle strømledninger skal frakobles. At slukke på strømafbrøderen er ikke en tilstrækkelig metode til at frakoble strømforsyningen. Strømledningen skal tages ud af stikkontakten. Kontakt *Luminex Teknisk support* for at få yderligere oplysninger.

Overvåg affaldsvæskenniveauerne regelmæssigt som en forebyggende foranstaltning. Lad ikke affaldsvæskeflasken flyde over. Tøm affaldsvæskeflasken, hver gang du udskifter drivvæskeflasken.



Instrumentet må ikke bruges i nærheden af lækkende væske.

Hvis biologiske prøver er blevet testet på systemet, skal du følge standardpraksis for laboratorie- sikkerhed ved håndtering af systemaffald.

Biologisk farlige materialer/biologisk sikkerhed

Humane og animalske prøver kan indeholde biologisk farlige smittestoffer.

Følg producentens brugsanvisning til IVD-analyser angående klargøring af biologiske prøver, før de sættes i instrumentet, da koncentrerede biologiske prøver kan medføre tilstopning af systemet.



Ved eksponering for potentielt farligt biologisk materiale, herunder aerosol, skal du følge de relevante procedurer for biologisk sikkerhed og anvende personlige værnemidler (PPE). Personlige værnemidler omfatter handsker, forklæder, laboratoriekitter, ansigtsværn eller maske samt øjenværn, gasmasker og ventilationsenheder. Overhold alle lokale og statslige, føderale og landespecifikke bestemmelser om håndtering og bortskaffelse af biologisk farlige materialer.

Prøver og affaldsvæske kan indeholde biologisk farlige smittestoffer. De skal håndteres ifølge biologisk sikkerhedsniveau 2, sådan som det anbefales for muligt smitsomt humant serum eller blodprøver i DCE/NIH-manualen Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories fra 1984.



Selvom mikrosfærerne ikke indeholder farlige eller karcinogene komponenter på et giftigt niveau, kan de være giftige, hvis de sluges. Derudover frigøres der giftige gasser ved kontakt med syre. Hvis mikrosfærerne kommer i kontakt med huden, skal området straks vaskes med rigelige mængder vand. I tilfælde af uheld skal der straks søges lægehjælp. Fremvis produktetiketten eller flasken til lægen. Et sikkerhedsdatablad (SDS) kan fås efter anmodning.

BEMÆRK: Brug ikke stærke organiske opløsningsmidler til systemet. Kontakt *Luminex Teknisk support*, hvis du

er i tvivl om kompatibiliteten af midler og materialer til rengøring eller dekontaminering.

Indikatorlampe

Indikatorlamperne inde i frontpanelet på MAGPIX® angiver systemets status og er ufarlige. De blå lysemitterende dioder (LED'er) udsender ikke lys i UV-spektret.

Kapitel 3: Ydelsesspecifikationer og systemkomponenter

Generel arbejdsgang for systemet

Det mekaniske system. En bruger placerer en plade på pladeholderen, der transporterer pladen ind i instrumentet. Pladeholderen bevæger sig langs y-aksen for at give prøvesonden adgang til hver brønd kolonne på pladen.

Prøvesondeenheden bevæger sig langs x- og z-akserne, og giver dermed prøvesonden adgang til hver brønd på pladen. Mellem pladeholderens bevægelse ad y-aksen og prøvesondens bevægelse ad x-aksen er alle brønde på pladen tilgængelige.

Fluidiksystemet. Prøvesonden føres ned i hver brønd på pladen og henter en prøve til test og henter drivvæske fra drivvæskeflasken. Prøven bevæger sig gennem væskeslangen til optiksystemet, transporteret af drivvæsken.

Det optiske system. En magnet holder de magnetiske mikrosfærer på plads, mens først en rød LED (klassifikation) og derefter en grøn (reporter) LED (reporter) oplyser mikrosfærene. Mikrosfærene afbildes under illuminering. Når billederne er blevet registreret, trækker magneten sig tilbage og frigiver mikrosfærene, så de kan blive transporteret til affaldsvæskeflasken, og banen kan ryddes til næste prøve.

Miljøforhold

- Kun til indendørs og professionel brug
- Driftstemperatur: 15-35 °C (59-95 °F)
- Relativ luftfugtighed ved forsendelse og drift: 20-80 %, ikke-kondenserende
- Driftshøjde: op til 2400 m (7874 fod) over den gennemsnitlige havoverflade
- Temperatur ved forsendelse: 0-50 °C (32-122 °F)
- Temperatur ved opbevaring: 10-40 °C (50-104 °F)

Præstationsspecifikationer

Generelle specifikationer for systemet

- Opstartstid: Under 15 minutter, inkl. slanger til gennemskylningssystem, systemkalibrering og systemverifikation
- Systemverifikation: 5 minutter

- Nedlukningstid: Under 15 minutter
- Tid til at fuldføre en plade med 96 brønde: Under 1 time med 50 områder, 2000 mikrosfærer pr. område pr. brønd, som indeholder 50 mikrosfærer i hvert område, aspirerer 30 µl ud af 75 µl prøve
- Fysiske mål: 20,3 cm (8 in) i bredden, 66 cm (26 in) i dybden, 43,2 cm (17 in) i højden
- Vægt: 18,0 kg (40 lbs)
- Installationskategori II
- Forureningsgrad 2
- Temperaturkontrol: Holder prøver ved hjælp af pladevarmerblokken på en konstant temperatur fra 35- 60 °C (95-131 °F) +/-1 °C i forhold til indstillingspunktet.
- Automatisk overførsel af analyseprotokoller og nye reagensoplysninger til systemet med en læsbar eller skrivbar DVD med stor kapacitet
- Automatisk prøvetagning fra en plade med 96 brønde med start fra enhver brøndposition
- Automatisk realtidsanalyse
- Analyse af mange analyseprotokoller pr. plade
- Stregkodelæser angivelse af prøve-id'er
- Frembringer lydtryksniveauer under 85 dBA

Elektronikspecifikationer

- USB 2.0-kompatibelt kommunikationslink til hurtig dataoverførsel
- Indgangsspændingsområde: enten 100 V ~ til 120 V ~, 2,0 A, 50-60 Hz eller 200 V ~ til 240 V ~, 1,0 A, 50-60 Hz

Specifikationer for optik

- Detektion af reporterkanal: A/D-opløsning 12 bit
- Reporterdetektor: xMAP®-billedsensor, detektionsbåndbredde på 566-614 Nm
- Klassifikationsdetektor: xMAP-billedsensor
- Detektionsgrænse (LOD): Til reporterkanalen, med en tom mikrosfære fra område 078, ≤ 700 molekyler af phycoerythrin (PE) pr. mikrosfære
- Reporterkanals dynamiske område: Brug en mikrosfære fra område 078, $\geq 3,0$ dekader
- Effektivitet: Klassificeringskanaler: ≥ 80 %

Fluidikspecifikationer

- Prøvebelastningshastighed: 20-500 ml pr. sekund
- Prøveoptagelsesvolumen: 20-200 ml
- Overførsel fra brønd til brønd: ≤ 4 %
- Prøveoptagelsesnøjagtighed: +/-5 %

Specifikationer for mikrosfærer

- Registrerer 1 til 50 unikke MagPlex® -mikrosfærer i en enkelt prøve
- Fejlklassifikationshastighed ≤ 2 %

- Klassifikationshastighed $\geq 80\%$
- Detekterer og registrerer overfladereporters fluorescensemissioner ved 590 Nm +/-24 Nm på overfladen af 1 til 50 unikke MagPlex-mikrosfærer i en enkelt prøve
- Opløselig baggrundsfluorescensemission ved 590 Nm +/-24 nm trækkes automatisk fra fluorescensintensitetsværdier
- Intern prøveoverførsel: $< 1,5\%$
- Detekterer som minimum 500 fluorokromer af phycoerythrin (PE) pr. -mikrosfære

Specifikationer for plader

- Pladen skal have 96 brønde, ikke overstige 2,54 cm (1 in) i højden, inklusive pladevarmerblokken.
- Pladen skal være kompatibel med pladevarmerblokkens temperatur, når pladevarmerblokken er i brug.
- Alle plader har en standardbredde (85,5 mm) og en standardlængde (127,9 mm).
- Dybden varierer afhængigt af brøndtypen. Maksimal tilladt dybde er 2,54 cm (1 in).
- Plader skal som minimum have en kanthøjde på 1,5 mm (0,06 in), standardafstand fra brøndmidte til brøndmidte (9 mm (0,35 in)) og standardafstand fra A1-midte til plademidte både i længden og bredden.
- For at have kompatibel størrelse med pladevarmerblokken skal pladen passe ind i pladevarmerblokken, så toppen er plan med pladevarmerblokken.

Systemkomponenter

De tre komponenter i MAGPIX®-systemet er: Software, hardware og reagenser.

Softwarekomponent

xPONENT®-softwaren giver fuldstændig kontrol over systemet og udfører dataanalyse. Softwaren kræver en dedikeret pc. Hvis du ønsker opdaterede oplysninger om pc'en eller operativsystemet, skal du se release notes for softwaren, eller gå til <http://www.luminexcorp.com>.

Under de fleste omstændigheder er den pc, der følger med MAGPIX®-systemet, forudindlæst med xPONENT til MAGPIX-softwaren. Luminex leverer software på medier, der skal bruges, hvis du har brug for at geninstallere softwaren eller installere den på en anden computer.

Softwaremediet installerer automatisk 21 CFR og Security-modulerne på en midlertidig licens. 21 CFR og Security-modulerne er kun aktive i 90 dage. Hvis du ikke køber en permanent licensnøgle til 21 CFR og Security-modulerne, behøver du ikke et bruger-id og en adgangskode for at få adgang til de grundlæggende funktioner i softwaren. Kontakt *Luminex Teknisk support*, hvis du vælger at købe 21 CFR og Security-modulerne.



Hvis du skal afinstallere, geninstallere eller installere yderligere eksempler af xPONENT, bedes du kontakte Luminex Teknisk Support. Versioner af xPONENT er kunpatible med specifikke xMAP®-instrumenter. Brug af en inkompatibel version af xPONENT® kan give afvigende resultater, og er ikke en konfiguration, der understøttes. Inden du foretager nogen trin til afinstallering eller installering af software, skal du kontakte Luminex Teknisk Support for at sikre, at hardware- og softwareversionerne er fuldt kompatible og understøttede.

Softwaren er beskrevet i onlinehjælpen, som kan hentes som en PDF-fil i applikationen, som er tilgængelig på Luminex- webstedet, og på det medie, der følger med det leverede system.



Luminex anbefaler, at du ikke installerer yderligere software på den pc, der kører xPONENT, bortset fra Adobe Acrobat. Acrobat er nødvendigt for at læse PDF-filerne og er inkluderet på DVD'en til installation. Betjeningen af xPONENT til MAGPIX er først valideret, når det er det eneste program, der kører på den dedikerede pc.

Hardwarekomponenter

MAGPIX®-systemet inkluderer følgende hardware:

- MAGPIX-instrumentet
- Personlig computer (PC) og nødvendigt ekstraudstyr, inkl. en skærm, tastatur og mus
- Strømledning til tilslutning af MAGPIX til en stikkontakt
- USB-kommunikationskabel til tilslutning af MAGPIX til en pc
- To prøvesonder
- Højdejusterings sæt til prøvesonde
- Reagensblok uden for pladen
- Ekstra tom affaldsvæskeflaske
- Værktøj til åbning af sidedør
- Stregkodelæser (valgfri)
- Varme blok (valgfri)

Hardwaren leveres med en hurtig installationsvejledning, en hurtig softwarebrugervejledning, brugermanual til software og hardware samt selve softwaren.

Forbrugsvarekomponenter

xMAP®-teknologireagenser



Beskyt til enhver tid kalibrerings- og kontrolreagenser fra MAGPIX® mod lys for at undgå fotobleghing af mikrosfærerne.

MAGPIX-drivvæsken og den opløsning, hvor mikrosfærerne opbevares, indeholder ProClin®, som kan forårsage en allergisk reaktion. Brug personlige værnemidler (PPE), herunder handsker og sikkerhedsbriller. Se analysepakkens indlægsseddel for at få oplysninger om analysens komponenter. Yderligere oplysninger findes på sikkerhedsdatabladet til drivvæsken.

MAGPIX Drive Fluid PLUS indeholder, og andre laboratoriereagenser kan indeholde, natriumazid som konserveringsmiddel. Natriumazid kan reagere i forbindelse med bly- og kobberer og danne meget eksplosive metalazider. Se lokale retningslinjer og bestemmelser angående korrekt bortskaffelse af ubrugt og brugt MAGPIX Drive Fluid PLUS samt andre laboratoriereagenser, der indeholder dette konserveringsmiddel.



Overhold sikkerhedsstandarderne på laboratoriet ved håndtering af farlige, giftige eller brandfarlige reagenser og kemikalier. Kontakt *Luminex Teknisk support*, hvis du er i tvivl om kompatibiliteten af midler og materialer til rengøring eller dekontaminering.

Brug kun reagenser, analyser eller andre forbrugsstoffer inden deres udløbsdato. Bortskaf alle udløbne reagenser, analyser eller forbrugsstoffer i den tilhørende affaldsvæskebeholder.

- MAGPIX Drive Fluid eller MAGPIX Drive Fluid PLUS (tilstrækkelig enhedsvolumen til at køre otte plader med 96 brønde)
- MAGPIX-kalibrerings sæt (til at normalisere CL1- og CL2-klassifikationskanalerne og RP1- reporterkanalparametrene)
- MAGPIX-ydeevneverifikations sæt (til at kontrollere systemets integritet sammen med CL1- og CL2-klassifikationskanalerne, RP1-reporterkanalen og systemfluidikken).

MAGPIX leveres med en 2-paks drivvæske. Et MAGPIX-kalibrerings sæt og et MAGPIX- ydeevneverifikations sæt sendes separat.

Krævede laboratoriereagenser

- 10-20 % husholdningsblegemiddel

BEMÆRK: Blegemiddel med tilsætningsstoffer er ikke blevet evalueret og bør ikke bruges.

- 70 % isopropanol- eller 70 % ethanolopløsning
- Natriumhydroxid (0,1 N NaOH)
- Sporidicin®-desinfektionsmiddel
- Mildt rengøringsmiddel
- Destilleret vand



Isopropanol og ethanol er brandfarlige væsker. Opbevar dem i et godt ventileret område væk fra varme, åben ild og gnister. Fjern dem fra instrumentet, når de ikke er i brug.

Reagensblandinger skal være fri for partikler ud over xMAP®-mikrosfærer. Fortynd ikke xMAP-kalibratorer eller verifikatorer.

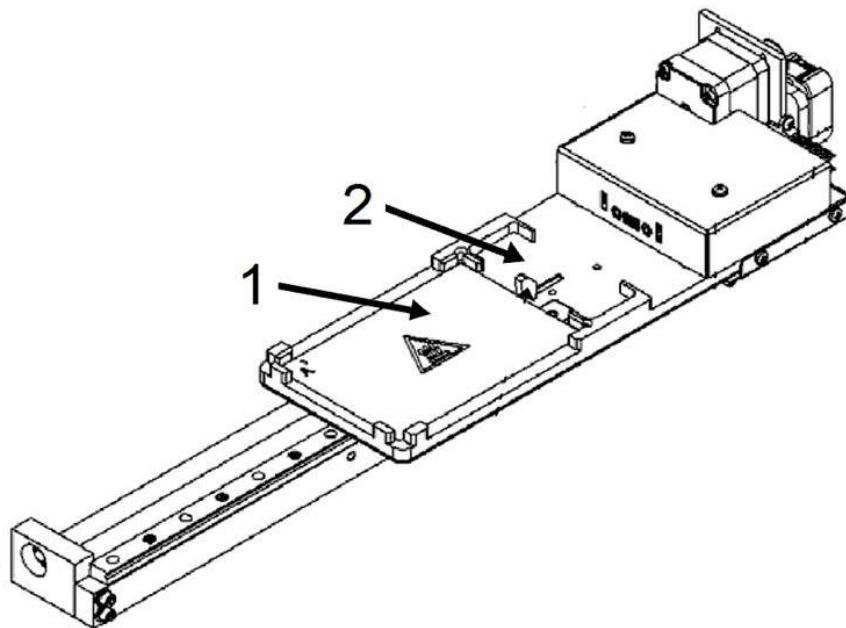
Undersystemer

Mekanisk undersystem

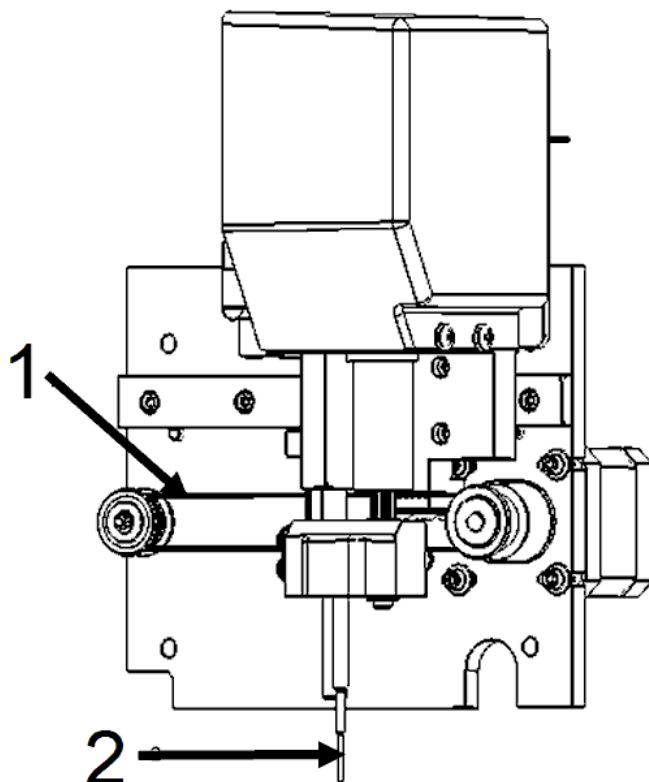
Bevægelse på x- og y-akse

Det mekaniske undersystem omfatter pladeholderen og enheden, som flytter prøvesonden. Holderen bevæger sig langs Y-aksen for at give prøvesonden adgang til de enkelte rækker på pladen. Prøvesondeenheden bevæger sig langs X- og Z-akserne for at give prøvesonden adgang til de enkelte kolonner på pladen. Alle brønde på pladen mellem holderens bevægelse langs Y-aksen og prøvesondens bevægelse langs X- og Z-akserne er tilgængelige.

Figur 3: Pladeholderenhed



1.	Pladeområde
2.	Område for reagensblok uden for pladen

Figur 4: Prøvesondeenhed

1.	Remskive, der bevæger prøvesondeenheden langs X-aksen (dæksel fjernet)
2.	Prøvesonde

Luftfiltre

MAGPIX® har to luftfiltre, et i bunden af instrumentet og et på bagsiden af instrumentet. Disse filtre kræver regelmæssig rengøring for at fungere optimalt.

Løft eller vip MAGPIX fremad for at skubbe bundfilteret ud af holderen og ud mod instrumentets forside. Skub bagsidefilteret opad og ud af holderen.



Inden du løfter instrumentet, skal du fjerne væskeflaskerne, reagensblokken uden for pladen og prøvepladen.

Elektrisk undersystem

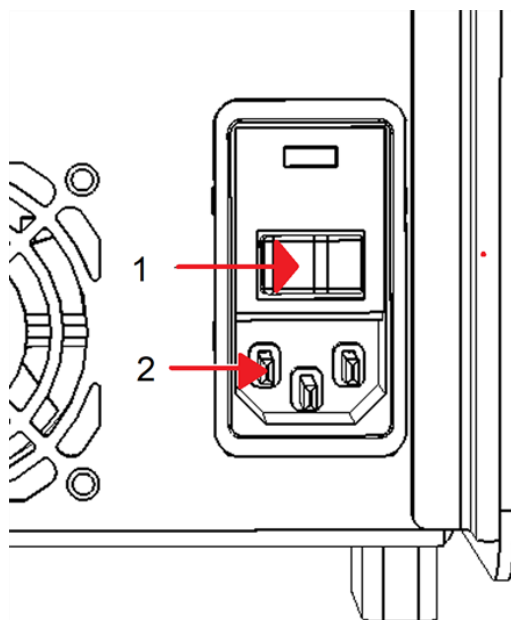
Det elektriske undersystem leverer strøm til driften og betjeningen af MAGPIX®-systemet og kommunikationen mellem delene.

Strømindgangsmodul

Strømindgangsmodulet indeholder indgangsstrømticket, den hårde omskifter og sikringer.

Strømindgangsmodulet er det beskyttende jordingspunkt for MAGPIX®-systemet. Den tilsvarende strømlednings konnektortype er IEC-320-C13. Den tilsvarende strømledning forsyner instrumentet med strøm, når den er tilsluttet en elektrisk udgang, og fungerer som afbryder. Strømindgangen registrerer automatisk spændingsområdet.

Figur 5: Strømindgangsmodul



- | | |
|----|-----------------------------------|
| 1. | Hård strømafbryder (vippekontakt) |
| 2. | Indgangsstrømtik |



Bloker ikke denne afbryder. Tilslut kun til udgange med beskyttende jording. Før skift af en sikring skal du slukke instrumentet og frakoble strømledningen for at undgå fare for elektrisk stød.

Kommunikationsport

Kommunikationsporten forbinder MAGPIX® med computeren. Det er en USB-port, der er afmærket P1.

Figur 6: Kommunikationsport



Fluidikundersystem

Fluidikundersystemet håndterer væskestrømmen gennem MAGPIX®. MAGPIX har to døre, der giver adgang til dets fluidiksystem: en sideadgangsdør og en frontdør til væskerummet.

Siderummet og dets komponenter

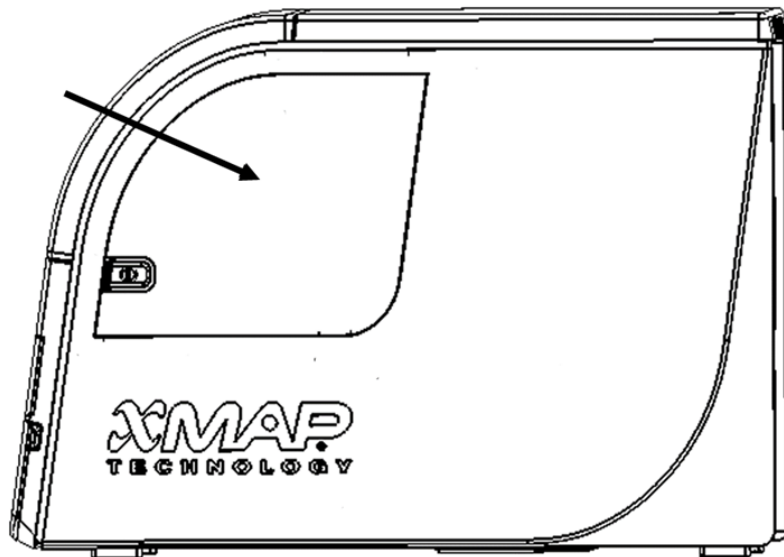
Siderummet på MAGPIX® indeholder hovedparten af de komponenter, der kan vedligeholdes af brugeren.

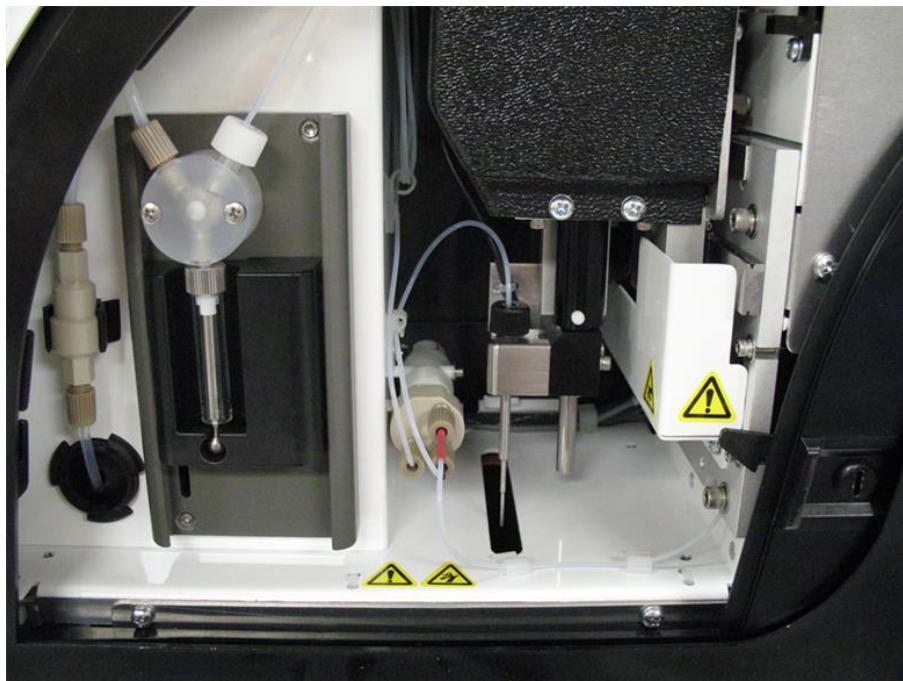
Sideadgangsdøren øverst på højre side giver adgang til siderummet og dermed adgang til de fleste komponenter, der kan vedligeholdes af brugeren: prøvesondesamlingen, prøveventilen, slangen mellem sonden og prøveventilen, filteret til drivvæsken og sprøjtepumpen. Sideadgangsdøren til dette rum skal være låst, når instrumentet er i drift. Åbning af sideadgangsdøren kræver et specialværktøj, der leveres sammen med MAGPIX-systemet.



Hold sideadgangsdøren lukket og låst under normal drift. Den må kun åbnes, når der skal foretages vedligeholdelse på de dele af fluidiksystemet, som kan vedligeholdes af brugeren.

Figur 7: Sideadgangsdør



Figur 8: Indvendig side af sideadgangsdør

Væskerum

I bunden af frontpanelet på MAGPIX® kan en dør vippes ned og give adgang til væskerummet. I rummet er der to bakker, som indeholder flasker til drivvæske og affaldsvæske. Interne sensorer overvåger, hvor fyldt affaldsvæskeflasken er, og hvor tom drivvæskeflasken er. Når en af beholderne har nået et uacceptabelt niveau, stopper MAGPIX. Indstil en alarm for at blive advaret om uacceptable væskenniveauer.

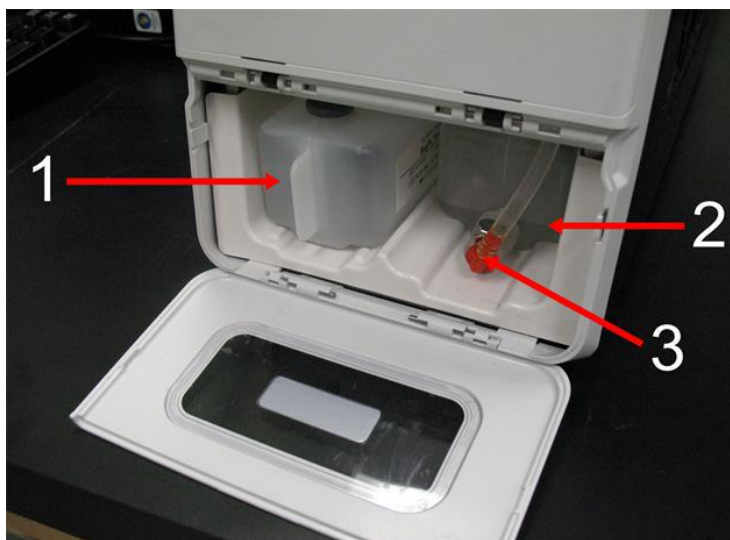
Figur 9: Dør til væskerum

Drivvæskeflasken er til engangsbrug og leveres fyldt. Den genanvendelige affaldsvæskeflasker modtager affald fra systemet. Affalds- og drivvæskeslangerne er tilsluttet affaldsvæske- og drivvæskeflaskerne med gennemsigtige slanger.



Bær egnede personlige værnemidler (PPE) ved håndtering af dele, der kommer i kontakt med potentielt biologisk farlige prøver. Kontrollér, at affaldsvæskebeholderen er ventileret korrekt.

Figur 10: Væskerum, indvendigt



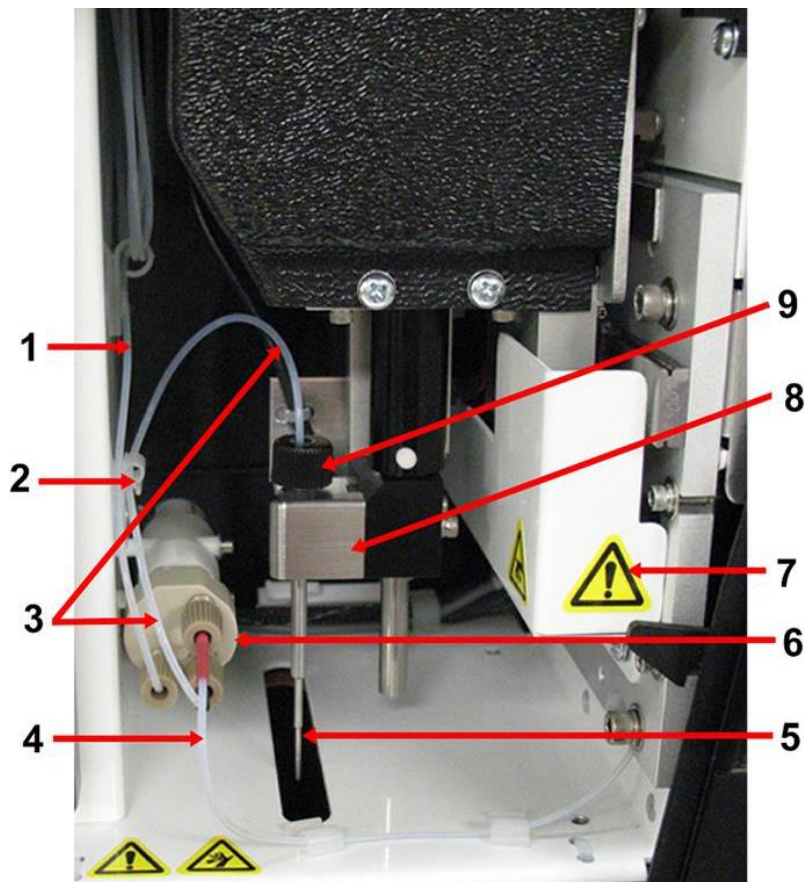
1.	Drivvæskeflaske på plads
2.	Affaldsvæskeflaske på plads
3.	Ventil, der slutter affaldsslangen til affaldsvæskeflasken

Prøvesondeenhed

Prøvesonden af rustfrit stål passer indvendig i en holder. En sondefitting skal skrues i toppen af holderen for at holde sonden på plads. Fra sonden og gennem fittingen stikker et slange ud, der passerer igennem en aflastning og sidder fast på prøveventilen. Prøvesløjfen fra sprøjtepumpen går også ind i prøveventilen, og en slange med prøve blandet med drivvæske går ud derfra og ind i det optiske kammer.

En remskive med en beskyttelsesskærm bevæger prøvesonden langs med x-aksen.

Figur 11: Prøvesondeenhed



1.	Prøvesløjfe	6.	Prøveventil
2.	Aflastning	7.	Beskyttelsesskærm på remskive
3.	Slange mellem sonde og ventil (kodet sort)	8.	Sondeholder
4.	Slange mellem ventil og optisk kammer (kodet rød)	9.	Sondefitting
5.	Prøvesonde		



Undgå at berøre de bevægelige dele.



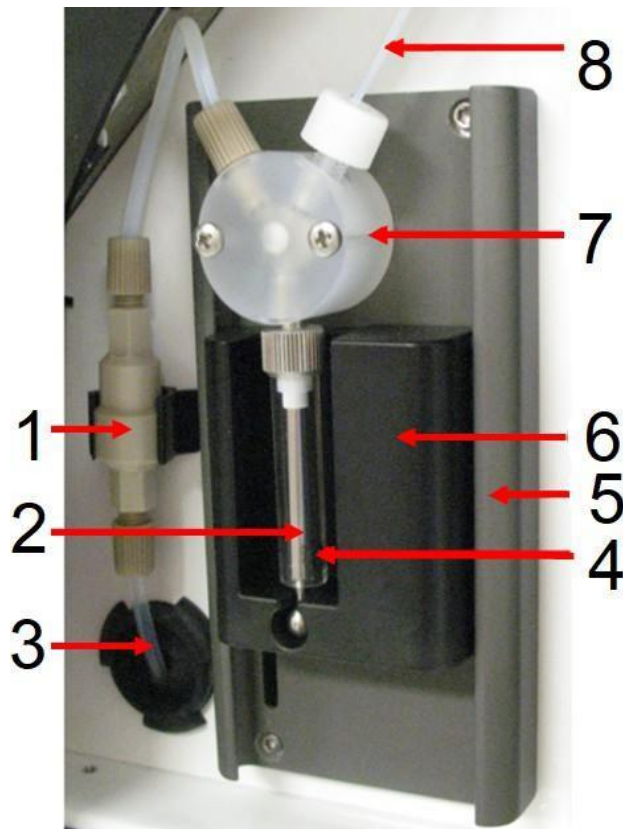
Bær egnede personlige værnemidler ved håndtering af dele, der kommer i kontakt med potentielt biologisk farlige prøver.

Sprøjtepumpe og drivvæskefilter

Sprøjtepumpen trækker væske fra drivvæskeflasken i instrumentets nederste rum. Væsken passerer først gennem drivvæskefilteret, der fjerner partikler over 35 mikroner i diameter.

Pumpefunktionen skyldes stempelstyrets bevægelse op og ned i monteringsbeslaget, som skubber stemplet op og ned i glascylinderen og trækker drivvæske ind gennem filteret og ind i ventilen og tvinger den ud i prøvesløjfen.

Figur 12: Sprøjtepumpe og drivvæskefilter



1.	Drivvæskefilter	5.	Monteringsbeslag
2.	Stempel	6.	Stempelstyr
3.	Rør fra drivvæskeflaske	7.	Sprøjtepumpeventil

4. Glascylinder

8. Prøvesløjfe



Undgå at berøre de bevægelige dele.

Optisk undersystem

Det optiske undersystem består af rød og grøn LED-illuminering, en xMAP®-billedsensor, et billeddannelseskammer og en magnet til at holde de magnetiske mikrosfærer på plads under billeddannelsesprocessen. Det optiske undersystem er placeret i samme område som PCBA'erne. Brugeren har ikke adgang til det optiske undersystem, og det kræver ingen vedligeholdelse af brugeren.

PC-specifikationer

Hvis du ønsker opdaterede oplysninger om pc'ens operativsystem, skal du gå til: www.luminexcorp.com.

Anbefalet ekstraudstyr

Yderligere udstyr kan være nødvendigt for at sikre en effektiv drift af systemet.

Nødstrømsforsyning eller overspændingsbeskyttelse – Luminex anbefaler, at der anvendes enten en nødstrømsforsyning eller en overspændingsbeskyttelse for at beskytte systemet mod strømafbrydelser. Brug en nødstrømsforsyning, der leverer 585 watt/960 VA i mindst 60 minutter. Vælg en overspændingsbeskyttelse, der opfylder kravene til elektrisk miljø, udholdenhed, undertrykt nominel spænding og beskyttelsesmetode.

Overspændingssikringen kræver tre udgange og en minimumsspænding på 585 watt. Begge former for ekstraudstyr skal omfatte passende sikkerhedscertificeringsmærkater for dit område, f.eks. Underwriters Laboratory (UL) eller et lignende certificeringsorgan, certificeret af Canadian Standards Association (CSA) eller Conformité Européenne (CE) til ikke-husholdningsbrug.

Printer – Brug en printer, der er kompatibel med den version af Microsoft® Windows®, der kører på din pc med xPONENT®. Der henvises til Bemærkninger om xPONENT-udgivelse til den relevante version af Windows.

Stregkodemærkater – Brug stregkodemærkattypen Kode 128 ved scanning af stregkodemærkater til systemet.

Vortex-blender – Brug VWR-produktnummeret 58816-12 med et hastighedsområde på 0-3200 o/min. eller tilsvarende. **Badsonikator** – Brug Cole-Parmer®-produkt nummeret 08849-00 med en driftsfrekvens på 55 kHz eller tilsvarende.

Kapitel 4: Installation af systemet

MAGPIX®-sampakningen

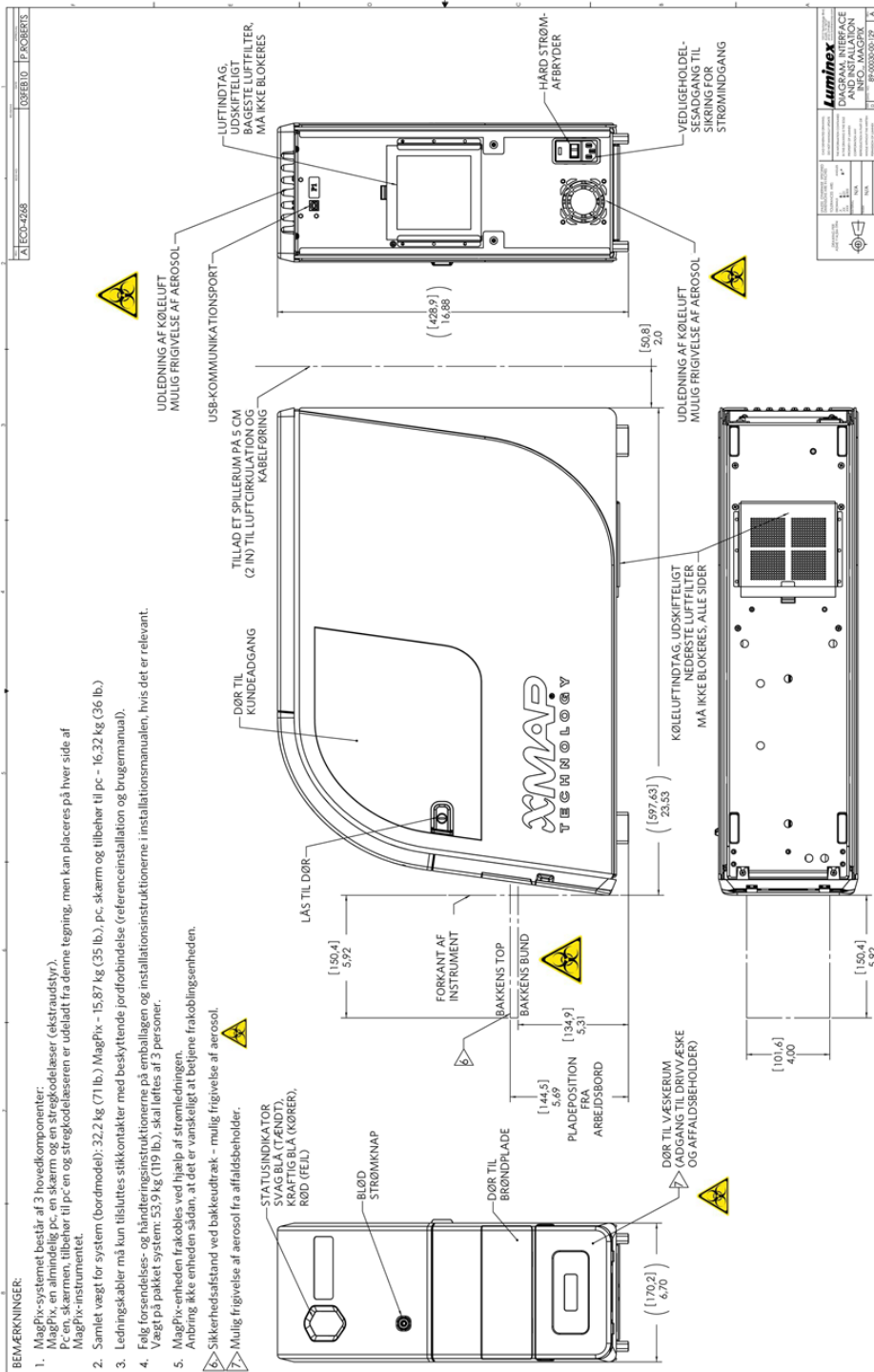
MAGPIX®-sampakningen indeholder følgende elementer:

Artikel	Antal	Delnummer
MAGPIX®-instrument	1	
Pc	1	
Skærm	1	
MAGPIX® Drivvæske PLUS, 2-pak	1	40-50022
Affaldsflaske	1	CN-0261-01
Prøvesonde	2	CN-0221-01
Strømledning	1	CN-P0XX-01
USB-kabel	1	CN-0271-01
Værktøj til sideadgangsdør	1	CN-0264-01
Højdejusteringssæt til prøvesonde	1	CN-0263-01
MAGPIX®-reagensblok uden for pladen	1	CN-0260-01
xPONENT® 4.3-software til MAGPIX®	1	CN-SW65-XX
MAGPIX® IVD CD	1	CN-M087-01
Pc-tilslutningsvejledning	1	89-00002-00-611
Vilkår og betingelser	1	89-30000-00-739

Varmeblok til plade med 96 brønde (valgfri)	1	CN-0224-01
Stregkodelæser (valgfri)	1	CN-PC03-01

BEMÆRK: Et MAGPIX-kalibreringssæt og et MAGPIX-ydeevneverifikationssæt sendes separat.

Systemdiagram



Udpakning af systemkomponenterne

Inden MAGPIX® pakkes ud, skal du sørge for, at det sted, du vil installere systemet, overholder miljøforholdene og opfylder kravene til installationsstedet.



Sampakningen er for tung til, at den kan løftes af én person (vejer ca. 53.97 kg (119 lbs), løft kræver tre personer) og bør flyttes med mekanisk hjælp. Undgå, at sampakningen bliver punkteret under enhver nødvendig flytning.

MAGPIX modtages i en stor sampakning, som er pakket ind i bølgepap og står på meder. Sampakningen indeholder separate kasser til pc'en, skærmen, pakken med to flasker drivvæske og MAGPIX-instrumentet. Derudover indeholder en delt bakke kabler, CD'er og udskrevet materiale. Hver kasse kan håndteres af én enkelt person. MAGPIX-kassen og pc'en vejer hver under 18,14 kg (40 lbs).

1. Fjern de tre kasser fra sampakningen, som indeholder pc'en og alle dens komponenter.
2. Tag MAGPIX-kassen ud af sampakningen. MAGPIX-instrumentet er inde i en plasticpose og omgivet af skumpolstring, der er fastgjort til en bølgepapindsats.
 - a. Træk de håndtag, der stikker ud af bølgepapindsatsen, ud.

BEMÆRK: Luminex anbefaler, at en anden person holder kassen nede, mens du trækker MAGPIX ud.

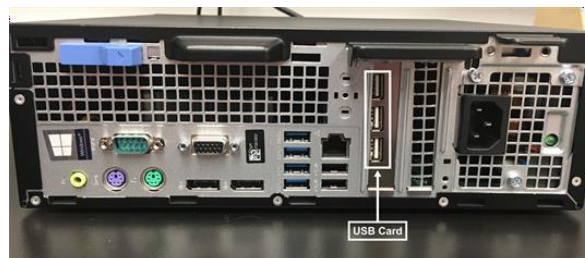
- b. Lad to personer placere MAGPIX-kassen på en jævn og stabil overflade.
- c. Fold papkassens sider ned på hver side af instrumentet.
- d. Træk plasticposen ned fra toppen af MAGPIX.
- e. Lad to personer placere MAGPIX på en laboratoriebænk eller en anden plan, stabil overflade.

Inden du fortsætter med installationen skal du kontrollere, at indholdet af sampakningen stemmer overens med forsendelseslisten, og at du kan finde alle komponenterne på listen. Kontrollér indholdet for at sikre dig, at der ikke er opstået skader under transporten. Hvis noget mangler eller er beskadiget, skal du kontakte *Luminex Teknisk support*.

Samling af systemet

Computer- og skærmkasserne indeholder alle nødvendige ledninger og perifert udstyr samt komplette installations- vejledninger.

1. Saml pc'en og dens komponenter ud fra instruktionerne fra pc-forhandleren. Find ledningerne i tilbehørsbakken i sampakningen.
2. Tilslut strømledningen bag på MAGPIX®.
3. Tilslut USB-kablet til USB-kortet på bagsiden af pc'en og det stik, der er afmærket P1 bag på instrumentet.



4. Tilslut strekkodescanneren (hvis den er bestilt) til pc'en og en USB-port på forsiden eller bagsiden.

Fjernelse af forsendelsesproppen

På indersiden af sideadgangsdøren på MAGPIX® holder en forsendelsesprop prøvesondeenheden på plads. Brug døråbningværktøjet i tilbehørsbakken til at åbne sideadgangsdøren og fjerne proppen.



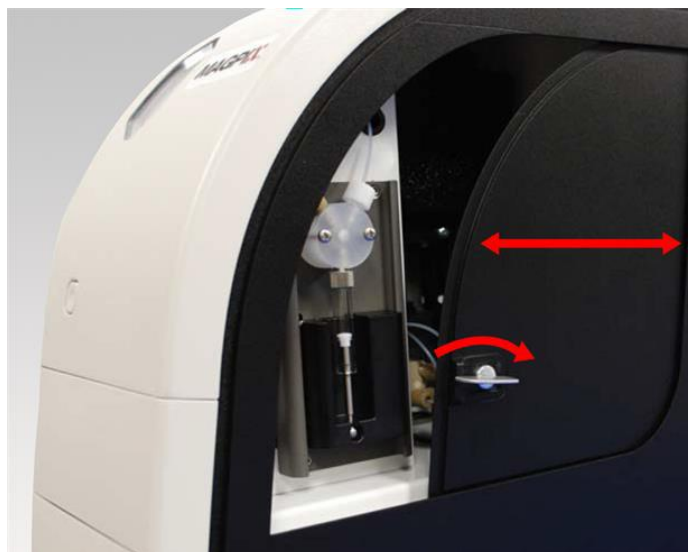
MAGPIX® må ikke være tilsluttet en strømkilde, når du åbner dette rum.

Sådan åbner du sideadgangsdøren og fjerner forsendelsesproppen:

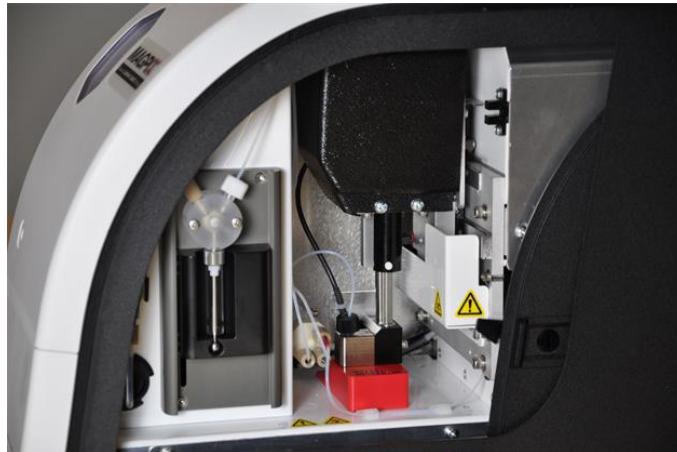
1. Find værktøjet til døråbning, som findes i en lille plastpose i tilbehørsbakken i sampakningen.



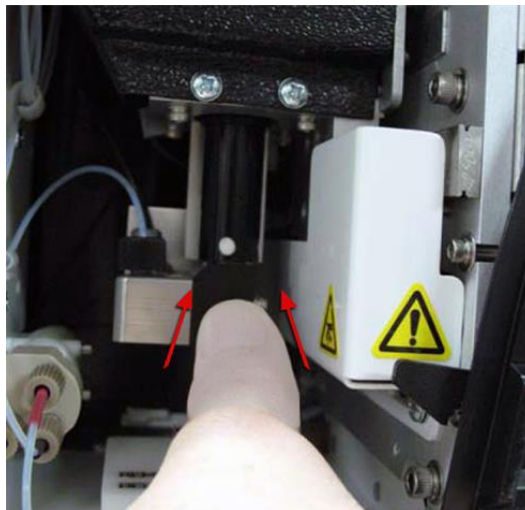
2. Før værktøjet ind i låsen på sideadgangsdøren, og drej det en kvart omgang med uret. Skub døren til højre.



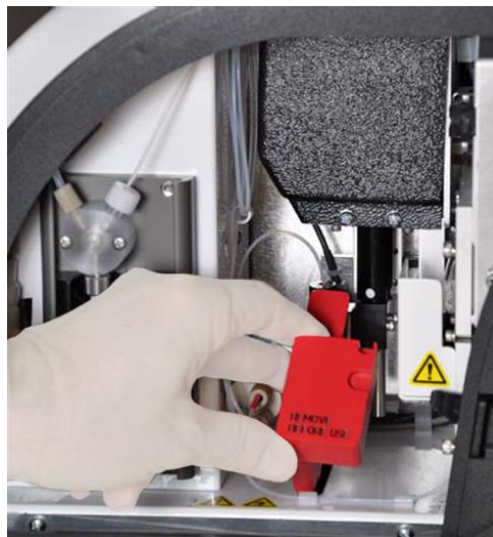
3. Løft prøvesondeenheden, og find forsendelsesproppen.



4. Træk prøvesondeholderen opad, hold derefter i toppen af MAGPIX med den ene hånd for at stabilisere den, og skub prøvesondeenheden væk fra dig med den anden hånd. Du skal forvente at lægge kræfter i.



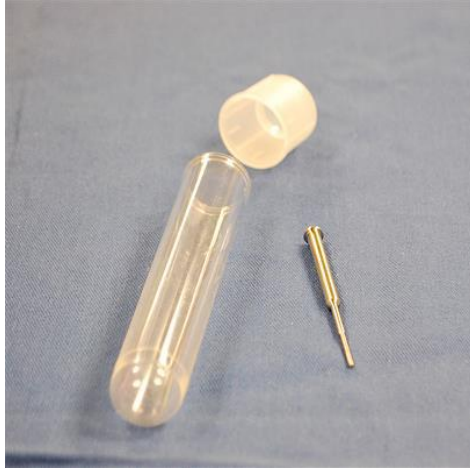
5. Når prøvesondeenheden er fjernet, kan forsendelsesproppen løftes ud.



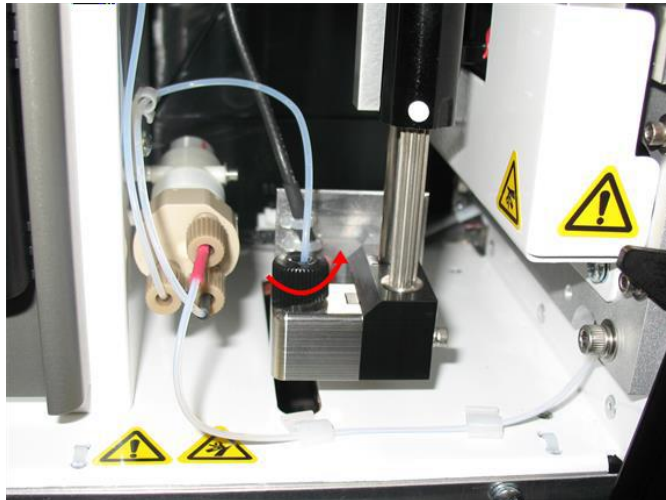
Installation af prøvesonden

MAGPIX® leveres med to prøvesonder, men prøvesonden er ikke installeret på forhånd. Sådan installeres prøvesonden:

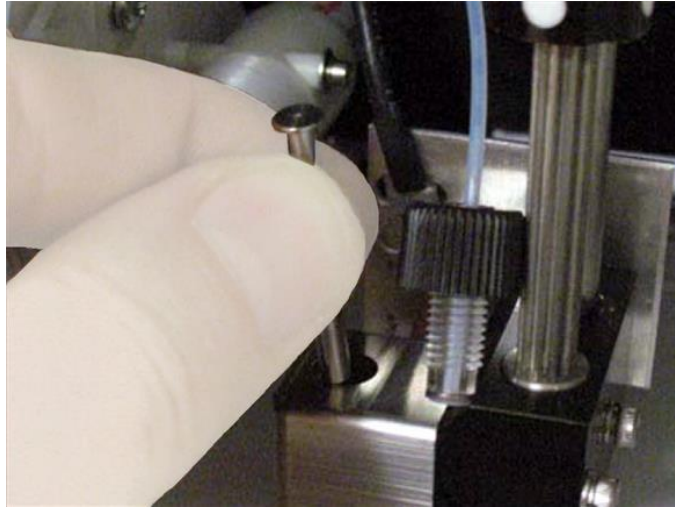
1. Find prøvesonden, der leveres i et rør i tilbehørsbakken.



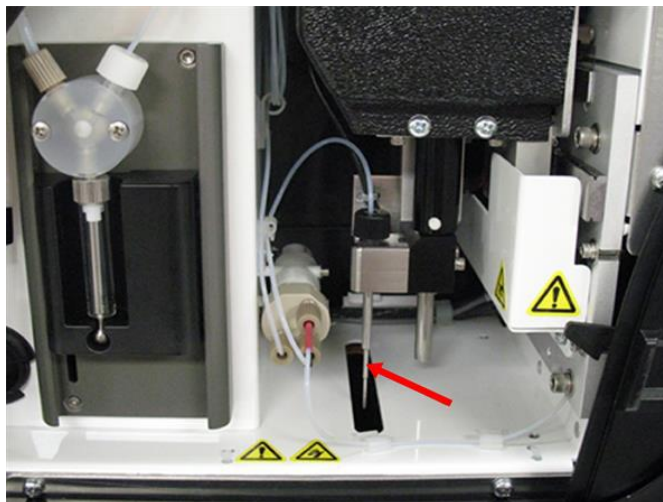
2. Træk prøvesondeenheden ind mod dig selv, og skub den nedad.
3. Skru prøvesondefittingen på toppen af sonden helt af ved at dreje fittingen mod uret.



4. Placer prøvesonden i åbningen til venstre ved prøvesondefittingen. Den skal glide ned og sætte sig fast i bunden af åbningen.



5. Monter prøvesondefittingen igen ved at spænde den, indtil den klikker på plads.



6. Luk og lås sideadgangsdøren.

Installation af drivvæsken

Sampakningen indeholder en kasse med to drivvæskeflasker. Åbn kassen, og tag en flaske ud, som skal installeres i MAGPIX®.

1. Find kassen med drivvæskeflasker.



2. Åbn kassen, og tag en flaske med drivvæske ud.
3. Åbn døren til væskerummet på forsiden af MAGPIX®.
4. Træk drivvæskeslangen og proppen (1) i venstre side af væskerummet fremad, indtil den stikker ud af rummet. Træk den til venstre for at gøre plads til at indsætte drivvæskeflasken.



5. Sæt drivvæskeflasken delvist ind i væskerummets åbning, og fjern forseglingen.

6. Slut drivvæskeslangen og proppen til åbningen på toppen af drivvæskeflasken.



7. Skub flasken ind i bakken i venstre side af væskerummet. Bakken er konstrueret, så den holder flasken på plads.



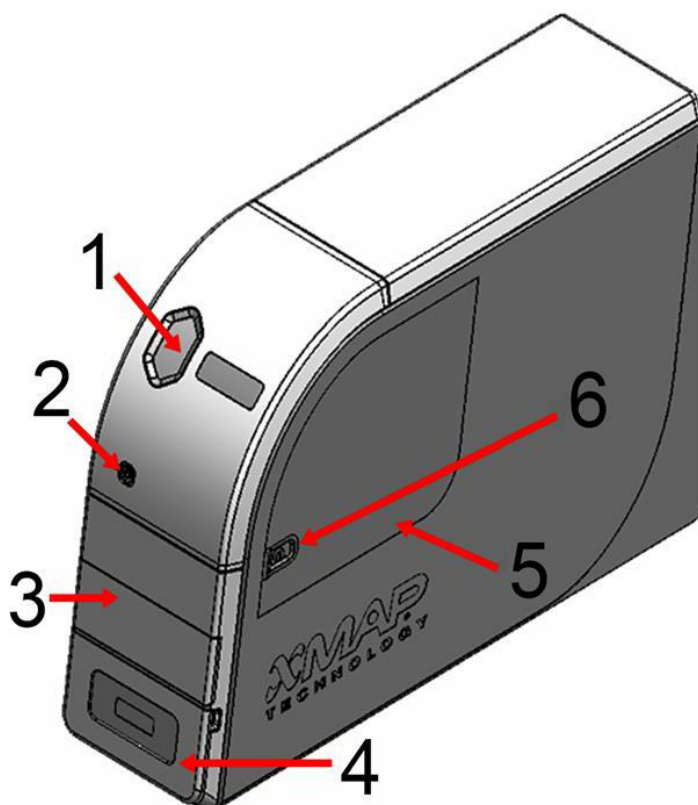
8. Når flasken er helt isat, skal du kontrollere ventilen foran på væskeaffaldsflasken for at sikre, at den er sikkert fastgjort. Luk døren til væskerummet.

Kapitel 5: Klargøring af systemet

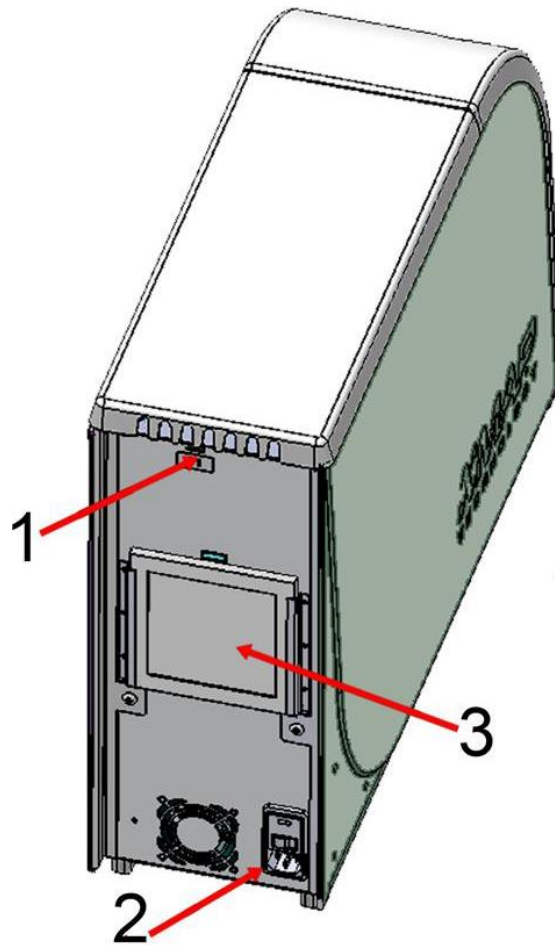
xPONENT® til MAGPIX® indeholder foruddefinerede rutiner til klargøring af instrumentet til dataindsamling.

Systemets dele

Figur 13: Forside og højre side



1.	Statusindikatorlys	4.	Adgangsdør til væskerum
2.	Blød afbryderknap	5.	Sideadgangsdør
3.	Adgangsdør til pladeholder	6.	Dørlås til sidedør

Figur 14: Bagside og venstre side

- | | |
|----|-------------------------|
| 1. | Kommunikationsport (P1) |
| 2. | Strømindgangsmodule |
| 3. | Bageste luftfilter |

Tænding af systemet

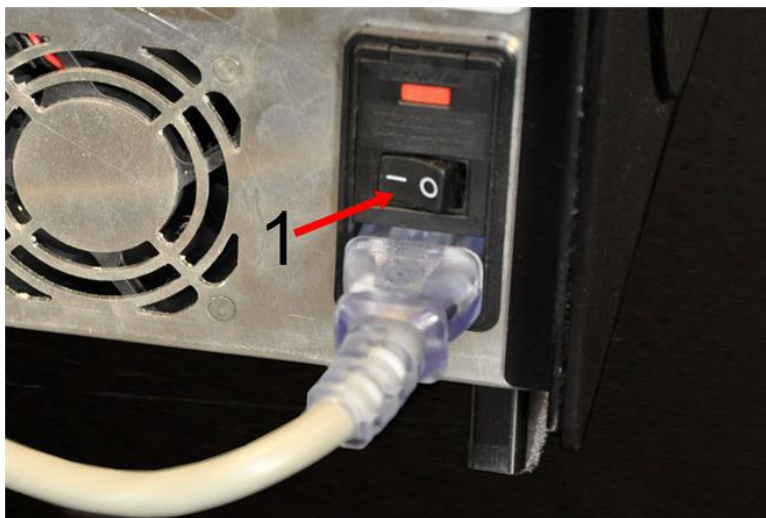
MAGPIX® har to tænd-/sluk-afbrydere: En hård strømafbryder og en blød strømafbryder. Sådan tændes MAGPIX:

1. Tænd den stationære pc.
2. Slut strømledningen på bagsiden af MAGPIX -instrumentet til en stikkontakt.

BEMÆRK: Luminex anbefaler brug af en overspændingsbeskytter eller en nødstrømsforsyningsenhed.

3. Tænd på den hårde strømafbyder (1), som er placeret i nederste højre hjørne på bagsiden af MAGPIX.

BEMÆRK: Den hårde strømafbyder styrer strømforsyningen til instrumentet.



4. Når du er klar til at starte testen, skal du tænde på den bløde strømafbyder (2) på forsiden af MAGPIX. Den blå LED i det sekskantede vindue (3) begynder at lyse som en bekræftelse på, at der er tændt for strømmen. MAGPIX kræver ca. 45 sekunder for at starte.



BEMÆRK: Den bløde strømafbyder aktiverer og deaktiverer enheden.

Log ind i softwaren

Hvis du har bestilt en pc fra Luminex, vil xPONENT® blive installeret med 21 CFR og sikkerhedsmoduler med en midlertidig licens. Brug standardbruger-id'et og -adgangskoden for at få adgang til softwaren:

Bruger-id: admin

Adgangskode: xponent

Når en programadministrator først har opdateret bruger-id'et og adgangskoden, er standardbruger-id'et og -adgangskoden ikke længere aktive.

21 CFR og Security-modulerne er kun aktive i 90 dage. Hvis du ikke køber en permanent licensnøgle til 21 CFR og Security-modulerne, behøver du ikke et bruger-id og en adgangskode for at få adgang til de grundlæggende funktioner i softwaren.

BEMÆRK: Kontakt *Luminex Teknisk support*, hvis du har problemer med at logge på. Hvis du vil købe en licens til 21 CFR Part 11 eller Security-modulet, skal du kontakte Luminex for at afgive en ordre.



Brug af denne software forudsætter, at personalet er oplært i brugen af den for ikke at risikere unøjagtige data og testresultater. Brugere af xPONENT skal læse dokumentationen grundigt, før softwaren tages i brug.

1. På pc'ens skrivebord skal du dobbeltklikke på Luminex xPONENT-ikonet.
2. Hvis det er første gang, du anvender softwaren, skal du læse User License Agreement (Slutbrugerlicensaftalen). Vælg **I accept the terms of this license agreement** (Jeg accepterer vilkårene i licensaftalen) for at acceptere betingelserne, og klik derefter på **OK**.
3. Indtast dit bruger-id på fanen **System Login** (Systemlogin).
4. Indtast din adgangskode, hvis du anvender en sikker version af softwaren.
5. Klik på **Log In** (Log på). Siden **Home** (Start) vises.

Justering af prøvesondens højde

Juster prøvesondens højde for at sikre, at prøvesonden når langt nok ned i brønden til at indsamle en prøve.

BEMÆRK: Kontrollér, at der ikke er noget væske i brøndene eller beholderne, inden prøvesondens højde justeres.

BEMÆRK: Når du justerer og gemmer indstillingerne for prøve sondens højde for alle tre områder under et pladenavn, bevares justeringen for alle områder.



Problemer med prøvesondens højde kan føre til væskelækager og hæmme prøveindsamlingen.

Kontrollér, at prøvesonkehøjden er indstillet korrekt inden kalibrering eller verifikation af systemet.

1. På siden **Home** (Start) under **Daily Activities** (Daglige aktiviteter) skal du klikke på **Probe and Heater** (Sonde og pladevarmer).
2. På fanen **Probe and Heater** (Sonde og pladevarmer) skal du vælge brønden D6 (dette er midten af en standardplade med 96 brønde) på pladebilledet. Den valgte brønd er markeret med en grøn nål.
3. Placer justeringskiver eller en justeringskugle i brønden, alt efter hvilken type plade der anvendes.

- til en standardplade med 96 brønde – Ingen
 - til en plade med filterbund – to 5,08 mm skiver
 - til en plade med mylarbund – to 5,08 mm skiver
 - til en konisk plade (v-bund) – én kugle
4. Klik på **Eject** (Skub ud).
 5. Placer reagensglasblokken (uden for pladen) på pladeholderen. Sørg for, at pladen klikker på plads, så den sidder godt fast.
 6. Placer en brøndstrip (leveres sammen med kalibrerings- og verifikationssættet) i reagensglasblokken uden for pladen.
 7. Vælg SD1 i sektionen **Strip Wells** (Brøndstrips).
 8. Kontrollér, at beholderen er tom.
 9. Vælg brønd **RB1** i sektionen **Reservoir** (Beholder).
BEMÆRK: Kontrollér, at pladen ikke er bøjet. Bøjede plader kan føre til forkert justering af sondens højde.
 10. Placer pladen på pladeholderen med brønd **A1** placeret som angivet på pladeholderen.
 11. Klik på **Retract** (Træk tilbage).
 12. Angiv et navn til pladen i feltet **Plate Name** (Pladenavn) feltet.
 13. Klik på **Auto Adjust Height** (Automatisk højdejustering). Prøvesonden justerer automatisk sig selv i forhold til lokationerne du har valgt.
BEMÆRK: Prøvesondens højde indstilles automatisk til 0,98 mm. Prøvesonden justerer automatisk denne afstand fra bunden af pladen, kalibreringsskiverne eller -kuglerne.
 14. Klik på **Eject** (Skub ud). Hvis du har anvendt justeringsskiver eller -kugler, skal du fjerne disse fra pladen.

Kørsel af rutinen Revive After Storage (Opfrisk efter opbevaring)

BEMÆRK: Rutinen Revive After Storage (Opfrisk efter opbevaring) er nødvendig, når systemet kører for første gang, og anbefales, når systemet ikke har været brugt i mere end én uge.

Når du har justeret prøvesondens højde, skal du køre rutinen Revive After Storage (Luminex) (Opfrisk efter opbevaring).

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner).
2. Åbn rullemenuen **Routine Name** (Rutinenavn), og vælg **Revive After Storage** (Opfrisk efter opbevaring) (**Luminex**). Rutinen Revive After Storage (Opfrisk efter opbevaring) udfører følgende kommandoer:
 - Prime (Prim)
 - Rinse (Skyl)
 - Alcohol Flush
 - Backflush (Tilbageskyl)
 - Wash
3. Klik på **Eject** (Skub ud).
4. Fyld beholderen RB1 3/4 op med 70 % isopropanol eller 70 % ethanol.
BEMÆRK: Skylningsbeholderen (RD1) skal være tom.
5. Klik på **Retract** (Træk tilbage). Klik på **Run** (Kør).

Import af kalibrerings- og ydeevneverifikationsæt

1. Sæt CAL/VER-cd'en (følger med sættet) i computeren.
2. På siden **Home** (Start) skal du klikke på **System Initialization** (Systeminitialisering).
3. Klik på **Import Kit** (Importér sæt) i nederste højre hjørne af vinduet. Dialogboksen **Import Calibration or Performance Kit** (Importér kalibrerings- eller ydeevnesæt) vises.
4. Vælg mappen **MPX**, og klik på **Open** (Åbn).
5. Vælg filen *.lxl, og klik på **Open** (Åbn).
6. Klik på **OK**.

Sletning af kalibrerings- og ydeevneverifikationsæt

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Lot Management** (Lotadministration).
2. Vælg det sæt, der skal slettes fra listen Calibration Kit (Kalibreringssæt) eller Performance Verification Kit (Ydeevneverifikationsæt) i sektionen **Active Reagents** (Aktive reagenser).
3. Klik på **Delete Kit** (Slet sæt).
4. Klik på **OK** i dialogboksen **Delete Kit** (Slet sæt) for at bekræfte, at du vil slette sættet.

Kalibrering af systemet

Kalibrering er vigtig for at sikre, at det optiske system fungerer korrekt, og at de forskellige MAGPIX®-systemer rapporterer ens resultater. Kalibrering af MAGPIX-systemet normaliserer indstillingerne for klassificeringskanalerne (CL1 CL2) og reporterkanalen (RP1). Brug MAGPIX-kalibreringssættet til at kalibrere systemet. Efter kalibrering skal du anvende MAGPIX®-sættet til verifikation af ydeevne for at kontrollere, at alle optiske kanaler i systemet er kalibreret korrekt. Sørg for at kontrollere, hver gang du kalibrerer. Hvis der er problemer med den optiske integritet eller fluidik,

kan MAGPIX angive kalibreringen som gennemført, men ydeevneverifikationen som ikke bestået.

Hvis systemet ikke er fuldt kalibreret, vises en advarselsmeddelelse. Spor systemkalibrerings- og verifikationsresultaterne i rapporten for kalibrering og verifikation. Oplysninger om målværdier for kalibrerings- og kontrolmikrosfærer er tilgængelige på det medie, der følger med kalibreringssættet og på Luminex' website www.luminexcorp.com.

Kalibrer systemet mindst én gang om ugen med knappen Calibration Verification (Kalibreringsverifikation) på siden Maintenance (Vedligeholdelse) > fanen Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse). Derudover skal systemet kalibreres på ny, hvis der sker følgende:

- Delta-kalibreringstemperaturen overskrider +/-5 °C.
- Instrumentet flyttes.
- Der er problemer med prøveindsamling.
- Der foretages vedligeholdelse af hardware, f.eks. udskiftning af en del.

Ved en kalibrering normaliseres systemets indstillinger, og der sikres en optimal og ensartet klassificering af mikrosfærer.

1. På siden **Home** (Start) skal du klikke på **System Initialization** (Systeminitialisering). Fanen **Auto Maint** (Automatisk vedligeholdelse) vises.

2. Vælg funktionen **Calibration Verification** (Kalibreringsverifikation) under **Automated Maintenance Options** (Indstillinger for automatisk vedligeholdelse).
3. Vælg det relevante kalibrerings sæt i rullemenuen.
4. Vortex xMAP®-kalibratoren og fluidikflaskerne ved medium hastighed i ca. 10 sekunder for at sikre ensartethed. xMAP-kalibratoren og fluidikmidlerne må ikke fortyndes.
5. Klik på **Eject** (Skub ud).
6. Fyld de relevante beholdere 3/4 op med deioniseret vand og 3/4 op med 70 % isopropanol eller 70 % ethanol.

BEMÆRK: Pladelayoutet i softwaren angiver reagensplaceringerne.

7. Vend kalibratorens hætteglas vinkelret på rækken godt for at sikre, at du får det nødvendige antal perler.
8. Føj 6 dråber reagens til den tildelte brønd.
9. Fyld beholderen RB1 3/4 op med 70 % isopropanol eller 70 % ethanol. Skyllebeholderen (RD1) skal være tom.
10. Klik på **Retract** (Træk tilbage).
11. Klik på Run (Kør). Når du er færdig, skal du klikke på **OK**.

Verifikation af systemet

MAGPIX®-ydeevneverifikationssættet inkluderer reagenser til kontrol af kalibreringen og den optiske integritet for MAGPIX-systemet samt reagenser til verifikation af fluidikkanalerne ved at observere tryk, flowhastighed, perleantal og overførsel fra brønd til brønd.

Kør rutinen Performance Verification (Ydeevneverifikation) som en del af den daglige opstarts rutine. Se analysesættets anvisninger for at få mere at vide om kravene til kalibreringshyppighed.

Verifikationen benytter systemets verifikatorer til at sikre, at instrumentet fungerer korrekt med de aktuelle kalibrerings- indstillinger.

1. På siden **Home** (Start) skal du klikke på **System Initialization** (Systeminitialisering). Fanen **Auto Maint** (Automatisk vedligeholdelse) vises.
2. Vælg funktionen **Performance Verification** (Ydeevneverifikation) under **Automated Maintenance Options** (Indstillinger for automatisk vedligeholdelse).
3. Vælg det relevante ydeevneverifikationssæt i rullemenuen.
4. Vortex-bland xMAP® ydeevneverifikationsreagenserne og fluidikflaskerne ved medium hastighed i ca. 10 sekunder for at sikre ensartethed. xMAP-verifikations- eller fluidikmidlerne må ikke fortyndes.
5. Klik på **Eject** (Skub ud).
6. Tilsæt 6 dråber af hvert reagens i den tildelte brønd.

BEMÆRK: Pladelayoutet i softwaren angiver reagensplaceringerne.

7. Fyld beholderen RB1 3/4 op med 70 % isopropanol eller 70 % ethanol. Skyllebeholderen (RD1) skal være tom.
8. Klik på **Retract** (Træk tilbage).
9. Klik på **Run** (Kør).

Kapitel 6: Kørsel af analysen

Generelle softwareretningslinjer



Ændring eller sletning af xPONENT®-systemfiler kan forringe systemets ydeevne. Afhjælp ændrede eller slettede xPONENT-systemfiler ved at afinstallere og geninstallere xPONENT-softwaren. Luminex anbefaler, at du kontakter *Luminex Teknisk support* inden afinstallation og geninstallation af xPONENT.

Brug af uautoriseret tredjepartssoftware sammen med xPONENT-softwaren kan resultere i beskadigelse af eller fejl i xPONENT-softwaren. Tredjepartssoftware anvendes på eget ansvar. Driften af systemsoftwaren er kun godkendt, når den kører alene på den dedikerede pc.

Hvis du anvender en pauseskærm på pc'en, hvor xPONENT er installeret, forhindrer xPONENT den i at blive aktiveret. Der vises en dialogboks, hver gang xPONENT startes, som anbefaler, at pauseskærmen og enhver strømstyringsindstilling deaktiveres. Versioner af xPONENT er kun kompatible med specifikke xMAP®-instrumenter. Brug af en inkompatibel version af xPONENT® kan give afvigende resultater, og er ikke en konfiguration, der understøttes. Inden du foretager nogen trin til afinstallering eller installering af software, skal du kontakte Luminex Teknisk Support for at sikre, at hardware- og softwareversionerne er fuldt kompatible og understøttede.

Definition af protokollen

BEMÆRK: Når du anvender et sæt med en medfølgende protokol, skal protokollen for analysen køres ifølge anvisningerne på analysens indlægsseddel.

Rediger kvantitative analyseindstillinger

1. Gå til siden **Protocols** (Protokoller) > fanen **Protocols** (Protokoller).
2. Vælg en kvantitativ protokol fra listen **Installed Protocols** (Installerede protokoller), og klik på **Edit** (Rediger).
3. Du kan angive et nyt protokolnavn og en ny beskrivelse efter ønske i de relevante felter.
4. Angiv et nyt versionsnummer i feltet **Version**.
5. Rediger producenten efter behov.
6. Rediger **Acquisition Settings** (Indsamlingsindstillinger) og **Analysis Settings** (Analyseindstillinger) efter behov.
7. Klik på **Next** (Næste) for at få vist underfanen **Analytes** (Analytter).
8. Klik i feltet **Analysis** (Analyse) for en analyt på fanen **Analytes** (Analytter) for at åbne dialogboksen

Analysis Settings (Analyseindstillinger), og rediger efter behov.

- a. Vælg en analysemetode i rullemenuen **Method** (Metode).
 - b. Vælg en vægttype i rullemenuen **Weight Type** (Vægttype) (vægttypen vises muligvis ikke, afhængigt af den analysemetode, der blev valgt på listen **Method** (Metode)).

BEMÆRK: Hvis du ønsker, at en analyt skal være en normaliseringsperle inden for en brønd, skal du vælge Mark as Intra-Well Normalization Bead (Markér som normaliseringsperle inden for en brønd).
 - c. Normaliseringsperlen er et mikrosfæresæt, der er inkluderet i analysen som en intern kontrol. Den kontrollerer, om der er prøvevariation, og kan bruges til at normalisere data mellem prøverne i en kørsel.
 - d. Klik på **OK** for at anvende de nye indstillinger alene på den valgte analyt, eller klik på **Apply to All Analytes** (Anvend til alle analytter) for at anvende indstillingerne til alle analytter i protokollen.
9. Hvis du ønsker at bruge et område til denne analyse, skal du klikke på feltet **Analysis** (Analyse) for den analyt, du vil ændre. Dialogboksen **Analysis Settings** (Analyseindstillinger) vises.
- a. Vælg **Use Threshold Ranges** (Anvend grænseområder) for at anvende et område til analysen.
 - b. Klik på **Add Range** (Tilføj område) for at indstille grænseområdet.
 - c. Angiv et navn for området i feltet **Range Name** (Områdenavn).
 - d. Angiv de lave og høje områdeverdier i felterne **Low Value** (Lav værdi) og **High Value** (Høj værdi).
 - e. Markér afkrydsningsfeltet i kolonnerne **Inclusive** (Inklusive) for at inkludere værdien i området, eller lad feltet være tomt for at gøre områdeværdien én enhed højere end den lave værdi og én enhed lavere end den høje værdi.
 - f. Hvis du skal slette et område, skal du markere det og klikke på **Delete Range** (Slet område).
 - g. Klik på **OK** for at anvende grænseområdet til analytten.
10. Klik på **Next** (Næste). Underfanen **Plate Layout** (Pladelayout) vises.
11. Tildel kommandoer og rutiner til pladelayoutet.
12. Klik på **Save** (Gem).

The screenshot shows the 'Analysis Settings' dialog box. On the left, red arrows point to labels: 'Metode' points to the 'Method' dropdown; 'Vejningstype' points to the 'WeightType' dropdown; 'Markér som normaliseringsperle inden for en brønd' points to the 'Mark as Intra-Well Normalization Bead' checkbox; 'Anvend grænseområder' points to the 'Use Threshold Ranges' checkbox; 'Områdenavn' points to the 'Range Name' column header in the table; and 'Tilføj område' points to the 'Add Range' button. On the right, a red arrow points to the 'Apply to All Analytes' button with the label 'Anvend til alle analytter'. The table below 'Use Threshold Ranges' has the following structure:

Range Name	Low Value	Inclusive	High Value	Inclusive

Redigering af kvalitative analyseindstillinger

1. Gå til siden **Protocols** (Protokoller) > fanen **Protocols** (Protokoller).
2. Vælg en kvalitativ protokol fra listen **Installed Protocols** (Installerede protokoller), og klik på **Edit** (Rediger).
3. Du kan angive et nyt protokolnavn og en ny beskrivelse efter ønske i de relevante felter.
4. Angiv et nyt versionsnummer i feltet **Version**.
5. Rediger producenten efter behov.
6. Rediger **Acquisition Settings** (Indsamlingsindstillinger) og **Analysis Settings** (Analyseindstillinger) efter behov.
7. Klik på **Next** (Næste) for at få vist underfanen **Analytes** (Analytter).
8. Klik på **Analysis** (Analyse) for en analyt på underfanen **Analytes** (Analytter) for at åbne dialogboksen **Analysis Settings** (Analyseindstillinger).
 - a. Vælg **Luminex Qualitative** (Kvalitativ) eller **No Analysis** (Ingen analyse) i rullemenuen **Method** (Metode).

BEMÆRK: Hvis du ønsker, at en analyt skal være en normaliseringsperle inden for en brønd, skal du vælge **Mark as Intra-Well Normalization Bead** (Markér som normaliseringsperle inden for en brønd).

Normaliseringsperlen er et mikrosfæresæt, der er inkluderet i analysen som en intern kontrol. Den kontrollerer, om der er prøvevariation, og kan bruges til at normalisere data mellem prøverne i en kørsel. Klik på OK, eller fortsæt med trinnene.
 - b. Vælg **Lum Qual**, (Luminex-kvalifikation), **Adv Qual** (Avanceret kvalifikation) eller en anden gemt formel i rullemenuen **Formulas** (Formler).
 - c. Klik på **New Formula** (Ny formel) for at tilføje en ny formel.
 - i. Angiv navnet i feltet **Formula Name** (Formelnavn).
 - ii. Hvis du valgte **Lum Qual** (Luminex-kvalifikation) i rullemenuen **Formulas** (Formler), skal værdierne for hvert enkelt område under **Negative** (Negativ), **Low Positive** (Lav positiv) og/eller **High Positive** (Høj positiv) redigeres. Hvis du valgte **Adv Qual** (Avanceret kvalifikation) på rullemenuen **Formulas** (Formler), skal felterne **Negative** (Negativ), **Low Positive** (Lav positiv), **Moderate Positive** (Moderat positiv) og/eller **Strong Positive** (Stærkt positiv) redigeres.
 - iii. Markér afkrydsningsfeltet i kolonnerne **Inclusive** (Inklusive) for at inkludere værdien i området. Hvis du rydder afkrydsningsfeltet, vil værdien være én enhed højere end den definerede lave værdi og én enhed lavere end den definerede høje værdi.
 - iv. Klik på **Add Range** (Tilføj område) for at tilføje et nyt område.
 - v. Angiv et **Range Name** (Områdenavn), en **Low Value** (Lav værdi) og **High Value** (Høj værdi), og markér eller fjern markeringen i afkrydsningsfeltet **Inclusive** (Inklusive) for de forskellige værdier.
 - d. Hvis du vil slette et område, skal du markere det og klikke på **Delete Range** (Slet område).
 - e. Klik på **Save Formula** (Gem formel). Den nye formel vises på rullemenuen **Formulas** (Formler).
 - f. Klik på **Apply to All Analytes** (Anvend på alle analytter) for at anvende indstillingerne til alle analytter i protokollen, eller klik på **OK** for at anvende den nye formel på den første analyt, du har valgt.
9. Klik på **Next** (Næste). Underfanen **Plate Layout** (Pladelayout) vises.
10. Tildel kommandoer og rutiner til pladelayoutet.
11. Klik på **Save** (Gem).

The screenshot shows the 'Analysis Settings' dialog box for 'Analyte: Analyte 12'. The 'Method' is set to 'Luminex Qualitative'. A table of ranges is visible, with red arrows pointing to specific cells and labels.

Range Name	Low Value	Inclusive	High Value	Inclusive
Negative	0	<input checked="" type="checkbox"/>	0.9	<input type="checkbox"/>
Low Positive	0.9	<input checked="" type="checkbox"/>	1.1	<input checked="" type="checkbox"/>
High Positive	1.1	<input type="checkbox"/>	50	<input checked="" type="checkbox"/>

Labels and arrows in the image:

- Metode** points to the 'Method' dropdown.
- Markér som normaliseringsperle inden for en brønd** points to the 'Mark as Intra-Well Normalization Bead' checkbox.
- Formler** points to the 'Formulas' section.
- Ny formel** points to the 'New Formula' button.
- Anvend til alle analytter** points to the 'Apply to All Analytes' button.
- Inklusive** points to the 'Inclusive' column header.
- Høj værdi** points to the 'High Value' column header.
- Lav værdi** points to the 'Low Value' column header.
- Områdenavn** points to the 'Range Name' column header.
- Tilføj område** points to the 'Add Range' button.

Import af en protokol

1. Gå til siden **Protocols** (Protokoller) > fanen **Protocols** (Protokoller).
2. Klik på **Import** (Importér).
3. I dialogboksen **Open** (Åbn) skal du vælge en protokolfil (.lxt2) til import og derefter klikke på **Open** (Åbn).
4. I dialogboksen **Imported Protocol File** (Importeret protokolfil) skal du klikke på **OK**. Den importerede protokol vises i sektionen **Installed Protocols** (Installerede protokoller).

Eksport af en protokol

1. Gå til siden **Protocols** (Protokoller) > fanen **Protocols** (Protokoller). Vælg en protokol.
2. Klik på **Export** (Eksportér).
3. I dialogboksen **Save As** (Gem som) skal du vælge en placering, som filen skal eksporteres til, og klikke på **Save** (Gem).
4. I dialogboksen **Export File** (Eksportér fil) skal du klikke på **OK**.

Sletning af en protokol

1. Gå til siden **Protocols** (Protokoller) > fanen **Protocols** (Protokoller).
2. Vælg en protokol.
3. Klik på **Delete** (Slet).
4. I dialogboksen **Delete Protocol** (Slet protokol) skal du klikke på **Yes** (Ja).

Definition af standarder og kontroller

Standarder og kontroller

Analysesæt kan inkludere standarder og/eller kontroller. Når du har angivet analysesætoplysningerne, kan de bruges til flere forskellige protokoller. Du kan oprette nye lot, redigere lotoplysninger, vælge allerede eksisterende lot til genbrug eller importere og eksportere lot for analysereagenser, der er defineret i protokoller.

På fanen Stds & Ctrls (Standarder og kontroller) i sektionen Installed Kits And Lots (Installerede sæt og lot) skal du vælge den relevante alternativknap Std/Ctrl Kits Only (Kun standard- eller kontrolsæt) eller All Lots (Alle lot), før du kan slette, eksportere, importere eller redigere et sæt. Ved at vælge All Lots (Alle lot) vises alle standard- og kontrolreagenser og eventuelt tilknyttede standard- eller kontrolsæt.

Når et lot er blevet anvendt, anmodes der om et nyt lot eller et nyt lotnavn ved skift eller ændring af lottet.

Oprettelse af et standard- eller kontrolsæt

Hvis du vil oprette et standard- eller kontrolsæt, skal du bruge en protokol med kvantitative eller kvalitative analyseindstillinger og udføre følgende:

1. Gå til siden **Protocols** (Protokoller) > fanen **Protocols** (Protokoller).
2. Vælg den protokol, der skal anvendes til sættet, og klik derefter på **New Std/Ctrl** (Ny standard/kontrol). Underfanen **Std/Ctrl Details** (Oplysninger om standard/kontrol) vises.
3. Angiv navnet på sættet i feltet **Name** (Navn), lotnummeret i feltet **Std/Ctrl Kit Lot#** (Lotnr. for standard- eller kontrolsæt), udløbsdatoen i formatet MM/DD/ÅÅ i feltet **Expiration** (Udløb) og producenten i feltet **Manufacturer** (Producent).
4. Klik på **Apply Std Lot** (Anvend standardlot), hvis du ønsker at anvende et standardlot. Dialogboksen **Select Lot** (Vælg lot) vises.
 - a. Vælg et lot, og klik på **OK**.
5. Klik på **Apply Ctrl Lot** (Anvend kontrollot) for at anvende et kontrollot. Dialogboksen **Select Lot** (Vælg lot) vises.
 - a. Vælg et lot, og klik på **OK**.
6. Alternativt indtastes de relevante oplysninger i sektionerne **Assay Standard Information** (Oplysninger om standardanalyse) og **Assay Control Information** (Oplysninger om analysekontrol). Antallet af standarder og/eller kontroller i disse sektioner er defineret i protokollen. Hvis batchet anvender kontroller, skal du angive værdier for **Expected** (Forventet), **Low** (Lav) eller **High** (Høj) under indstillingerne for **Show Concentration** (Vis koncentration). Hvis du vil anvende de samme værdier til flere analytter, bruges pilene for **Apply Values** (Anvend værdier) for at anvende værdier ned gennem eller på tværs af rækken af analytter.
7. Klik på **Save** (Gem).

Oprettelse af et standard- eller kontrollot

Hvis du vil oprette et standard- eller kontrollot, skal du bruge en protokol, som enten har kvantitative eller kvalitative analyseindstillinger, og udføre følgende:

1. Gå til siden **Protocols** (Protokoller) > fanen **Stds & Ctrls** (Standarder og kontroller) > klik på **Create New Std/Ctrl Lots** (Opret nye standard- eller kontrollot).
 - a. Vælg den protokol, der skal anvendes til dette lot, i dialogboksen **Select Protocol** (Vælg protokol), og klik på **OK**. Underfanen **Std/Ctrl Details** (Oplysninger om standard/kontrol) vises.
 - b. Klik på **Apply Std Lot** (Anvend standardlot), hvis du ønsker at anvende et standardlot.

- Dialogboksen **Select Lot** (Vælg lot) vises. i.
- i. Vælg et lot, og klik på **OK**.
 - c. Klik på **Apply Ctrl Lot** (Anvend kontrollot) for at anvende et kontrollot. Dialogboksen **Select Lot** (Vælg lot) vises.
 - i. Vælg et lot, og klik på **OK**.
2. Angiv de relevante oplysninger for hver standard i sektionen **Assay Standard Information** (Standardoplysninger om analyse).
 3. Angiv den forventede koncentration for analytten i hver analytkolonne. Hvis du vil anvende de samme værdier til flere analytter, bruges pilene for **Apply Values** (Anvend værdier) for at anvende værdier ned gennem eller på tværs af rækken af analytter.
 4. Hvis du vil anvende en fortynding, skal du vælge værdien eller oprette en fortynding, og klik derefter på **Apply Dilution** (Anvend fortynding).

BEMÆRK: Listen Dilution (Fortynding) og knappen Apply Dilution (Anvend fortynding) vises kun, hvis du har valgt en kvantitativ analyse.
 5. Hvis batchene anvender kontroller, skal du angive de relevante oplysninger for hver kontrol i sektionen **Assay Control Information** (Oplysninger om analysekontrol).
 6. Angiv værdier for **Expected** (Forventet), **Low** (Lav) eller **High** (Høj) under indstillingerne for Show **Concentration** (Vis koncentration). Hvis du vil anvende de samme værdier til flere analytter, bruges pilene for **Apply Values** (Anvend værdier) for at anvende værdier ned gennem eller på tværs af rækken af analytter.
 7. Klik på **Save** (Gem).

Import af et sæt/lot

1. Gå til siden **Protocols** (Protokoller) > fanen **Stds & Ctrl** (Standarder og kontroller) > klik på **Import** (Importér).
2. Åbn dialogboksen **Open** (Åbn), gå til den placering, du vil importere fra, og klik på **Open** (Åbn).

Redigering af et sæt eller lot

1. Gå til siden **Protocols** (Protokoller) > fanen **Stds & Ctrl** (Standarder og kontroller).
2. Vælg et sæt eller en lot i sektionen **Installed Kits and Lots** (Installerede sæt og lot), og klik på **Edit** (Rediger).
3. Hvis du vælger et sæt, skal du redigere oplysningerne efter relevans på underfanen **Std/Ctrl Details** (Oplysninger om standard eller kontrol).

BEMÆRK: Hvis du vælger at redigere et standardlot, er det kun sektionen Assay Standard Information (Oplysninger om analysestandard), der kan redigeres. Hvis du vælger at redigere et kontrollot, er det kun området Assay Control Information (Oplysninger om analysekontrol), der kan redigeres.

- a. Hvis du vil anvende standardlot og kontrollot til et sæt, skal du indtaste navnet på sættet i feltet **Name** (Navn) og klikke på **Apply Std/Ctrl Kit** (Anvend standard- eller kontrolsæt).

BEMÆRK: Det valgte sæt skal knyttes til samme analytnavne.

- b. Klik på Apply Std Lot (Anvend standardlot). Vælg et lot på listen, og klik på **OK**.
- c. Anvend værdier på tværs af eller ned gennem felterne **Reagent** (Reagens), **Name** (Navn), **Lot #** (Lotnr.), **Expiration** (Udløb) og **Analyte** (Analyt) ved at dobbeltklikke i felterne for at indtaste en værdi og derefter bruge en af de to pile **Apply Values** (Anvend værdier) for at anvende værdien ned gennem eller på tværs af listen over analytter.

BEMÆRK: Listen Dilution (Fortynding) og knappen Apply Dilution (Anvend fortynding) vises kun, hvis du har valgt en kvantitativ analyse.

- d. Klik på **Apply** Std Lot (Anvend standardlot). Vælg et lot på listen, og klik på **OK**.
 - e. Anvend værdier på tværs af og ned gennem felterne **Reagent** (Reagens), **Name** (Navn), **Lot #** (Lotnr.), **Expiration** (Udløb) og **Analyte** (Analyt) ved at dobbeltklikke i felterne for at indtaste en værdi og derefter bruge en af de to pile **Apply Values** (Anvend værdier) for at anvende værdien ned gennem eller på tværs af listen over analytter.
4. Klik på **Save** (Gem).

Eksport af et sæt/lot

BEMÆRK: Lot og sæt kan kun eksporteres, hvis den protokol, de oprindeligt blev oprettet i, stadig findes i systemet. Hvis protokollen er blevet slettet, kan lottet eller sættet ikke eksporteres.

1. Gå til siden **Protocols** (Protokoller) > fanen **Stds & Ctrl**s (Standarder og kontroller).
2. Vælg det sæt eller lot, der skal eksporteres, i sektionen **Installed Kits and Lots** (Installerede sæt og lot), og klik på **Export** (Eksporter).
3. Gå til den placering, som du vil eksportere filen til, i dialogboksen **Save As** (Gem som), og klik på **Save** (Gem).

Sletning af et sæt eller lot

1. Gå til siden **Protocols** (Protokoller) > fanen **Stds & Ctrl**s (Standarder og kontroller).
2. Vælg det sæt eller lot, der skal slettes, i sektionen **Installed Kits and Lots** (Installerede sæt og lot), og klik på **Delete** (Slet).
3. Klik på **Yes** (Ja) enten i dialogboksen **Delete** (Slet) **Std/Ctrl Kit(s) Confirmation** (Bekræftelse af standard eller kontrolsæt) eller **Delete Lot(s) Confirmation** (Slet lotbekræftelse).

Angivelse af standarder og kontroller som ugyldige

BEMÆRK: Du kan fjerne en kontrol i dataanalyse eller gøre den ugyldig. Luminex anbefaler dog ikke at gøre kontroller ugyldige.

Kontakt analysesættets producent for at få oplysninger om analysekontroller og retningslinjer for accept eller afvisning af kontrolværdier.

Sådan gør du standarder, kontroller og prøver ugyldige:

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **Saved Batches** (Gemte batch). Vælg det fuldførte batch, og klik på **Open** (Åbn).
2. I sektionen **Results** (Resultater) på underfanen **Results** (Resultater) skal du klikke på det firkantede område til venstre for den brønd, som du vil gøre ugyldig, og klikke på **Invalidate** (Ugyldiggør). Hele rækken bliver rød. Eller klik på analytresultatet i en brønd, og klik på **Invalidate** (Ugyldiggør).

BEMÆRK: Vælg det samme element igen, og klik på **Validate** (Valider) for at fjerne status som ugyldig.

3. Hvis der er anvendt en kvantitativ analyseindstilling, vises indstillingen **Analyze** (Analysér), efter du har klikket på **Invalidate** (Gør ugyldig). Klik på **Analyze** (Analysér).

Validering af standarder

Din xPONENT®-systemadministrator skal give dig rettigheder til at validere standarder, hvis du bruger pakken xPONENT® Secure. Alle standarder antages at være validerede, med mindre de udtrykkeligt er gjort ugyldige.

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **Saved Batches** (Gemte batch). Vælg det fuldførte batch, og klik på **Open** (Åbn).
2. I sektionen **Results** (Resultater) skal du klikke på det firkantede område til venstre for den brønd, du vil validere, og derefter klikke på **Validate** (Valider).
3. **BEMÆRK:** Det er ikke muligt at vælge rækker eller celler med gennemsnitsresultater. Hvis du ikke har valgt noget element, eller det element, du har valgt, ikke skal valideres, vises en dialogboks med en advarsel.

Definition af prøverne

Oprettelse af en ny prøveliste

BEMÆRK: Oprettelse af en ny prøveliste er beregnet til brugere af laboratorieinformationssystemet (LIS). Hvis du ikke bruger LIS, vil du måske importere en prøveliste, når batchet oprettes, eller protokollen redigeres.

1. Gå til siden **Samples** (Prøver) > fanen **Samples** (Prøver).
2. Vælg den protokol, du anvender til prøvelisten, i sektionen **Sample Lists** (Prøvelister), og klik på **Create New Samples** (Opret nye prøver).
3. Tilføj følgende oplysninger til din prøve på underfanen Create Sample (Opret prøve):
 - a. Angiv prøve-id'et i feltet **ID** (Id).

BEMÆRK: Prøve-id'er må højst bestå af 30 tegn.
 - b. Angiv patientens fornavn i feltet **First Name** (Fornavn) (valgfrit).
 - c. Angiv patientens efternavn i feltet **Last Name** (Efternavn) (valgfrit).
 - d. Indtast en kommentar i feltet **Comment** (Kommentar) (valgfrit).
 - e. Klik på **Save** (Gem) for at tilføje prøven til listen **Sample** (Prøve).
4. Klik på **New** (Ny) for at oprette flere prøver, eller på **Edit** (Rediger) for at redigere prøven.
5. Klik på **Close** (Luk), når du har tilføjet dine prøver.

BEMÆRK: Prøver kan også tilføjes ved hjælp af et LIS-system.

Redigering af en prøveliste

1. Gå til siden **Samples** (Prøver) > fanen **Samples** (Prøver).
2. Vælg den protokol, der skal redigeres, i sektionen **Sample Lists** (Prøvelister), og klik på **Details** (Oplysninger).
3. Klik på en prøve på underfanen **Edit Samples** (Rediger prøver), og brug pilene for **Move** (Flyt) til at flytte prøven op eller ned på prøvelisten for at ændre den rækkefølge, som prøverne indsamles i.
4. Klik på **Edit** (Rediger).
5. Rediger de relevante felter, eller klik på **Undo** (Fortryd) for at fortryde eventuelle ændringer.
6. Klik på **Save** (Gem), når du er færdig med at redigere prøven.
7. Klik på **Close** (Luk), når du er færdig med at redigere prøven.

Definition af batchet

Oprettelse af et nyt batch ud fra en eksisterende protokol

Når du anvender et sæt med en medfølgende protokol, skal protokollen for analysen køres ifølge anvisningerne på analysens indlægsseddel.

1. Gå til siden **Batches** (Batch) og fanen > **Batches** (Batch) > klik på Create a **New Batch from an existing Protocol** (Opret et nyt batch ud fra en eksisterende protokol).
2. Angiv batchnavnet i feltet **Batch Name** (Batchnavn).
3. Angiv en beskrivelse af batchet i feltet **Enter Optional Description** (Angiv valgfri beskrivelse).
4. Vælg en protokol på listen **Select a Protocol** (Vælg en protokol).
5. Klik på **Next** (Næste). Hvis protokollen anvender standarder, kontrollerer eller begge dele, viser underfanen **Stds & Ctrl's** (Standarder og kontroller) oplysningerne for de aktive reagenser. Klik på **Next** (Næste). Hvis protokollen ikke anvender standarder eller kontroller, vises underfanen **Plate Layout** (Pladelayout).
6. Tildeler standarder, kontroller, prøver eller brøndkommandoer for dette batch på underfanen **Plate Layout** (Pladelayout).
 - a. Hvis du har brug for at definere et antal replikater, skal du vælge **Replicate Count** (Antal replikater) inden tilføjelse af en brøndkommando.
 - i. Vælg **Grouping** (Gruppering) – 123123123 ELLER 111222333 – for at definere, hvordan antallet af replikater fordeles i pladebrøndene. Gruppering skal vælges, før der kan tilføjes en brøndkommando.
 - b. I pladebilledet skal du klikke og trække for at markere en række brønde, klikke på en kolonne- eller rækkeoverskrift for at markere hele kolonnen eller rækken, eller klikke på og markere forskellige brønde og derefter klikke på en kommando for at tildele alle fremhævede brønde den pågældende kommando. Hver kommando er tilknyttet en farve.
 - i. Inden tilføjelse af brøndkommandoer slettes alle standarder fra pladelayoutet, hvis nogle af standarderne skal omarrangeres. Slet alle kontroller fra pladelayoutet, hvis nogle af kontrollerne skal omarrangeres.
 - ii. Hvis du har brug for at ændre indsamlingsrækkefølgen for en kommando i pladen, skal du vælge kommandoen på listen **Command Sequence** (Kommandorækkefølge) og klikke på Pil op eller Pil ned for **Move Command** (Flyt kommando).
 - iii. For at starte indsamlingen ved en anden brønd end A1 skal du vælge den brønd, hvor du vil starte indsamlingen, og klikke på **Start at Well** (Start ved brønd).
 - c. Vælg en brønd, og vælg derefter **Add** (Tilføj), **Delete** (Slet), **Pre-Batch Routine** (Rutine før batch) eller **Post-Batch Routine** (Rutine efter batch), alt efter hvad der er relevant.

BEMÆRK: De brønde og kommandoer, du tildeler til protokollens pladelayout, gemmes i protokolindstillingerne og udføres, hver gang du bruger protokollen til at køre et batch. De standarder og kontroller, der er forbundet med en bestemt protokol, forbliver sædvanligvis uændrede, mens antallet af ukendte brønde ofte varierer. Du kan tildele et specifikt antal ukendte brønde til pladen, når du konfigurerer et batch.

BEMÆRK: Hvis du har brug for at tilføje flere plader til batchet, skal du klikke på Add Plate (Tilføj plade) for at tilføje en ny plade.
7. Angiv i hvilken retning pladekommandoerne skal køres ved at vælge enten vertikal eller horisontal retning. Den valgte retning bestemmer også, hvordan brøndene føjes til pladen, når du tildeler flere ukendte, standarder og kontroller samtidigt.

8. Klik på **Run Batch** (Kør batch) for at påbegynde batchindsamlingen, eller klik på **Save** (Gem) for at gemme batchoplysningerne på listen **Pending Batch** (Ventende batch), så den kan køres senere.
 - a. Hvis batchet spænder over mere end en enkelt plade, skubbes bakken automatisk ud, når der er taget prøver fra alle angivne brønde. Der vises en dialogboks, hvor du bliver bedt om at sætte den næste plade i.

Oprettelse af et multibatch

Multibatchfunktionen placerer automatisk batch ved siden af hinanden, hvis der stadig er plads på pladen. Sørg for, at batchene kan være på én plade. Hvis der sker en overlappning på grund af pladsmangel, vises en fejlmeddelelse.

Resultaterne for hvert batch gemmes som individuelle batchfiler. Batchene skal først oprettes, inden de kan samles på én plade og danne et multibatch.

BEMÆRK: Der er en begrænsning på 96 batch i et multibatch.

BEMÆRK: Du kan ikke tilføje et batch, der kræver flere plader til en multibatchfunktion. Alle batch skal bruge det samme pladenavn, som tidligere blev defineret og justeret.

1. Gå til siden **Batches** (Batch) > fanen **Batches** (Batch) >, og klik på **Create a New Multi-Batch** (Opret et nyt multibatch). Underfanen **New Multi-Batch** (Nyt multibatch) vises.
 - a. Hvis dialogboksen **Select Pending Batch** (Vælg ventende batch) vises, skal du vælge det batch, som du ønsker at tilføje til den nye multibatchliste.
 - b. Klik på **OK**.
2. Klik på **Add** (Tilføj) for at tilføje et batch. Dialogboksen **Select Pending Batch** (Vælg ventende batch) vises.
3. Vælg et batch fra de tilgængelige muligheder, herunder nyoprettede batch.
4. Klik på **OK**. Det valgte batch vises derefter på pladelayoutet.

BEMÆRK: Når du har tilføjet de enkelte batch, tilføjer softwaren automatisk det næste batch til den første brønd på den næste kolonne eller række (afhængigt af pladens retning). Du kan også starte med at vælge en brønd, hvorved det næste batch placeres på den ønskede placering.

BEMÆRK: Hvis de valgte batch ikke passer til pladen, åbnes dialogboksen Multi-Batch Error (Multibatchfejl) og angiver, at du skal redigere ét eller flere af de valgte batch.

Arkivering af et multibatch

Når du har oprettet et multibatch, kan du gemme det på listen Pending Batches (Ventende batch). Når du har gemt batchet på denne liste, vises protokollen som Multi-Batch (Multibatch).

1. Gå til siden **Batches** (Batch) > fanen **Batches** (Batch).
2. Vælg et ventende multibatch, og klik på **Edit** (Rediger). Underfanen **New Multi-Batch** (Nyt multibatch) vises.
3. Angiv navnet på multibatchet i feltet **Multi-Batch Name** (Navn på multibatch).
4. Klik på **Save** (Gem). Multibatchet er nu føjet til listen over ventende batch.

Redigering af et batch

1. Gå til siden **Batches** (Batch) > fanen **Batches** (Batch).
2. Vælg det batch, der skal redigeres, på listen **Pending Batches** (Ventende batch), og klik på **Edit** (Rediger). Underfanen **Protocol** (Protokol) vises.

3. Indtast et nyt **Batch Name** (Batchnavn) og en ny **Description** (Beskrivelse) efter behov.
4. Vælg en protokol, og klik på **Next** (Næste).
5. Rediger de relevante oplysninger på underfanerne **Stds & Ctrl**s (Standarder og kontroller) og **Plate Layout** (Pladelayout). På underfanen **Plate Layout** (Pladelayout) skal du bekræfte, at pladelayoutet stemmer overens med de specifikke analyseinstruktioner.
6. Klik på **Save** (Gem) på underfanen **Plate Layout** (Pladelayout).

BEMÆRK: Batch, som gemmes som del af et multibatch, kan ikke redigeres, medmindre de flyttes fra multibatchet.

BEMÆRK: Kør kun et batch fra siden Batches (Batch) > fanen Batches (Batch).

Import af et batch

Du behøver kun importere batch til systemet én gang. Angiv lotoplysninger for standard- og kontrolreagenser som angivet i protokollen. Disse lotoplysninger bruges ved hver batchopsætning, som bruger protokollen, indtil den ændres.

1. Gå til siden **Batches** (Batch) > fanen **Batches** (Batch) > klik på **Import** (Importér). Dialogboksen **Import Batch** (Importér batch) vises.

BEMÆRK: Batchfiler er MDF-filer. MDF-filen gør det muligt at importere batchdata fra én xPONENT® til en anden.

2. Klik på **Browse** (Gennemse). Dialogboksen **Select File** (Vælg fil) vises.
3. Gå til den batchfil, der skal importeres, og klik på **Open** (Åbn).
4. Klik på **OK**. Batchet vises på listen **Pending Batches** (Ventende batch).

Eksport af et batch

1. Gå til siden **Batches** (Batch) > fanen **Batches** (Batch).
2. Vælg det batch, der skal eksporteres, på listen **Pending Batches** (Ventende batch), og klik på **Export** (Eksportér). Dialogboksen **Export Batch** (Eksportér batch) vises.

BEMÆRK: Det er muligt at eksportere batch, men ikke multibatch.

3. Klik på **Browse** (Gennemse). Dialogboksen **Select File** (Vælg fil) vises.
4. Gå til den placering, hvor filen skal gemmes, og klik på **Save** (Gem).

BEMÆRK: Hvis du har planer om at genafspille dette batch i fremtiden, skal de rå filer (.lxb) inkluderes.

5. I dialogboksen **Export Batch** (Eksportér batch) skal du vælge **Overwrite** (Overskriv) for at overskrive den tidligere fil, som du eventuelt har eksporteret.
6. I dialogboksen **Export Batch** (Eksportér batch) skal du klikke på **OK**.

BEMÆRK: Hvis der eksporteres et stort batch og LXB-filer inkluderes, kan eksporten tage ti minutter eller mere.

7. Når eksporten er fuldført, skal du klikke på **OK** i dialogboksen **Export Batch File** (Eksportér batchfil).

Sletning af et batch

Du kan kun slette ubehandlede batch. Batch slettes fra listen **Open Batch** (Åbn batch) og flyttes til listen **Open Incomplete Batch** (Åbn ufuldstændigt batch).

1. Gå til siden **Batches** (Batch) > fanen **Batches** (Batch).

2. Vælg det batch, du vil redigere, på listen **Pending Batches** (Ventende batch), og klik på **Delete** (Slet).
3. Klik på **Yes** (Ja) i dialogboksen **Delete Pending Batch** (Slet ventende batch).

BEMÆRK: Batch, der er gemt som del af et multibatch, kan ikke slettes, medmindre de flyttes fra multibatchet. Klik på en brønd på pladelayoutet og derefter på **Remove** (Fjern) for at fjerne et batch fra et multibatch.

BEMÆRK: Du kan kun fjerne et batch, der indeholder resultater, med **Archive Utility** (Arkiveringsfunktion).

Kørsel af en ventende batch

1. Gå til siden **Batches** (Batch) > fanen **Batches** (Batch).
2. Vælg den ventende batch, der skal køres, og klik på **Run** (Kør).

BEMÆRK: Hvis batchet fylder mere end én plade, skubber instrumentet automatisk den første plade ud efter indsamling fra alle brøndene. Indsæt den næste plade, når dialogboksen beder dig om det.

Kørsel af rutine efter batch

En Luminex-rutine efter batch køres automatisk ved afslutningen af hvert batch for at rengøre prøvekompartimentet og bevare systemets ydeevne. Den kan ikke slettes eller ændres og kører som standard. Du kan dog deaktivere denne rutine eller bruge en anden rutine.

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner). I rullemenuen **Routine Name** (Rutinenavn) skal du vælge **Post-Batch Routine (Luminex)** (Rutine efter batch) (Luminex).
2. Vælg **Plate Name** (Pladenavn) i rullemenuen.
3. Klik på **Eject** (Skub ud).
4. Tilsæt reagenserne – destilleret vand, 70 % isopropanol eller 70 % ethanol og natriumhydroxid (0,1 N NaOH).
5. Klik på **Retract** (Træk tilbage).
6. Klik på **Run** (Kør).

Kapitel 7: Analyse af resultaterne

Visning af resultaterne

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **Current Batch** (Aktuelt batch).
2. På fanen **Current Batch** (Aktuelt batch) kan du se resultater og statistikker og logge de oplysninger, som er relateret til det aktuelle batch, og udføre statistiske analyser ud fra batchresultaterne.

Visning af prøveoplysninger

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **Saved Batches** (Gemte batch).
2. Vælg det ønskede batch på listen **Completed Batches** (Fuldførte batch), og klik på **Open** (Åbn).
3. Klik på underfanen **Sample Details** (Prøveoplysninger).
4. Hvis du anvender en LIS-licenseret (Laboratory Information System) softwarepakke, skal du klikke på **Transmit** (Send) for at sende prøveoplysninger til LIS-databasen. Du kan enten sende en enkelt analyt pr. prøve eller hele prøven.

Visning af batchindstillinger

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **Saved Batches** (Gemte batch).
2. Vælg det ønskede batch på listen **Completed Batches** (Fuldførte batch), og klik på **Open** (Åbn).
3. Klik på underfanen **Settings** (Indstillinger), og klik på venstre og højre pile for **Page** (Side) for at se siderne i batchindstillingsrapporten.
4. Klik på **Save** (Gem) for at åbne dialogboksen **Save As** (Gem som) efter behov.
5. Gå til den placering, hvor batchindstillingsrapporten skal gemmes, og klik på **Save** (Gem).
6. I dialogboksen **Report Save Success** (Fuldført rapportarkivering) skal du klikke på **OK**.

Visning af batchlog

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **Saved Batches** (Gemte batch).
2. Vælg det ønskede batch på listen **Completed Batches** (Fuldførte batch), og klik på **Open** (Åbn).
3. Klik på **Log** på fanen **Results** (Resultater) for at åbne underfanen **Log**.

Generering af rapporter

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **Reports** (Rapporter).
2. I rullemenuen **Report** (Rapport) skal du vælge rapportens kategori: Batch, Protocol (Protokol), Calibration (Kalibrering) og Verification (Verifikation), Performance Verification (Ydeevneverifikation), System Log (Systemlog) eller Advanced (Avanceret). Afhængig af hvad du vælger på listen **Report** (Rapport), ændres indholdet på listen **Type**, og andre funktioner kan ses i vinduet.
3. I rullemenuen **Type** skal du vælge den relevante rapporttype.
 - a. Hvis du har valgt enten en batchrapport eller en protokolrapport, skal du vælge batchet eller protokollen på listen.
 - b. Hvis den rapport, du har valgt, kræver et datointerval (Calibration and Verification (Kalibrering og Kontrol), Performance Verification (Ydeevneverifikation) og System Log (Systemlogfil)), skal du bruge de tilgængelige kalendere til at angive datointervallet.
4. I forbindelse med batchrapporter kræves det, at der vælges analytter. Vælg dem i sektionen **Select Analytes** (Vælg analytter). Vælg alle med knappen **All** (Alle). Slet valgene med knappen **Clear** (Ryd).
5. Klik på **Generate** (Generér). Hvis rapporten indeholder flere analytter, bruges pilene over rapporten til at gennemgå listen over analytter.
6. Brug rullemenuen **Zoom** for at øge rapportens størrelse.

Eksport af batchresultater

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **Saved Batches** (Gemte batch).
2. Vælg det fuldførte batch, der skal eksporteres, og klik på **Exp Results** (Eksportér resultater).
3. I dialogboksen **Save As** (Gem som) skal du vælge en eksportdestination til .csv-filen, som indeholder resultaterne.

BEMÆRK: CSV-filerne er de eneste menneskeligt læsbare filer. Disse filer kan åbnes med Excel eller et lignende program for at analysere/vise data.

4. Klik på **Save** (Gem).
5. I dialogboksen **Export Complete** (Eksport fuldført) skal du klikke på **OK**.

Overførsel af resultater til LIS

Kun godkendte batch kan overføres til laboratorieinformationssystemet (LIS). Hvis softwaren er licenseret til brug på LIS, kan du sende batch til LIS via fanen Saved Batches (Gemte batch).

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **LIS Results** (LIS-resultater).
2. Vælg en enkelt analyt eller hele prøven.
3. Klik på **Transmit** (Send) for at sende resultaterne til LIS.

Genindsamling af brønde fra et batch

Genindsamling udføres i slutningen af en kørsel, hvis en brønd skal analyseres igen. xPONENT® opretter en kopi af den originale fil (denne nye fil indeholder de genindsamlede værdier).

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **Saved Batches** (Gemte batch).
2. Vælg det fuldførte batch i tabellen **Completed Batches** (Fuldførte batch).
3. Klik på **Reacquire** (Genindsaml).
4. Markér afkrydsningsfeltet **Reacquire** (Genindsaml) for den eller de ønskede brønde på underfanen **Results** (Resultater).
5. Klik på **Run** (Kør), så instrumentet genanalyserer den eller de valgte brønde.
6. Klik på **Yes** (Ja) i dialogboksen **Save Copy of Original Batch** (Gem kopi af originalt batch). Du har også mulighed for at ændre filnavnet.

Genafspilning af et batch

Ved genafspilning af et batch bruges de rå perledatafiler fra den første indsamling til at analysere batchet igen og oprette en ny batchoutputfil. Perledatafilerne genspilles med den analyt, de analyseindstillinger og det pladelayout, der blev valgt i det nye batch eller protokollen. Indstillinger som Bead Type (Perletype), Volume (Volumen) og XY Heater (XY-pladevarmer) har ingen effekt.

Resultater fra genafspilningen af et batch genereres som nye .lxb- og .csv-filer.

Det kan tage én time eller mere at gennemføre genafspilningen af et stort batch. Afsæt tilstrækkelig tid til at fuldføre handlingen, da genafspilningen af et batch ikke kan standses, mens den er i gang. Handlingen er fuldført, når alle statuslinjer er forsvundet.

Et batch kan genanalyseres mange gange. Når du genafspiller eller genberegner et batch, skal du udføre de samme trin for at oprette batchet, som du gjorde, da du oprettede batchet første gang. Den oprindelige batchdata- og outputfil forbliver altid intakt og uændret. Hver gang du genafspiller et batch, behandler systemet det, som om det er nye data, og opretter derfor en separat batchinput- og outputfil.

Hvis du vælger at genafspille et batch, der oprindeligt blev kørt uden en gemt protokol, skal du ændre indstillingerne. Når du har ændret indstillingerne, skal du klikke på **Replay Batch** (Genafspil batch) på underfanen **Plate Layout** (Pladelayout) for at udføre genafspilnings- eller genberegningssproceduren.

Hvis systemet lukker ned, men pladen er færdig, kan dataene gendannes ved at genafspille batchet.

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **Saved Batches** (Gemte batch).
2. Vælg de data, der skal genafspilles i sektionen **Completed Batches** (Fuldførte batch), og klik på **Replay** (Genafspil). Dialogboksen **Select Replay Mode** (Vælg genafspilningstilstand) vises. Som standard er **Recalculate data** (Genberegning data) valgt. Vælg **Replay Batch** (Genafspil batch). Klik på **OK**.

BEMÆRK: Ved genafspilning af data vises underfanen **Protocols** (Protokoller), hvis der er knyttet en gemt protokol til batchet. Vælg den foretrukne protokol til genafspilning af batchets MFI-værdier. Hvis der skal bruges en ændret eller ny protokol, skal protokollen oprettes, før batchdata genafspilles. Hvis der ikke er knyttet en protokol til dataene, vises underfanen **Settings** (Indstillinger), så der kan oprettes en protokol. Analyseindstillinger og pladelayout kræves af xPONENT® for at genafspille batchets MFI-værdier.

BEMÆRK: Når du har godkendt et batch, ændres status for batchet til **Approved** (Godkendt) på listen **Completed Batches** (Fuldførte batch).

3. Indtast et batchnavn og en batchbeskrivelse på underfanen **Settings** (Indstillinger).
BEMÆRK: Du kan ikke redigere Acquisitions Settings (Indsamlingsindstillinger).
4. Rediger sektionen **Analysis Settings** (Analyseindstillinger) efter behov for at oprette en ny protokol.
5. Klik på **Next** (Næste).
6. Rediger de nødvendige oplysninger på underfanen **Analytes** (Analytter).
7. Klik på **Next** (Næste).
8. Rediger de nødvendige oplysninger på underfanen **Stds & Ctrl** (Standarder og kontroller).
9. Klik på **Next** (Næste).
10. Rediger de nødvendige oplysninger på underfanen **Plate Layout** (Pladelayout).
 - a. Vælg de brønde, du vil genafspille, på underfanen Plate Layout (Pladelayout). Kun tidligere aflæste brønde vil være tilgængelige for genafspilning.
11. Klik på **Replay batch** (Genafspil batch).
12. Klik på **OK**, når batchet er fuldført.

Genberegning af batchdata

Ved genberegning af data genanalyseres batchresultaterne kun ved hjælp af batchets MFI-værdier.

Batchets MFI-værdier genberegnes ved hjælp af de analyseindstillinger og det pladelayout, der blev valgt i det nye genberegnete batch eller protokol. Indstillinger såsom Volume (Volumen), Timeout og XY Heater (XY-pladevarmer) har ingen effekt. Da der kun genanalyseres MFI-værdier, vises der ingen data i punktdiagrammet. Det kan tage en time eller mere at genberegne data fra et stort batch.

1. Gå til siden **Results** (Resultater) > fanen **Saved Batches** (Gemte batch).
2. Vælg de data, der skal genberegnes i sektionen **Completed Batches** (Fuldførte batch), og klik på **Replay** (Genafspil).
3. Kontrollér, at **Recalculate data** (Genberegning data) er valgt i dialogboksen **Select Replay Mode** (Vælg genafspilningstilstand), og klik på **OK**.

BEMÆRK: Ved genberegning af data vises underfanen Protocols (Protokoller), hvis der er en gemt protokol knyttet til batchet. Vælg den foretrukne protokol til genberegning af batchets MFI-værdier. Hvis der skal bruges en ændret eller ny protokol, skal protokollen oprettes, før batchdataene genberegnes. Hvis der ikke er knyttet en protokol til dataene, vises underfanen Settings (Indstillinger), så der kan oprettes en protokol. Analyseindstillinger og pladelayout kræves af xPONENT® for at genberegne batchets MFI-værdier.

4. Angiv et navn på batchet sammen med en beskrivelse.
5. Vælg en protokol med de data, du vil genberegne, fra sektionen **Select a Protocol** (Vælg en protokol).
6. Klik på **Next** (Næste).
7. Rediger de nødvendige oplysninger på underfanen **Stds & Ctrl** (Standarder og kontroller).
8. Klik på **Next** (Næste).
9. Rediger de nødvendige oplysninger på underfanen **Plate Layout** (Pladelayout).
 - a. Vælg de brønde, du vil genberegne, på underfanen Plate Layout (Pladelayout). Kun tidligere aflæste brønde vil være tilgængelige for genafspilning.
10. Klik på **Replay batch** (Genafspil batch).

Kapitel 8: Fejlfinding

Fejlfindingsprocedurer hjælper brugere med at isolere, identificere og afhjælpe problemer med systemet. Dette kapitel omhandler ikke fejlfinding af problemer med pc'en. Kontakt Teknisk support hos pc-forhandleren for at få hjælp til problemer med pc'en.

Generering og afsendelse af supportprogramfil

Fanen Support Utility (Supportprogram) opretter en supportfil, du kan sende til Teknisk support. Filen indeholder også kalibrerings- og kontrolrapporter.

BEMÆRK: Sørg for, at instrumentet er tændt, og opret forbindelse til xPONENT®, før du genererer en supportprogramfil.

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Support Utility** (Supportprogram).
2. Vælg det batch, som du vil generere en supportprogramfil for, og markér derefter afkrydsningsfeltet **Include Batch Information** (Medtag batchoplysninger) for at inkludere batchoplysningerne i supportfilen.
3. Klik på **Support** for at åbne dialogboksen **Support Utility** (Supportprogram).
4. Angiv dit navn i feltet **Name** (Navn).
5. Angiv dit firmanavn i feltet **Company Name** (Firmanavn).
6. Angiv dit telefonnummer i feltet **Phone Number** (Telefonnummer).
7. Angiv din mailadresse i feltet **Email**.
8. Angiv en detaljeret beskrivelse af problemet i feltet **Comment** (Kommentar).
9. Bekræft den placering, hvor du vil gemme filen, i feltet **Output Directory** (Outputmappe) i sektionen **Directory Configuration** (Mappekonfiguration).
 - a. Du kan ændre placeringen ved at klikke på **Browse** (Gennemse). Gå derefter til den nye mappe, og klik på **OK**.
10. Klik på **Save File** (Gem fil). Den gemte fil indeholder oplysninger om dato og klokkeslæt.
11. I dialogboksen **Save As** (Gem som) skal du indtaste filnavnet og derefter klikke på **Save** (Gem).
12. Send en e-mail til support@luminexcorp.com, og vedhæft supportfilen (xPONENTSupportFile.zip) til e-mailen.

BEMÆRK: Du kan gemme og/eller udskrive rapporten, hvis du vil.

Kalibrerings-/ydeevneverifikationsfejl

Kalibreringsfejl

Kalibreringsproblemer kan skyldes en lang række årsager, hvoraf mange af dem er menneskelige fejl, som er nemme at rette.

Tabel 1. Kalibreringsfejl

Problème	Korrigerende handling
Mulige årsager til problemer med kalibreringsmikrosfærer:	
Kalibreringsmikrosfærerne er ikke helt resuspenderede.	Vortex-bland kalibreringshætteglassene for at resuspendere mikrosfærerne.
Der er angivet et forkert lotnummer eller forkerte målværdier i softwaren.	Ret lotnummeret og målværdierne i softwaren.
Kalibreringsmikrosfærerne er i den forkerte brønd.	Skift brøndindstillingen i softwaren.
Der er ikke tilstrækkeligt mange kalibreringsmikrosfære i brønden.	Tilsæt mindst fem dråber kalibreringsmikrosfærer til brønden. For at opnå nøjagtig dråbevolumen skal hætteglasset holdes med bunden i vejret i en vinkel på 90 grader i forhold til pladen, mens de dispenseres.
Du bruger de forkerte kalibreringsmikrosfærer.	Brug xMAP® MAGPIX®-kalibreringssættet.
Kalibreringsmikrosfærelottet er udløbet.	Udskift med en ny flaske kalibratormikrosfærer.
Mulige årsager til fejl i prøvesonder:	
Prøvesondens højde er forkert.	Udfør en automatisk justering af prøvesondens højde.
Prøvesonden er tilstoppet.	Se emnet Fejlfinding > Tilstopninger .
Sondens fitting er løs.	Spænd sondefittingen.
Andre mulige årsager:	
Der er en delvis tilstopning i instrumentet.	Se emnet Fejlfinding > Tilstopninger .

Problème	Korrigerende handling
Der er luft i instrumentet.	Udfør en automatisk justering af prøvesondens højde. Brug softwaren til at køre kommandoen Prime (Prim) tre gange, kommandoen Alcohol Flush (Gennemskylning med alkohol) to gange og derefter kommandoen Wash (Vask) tre gange med destilleret vand. Kontrollér, at slangen til drivvæsken ikke er klempt.
Prøveventilen er defekt.	Kontakt <i>Luminex Teknisk support</i> .
Der er et problem internt i instrumentet.	Gennemgå kalibreringsrapportloggen igen. Undersøg, om der har været dramatiske ændringer i temperaturen eller spændingen. Hvis det er tilfældet, skal du kontakte <i>Luminex Teknisk support</i>
Der er ikke registreret nogen hændelser under kalibrering.	Kontrollér driv- og affaldsvæskene. Kontrollér, at stilslutningen af slangerne til begge flasker til instrumentet er tæt. Kontrollér, at affaldsflaskens hætte er afluftet. Kontrollér, om der er problemer med prøvesonden.

Fejl i ydeevneverifikation

Verifikationsproblemer kan have mange forskellige årsager, hvoraf mange af dem er menneskelige fejl, som er nemme at rette.

Tabel 2. Fejl i ydeevneverifikation

Mulige årsager	Korrigerende handling
Mulige årsager til fejl i verifikationsmikrosfærer:	
Verifikationsmikrosfærer er ikke blevet suspenderet helt.	Vortex-bland verifikationshætteglas for at resuspendere mikrosfærene.
Der er angivet et forkert lotnummer eller forkerte målværdier i softwaren.	Ret lotnummeret og målværdierne i softwaren.
Instrumentets verifikationsmikrosfærer er i den forkerte brønd.	Skift brøndindstillingen i softwaren.
Der er ikke tilstrækkeligt mange verifikationsmikrosfærer i brønden.	Tilsæt mindst fem dråber verifikationsmikrosfærer til brønden. For at opnå nøjagtig dråbevolumen skal hætteglasset holdes med bunden i vejret i en vinkel på 90 grader i forhold til pladen, mens de dispenseres.

Mulige årsager	Korrigerende handling
Du bruger de forkerte verifikationsmikrosfærer.	Kontrollér, at du bruger MAGPIX®-ydeevneverifikations-sættet.
Verifikationslottet er udløbet.	Brug en ny flaske verifikationsmikrosfærer.
Verifikationsmikrosfærene er blevet fortyndet.	Udskift ufertyndede verifikationsmikrosfærer.
Verifikationsmikrosfærene er fotoblegede.	Brug en anden flaske verifikationsmikrosfærer, som ikke er blevet udsat for lys under opbevaring.
Mulige årsager til fejl i prøvesonder:	
Prøvesondens højde er forkert.	Udfør en automatisk justering af prøvesondens højde.
Prøvesonden er tilstoppet.	Se emnet Fejlfinding > Tilstopninger .
Prøveventilen er defekt.	Kontakt Luminex Teknisk support.
Andre mulige årsager:	
Der er en overførsel fra kalibratorerne eller den forrige analyse.	Se emnet Fejlfinding > Overførselsproblemer .
Der er luft i instrumentet.	Verificer prøvesondens højde. Kør tre kommandoer for Prime (Prim), to kommandoer for Alcohol Flush (Alkoholskyl) og tre kommandoer for Wash (Vask) med destilleret vand.
	Kontrollér, at slangen til drivvæsken ikke er klemt.
Der er et problem internt i instrumentet.	Gennemgå kalibreringsrapportloggen igen. Undersøg for dramatiske ændringer i temperatur eller spænding. Hvis det er tilfældet, skal du kontakte <i>Luminex Teknisk support</i> .
Affaldsslangen blev flyttet, mens instrumentet var i drift, hvilket resulterede i en ustabil gennemstrømningshastighed.	Stabiliser affaldsslangen, mens instrumentet er i drift.

Problemer med overførsel fra kalibrering

Overførsel fra kalibrering kan påvirke kontrollen. Ligeledes kan overførsel fra en analyse påvirke en korrekt aflæsning af den efterfølgende analyse. Gør følgende for at eliminere overførsel:

- Begynd med at udføre fire skyllecykluser.
- Hvis de mislykkes, skal du køre kommandoen Clean (Rengør) to gange med en natriumhydroxidopløsning (0,1 N NaOH).
- Hvis kørslen af kommandoen Clean (Rengør) mislykkes to gange, skal du køre Enhanced Startup Routine (Udvi- det opstarts rutine).

Instrumentfejl

Kommunikationsproblemer

Kommunikationsproblemer beskrevet i dette afsnit omfatter forbindelser mellem datasystemet (pc og software) og MAGPIX®.

Ordet "kommunikation" henviser til:

- Overførslen af data mellem pc'en og MAGPIX.
- Den aktuelle status for MAGPIX.
- Instrumentkontrol, prøveindsamling, sessionsoverførsel, start-, stop- og pausefunktioner.

Tabel 3. Kommunikationsproblemer

Problem	Mulige årsager	Korrigerende handling
Pc'en kan ikke oprette en forbindelse til MAGPIX.	Kommunikationskablet er frakoblet eller tilsluttet den forkerte port.	Tilslut eller flyt kommunikationskablet.
	Le MAGPIX n'est pas allumé.	Sluk pc'en. Tænd MAGPIX , og tænd derefter pc'en.

Problemer med strømforsyningen

Ved problemer med strømforsyningen er der ofte tale om en sprunget sikring, en defekt elektronisk komponent eller et frakoblet kabel.



Når du håndterer et muligt elektrisk problem, skal du være forsigtig for at undgå elektrisk stød.

Tabel 4. Problemer med strømforsyningen

Problem	Mulig årsag	Korrigerende handling
MAGPIX® tænder ikke.	Strømledningen er frakoblet.	Tilslut strømledningen.
	Den hårde strømafbryder på bagsiden af instrumentet er ikke tændt.	Tænd på afbryderen.
	Der kommer ingen spænding fra den elektriske udgang.	Skift til en anden udgang. Hvis MAGPIX er tilsluttet en overspændingsbeskytter, skal du sørge for, at overspændingsbeskytteren er tændt.
	Der er fejl i strømforsyningen.	Kontakt <i>Luminex Teknisk support</i> .
	Der er sprunget en sikring.	Udskift sikringen.
Sikringer bliver ved med at åbne (springe).	En komponent er kortslettet.	Kontakt <i>Luminex Teknisk support</i> .

Væskelækager

Der er adskillige steder i MAGPIX®, hvor der kan opstå lækager. De fleste lækager er lette at udbedre, og ellers skal du kontakte *Luminex Teknisk support*.

Tabel 5. Væskelækager

Problem	Mulig årsag	Korrigerende handling
Der ligger væske omkring MAGPIX.	Fittings, væskeslanger eller komponenter er beskadigede, løse eller defekte.	Sluk og kobl instrumentet fra strømmen for at undgå elektrisk stød. Kontrollér for mulige lækager, og afhjælp dem. Hvis utætheden fortsætter, skal du kontakte <i>Luminex Teknisk support</i> .
Væskelækager inde i instrumentet:		
En væskeslange lækker.	Slangen er beskadiget.	Hvis det er prøvesondeslangen, skal den udskiftes. Ellers skal du kontakte <i>Luminex Teknisk support</i> .
Affaldsflasken er utæt.	Fittingen på affaldsflasken er løs.	Juster fittingen på affaldsflasken.
Drivvæskefilteret lækker.	Drivvæskefilterets fittings er løse.	Spænd drivvæskefilterets fittings i hånden.

Problem	Mulig årsag	Korrigerende handling
Prøvesonden lækker.	Prøvesonden er tilstoppet.	Se emnet Fejlfinding > Tilstopninger .
	Prøvesonden er løs.	Spænd fittingen til.
Prøveventilen lækker.	Prøveventilen har én eller flere løse fittings.	Spænd alle prøveventilfittings i hånden.
	Prøveventilen er defekt.	Kontakt <i>Luminex Teknisk support</i> .
Sprøjteforseglingen lækker.	Forseglingen er slidt eller defekt.	Udskift sprøjteforseglingen.
Sprøjteventilen lækker.	Ventilen er løs eller defekt.	Spænd sprøjtetilslutningen i hånden (sølvfarvet knop) på sprøjteventilen. Kør kommandoen Prime (Prim). Hvis lækagen ikke er afhjulpet, skal du kontakte <i>Luminex Teknisk support</i> .

Lavt perleantal

Tilstopninger

Ofte er en tilstopning et sted i MAGPIX® årsagen til et problem med kalibrering, verifikation eller dataindsamling. For at afgøre, om der er en tilstopning, skal du køre en ydeevneverifikation for at se, om fluidikfunktionen fungerer korrekt. Hvis der opstår et problem, som er relateret til tilstopninger, skal du benytte følgende procedure.

Sådan håndteres en mulig tilstopning:

- Rens og juster prøvesonden.
- Fjern tilstopningerne.
- Kør kalibrering og verifikation.

Hvis denne procedure mislykkes, skal du kontakte *Luminex Teknisk support*.

Problemer med prøvesonden

Problemer med prøvesonden kan medføre væskelækager og indsamlingsfejl.

Tabel 6. Problemer med prøvesonden

Problem	Mulig årsag	Korrigerende handling
Prøvesonden lækker.	Prøvesonden er tilstoppet.	Se emnet Fejlfinding > Tilstopninger.
	Prøvesonden er løs.	Spænd fittingen til.
Prøvearmen sidder fast i enten op- eller nedadgående position.	Prøvesondemotorens tilslutninger til prøvesonden er løse.	Kontakt <i>Luminex Teknisk support</i> . Kontrollér trykindstillinger.
	Der er en fejl i prøvesondemotoren.	Kontakt <i>Luminex Teknisk support</i> .
Prøvearmen bevæger sig ikke jævnt nedad.	Pladen er placeret forkert.	Juster pladen.
	Pladen er bøjet.	Udskift pladen.
	Prøvesonden er bøjet.	Fjern prøvesonden fra instrumentet, og rul den på en ren, plan overflade. Hvis en prøvesonde er blevet bøjet og rullet lige mere end én gang, skal den kasseres og udskiftes med en ny prøvesonde. Juster prøvesondens højde.

Indsamlingsfejl

Indsamlingsfejl kan have mange af de samme årsager som kalibrerings- eller kontrolfejl foruden prøve- og volumenproblemer.

Tabel 7. Indsamlingsfejl

Problem	Korrigerende handling
Mulige årsager til fejl i xMAP®-mikrosfærer:	
xMAP-mikrosfærerne er ikke blevet helt suspenderet.	Vortex-bland pladen, eller resuspendér mikrosfærer forsigtigt med en multikanalspipette for at sikre, at mikrosfærerne er til stede i opløsningen.
Der er indtastet et forkert lotnummer eller forkerte målværdier i softwaren.	Ret lotnummeret og målværdierne i softwaren.
De forkerte brønde er valgt for xMAP-mikrosfærerne.	Skift brøndindstillingen i softwaren.
xMAP-mikrosfærerne er udløbet.	Udskift med en ny flaske xMAP-mikrosfærer.
xMAP-mikrosfærerne er fotoblegede.	Udskift xMAP-mikrosfærer, der ikke er fotoblegede.
Mulige årsager til fejl i prøvesonder:	
Prøvesondens højde er forkert.	Udfør en automatisk justering af prøvesondens højde.
Prøvesonden er tilstoppet.	Se emnet Fejlfinding > Tilstopninger.
Andre mulige årsager:	
Drivvæsken eller affaldsslangen er ikke helt tilsluttet.	Frakobl og tilslut slangerne igen.
Der er luft i instrumentet.	Verificer prøvesondens højde. Brug softwaren til at køre kommandoen Prime (Prim) tre gange, kommandoen Alcohol Flush (Gennemskylning med alkohol) to gange og derefter kommandoen Wash (Vask) tre gange med destilleret vand.
	Kontrollér, at slangen til drivvæsken ikke er klemt.
Indsamlingsvolumen er indstillet for højt.	Indstil indsamlingsvolumen til mindst 25 µl mindre end den faktiske volumen i brøndene. På den måde kan sonden hente prøven mere effektivt med mindre risiko for at puste luft ind i prøven.
Prøven er for koncentreret.	Fortynd koncentrerede biologiske væsker, såsom serum eller plasma, med mindst 1:5.

Uregelmæssigheder i perleoplysninger

Brug disse funktioner som hjælp til diagnosticering af instrument- og analyserelaterede problemer:

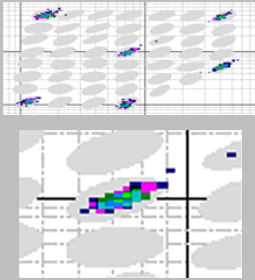


- Systemkalibratorer
- MAGPIX® -verifikatorer for ydeevne
- Analysestandarder
- Analysekontroller
- Fejlmeddelelser

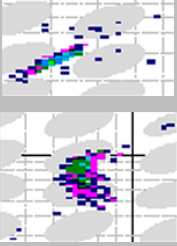
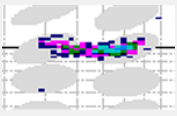
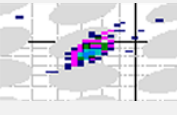
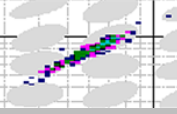
Gennemgå loggen for kalibreringsrapporterne regelmæssigt for at finde tendenser.

Brug MAGPIX-verifikatorer for ydeevne til at kontrollere gennemført instrumentkalibrering og udføre fejlfinding. Hvis der er problemer med analyseresultater, kan MAGPIX-verifikatorer for ydeevne hjælpe med at bestemme, om problemet er relateret til instrumentet. Hvis kalibrering og kontrol er vellykkede, skal du kontakte analyseproducenten.

Følgende tabel identificerer de tre mulige kategorier af mikrosfærepunktdiagrammer: Normal, uregelmæssig på grund af fotoblegning af mikrosfærerne og uregelmæssig, fordi MAGPIX er ude af kalibrering.

Tabel 8. Perleoplysninger

Udseende	Beskrivelse	Muligt problem	Løsning
<i>Normal perlegruppering</i>			
	MagPlex®-verifikatorer danner en tæt perlepopulation inden for det grå område.	Ikke relevant	Ikke relevant
<i>Uregelmæssig perlegruppering: Fotoblegede mikrosfærer</i>			
	MagPlex-verifikatorer er uden for deres område (under eller til venstre).	MagPlex-verifikatorer er fotoblegede.	Kontrollér igen med nye MagPlex-verifikatorer.
	MagPlex-verifikatorer er uden for deres område (over eller til højre).	MagPlex-kalibratorer er fotoblegede.	Kalibrér igen med nye MagPlex-kalibratorer, og kontrollér.

Udseende	Beskrivelse	Muligt problem	Løsning
<i>Andre uregelmæssige perlegrupperinger</i>			
	<p>Punktdiagrammet er blevet forlænget horisontalt eller vertikalt med spredning af mikrosfærer.</p> <p>MagPlex- mikrosfærer danner ikke en tæt population inden for deres områder.</p>	Inkompatibel drivvæske eller luft i systemet.	Kontrollér, at systemet bruger MAGPIX Drive Fluid eller MAGPIX Drive Fluid PLUS, og kontrollér, at væsken er klar og farveløs. Kontrollér, at de tilgængelige fittings er tætte.
	Punktdiagrammet er blevet forlænget i horisontal eller vertikal retning.	Inkompatibel drivvæske.	Kontrollér, at systemet bruger MAGPIX Drive Fluid eller MAGPIX Drive Fluid PLUS, og kontrollér, at væsken er klar og farveløs.
	MagPlex-mikrosfærer danner ikke en tæt population inden for deres områder.		
	MagPlex-mikrosfærer danner ikke en tæt population inden for deres områder, og punktdiagrammet udvides diagonalt.	Der kan forekomme inkompatible opløsningsmidler i analysebufferen.	Kontakt <i>Luminex Teknisk support</i> for at anmode om en liste over inkompatible opløsningsmidler. Hvis det anvendte opløsningsmiddel er anført på listen, skal du skifte opløsningsmiddel.

Kørsel af selvtest

Udfør en selvtest for at evaluere systemets hardwarekomponent og sikre, at alle funktioner fungerer korrekt.

Hvis der opstår en fejl, kan du prøve at slukke og tænde for strømmen for at rette fejlen. Hvis dette ikke løser problemet, skal du ringe til *Luminex Teknisk support*.

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner).
2. Klik på **Self Test** (Selvtest).
3. Klik på **Run** (Kør).

Varenumre til kundeordrer

Tabel 9. Varenumre til hardware

Produktbeskrivelse	Kundenummer
Værktøj til adgangsdør	CN-0264-01
Sikring 2 A 250 V, hurtigt reagerende (antal 1)	CN-0019-01
Prøvesondekanyle	CN-0221-01
Varmeblok, plade med 96 brønde	CN-0224-01
Kabel, USB (A til B)	CN-0271-01
Luftfilter 4,5 x 4,5	CN-0257-01
Drivvæskefilter	CN-0258-01
Prøve-til-ventil-rørehed	CN-0259-01
Reagensblok uden for pladen	CN-0260-01
Affaldsflaskeenhed	CN-0261-01
Sprøjte, 500 µl, kugleende	CN-0262-01
Højdejusteringssæt til prøvesonde	CN-0263-01
Stregkodescanner	CN-PC03-01
Kabel, strøm	CN-PXXX-01*

* XXX er et landespecifikt varenummer. Kontakt *Luminex Teknisk support* for at få flere oplysninger.

Tabel 10. Varenumre til reagenser

Produktbeskrivelse	Kundenummer
MAGPIX®-kalibreringssæt, 25 gange, IVD	MPXIVD-CAL-K25
MAGPIX®-ydeevneverifikationsset, 25 gange, IVD	MPXIVD-PVER-K25
MAGPIX® Drive Fluid PLUS-pakke med 4 stk., IVD	40-50020

Kapitel 9: Vedligeholdelse af systemet

MAGPIX® skal rengøres og vedligeholdes korrekt for at sikre nøjagtige testresultater. Læs og følg alle instruktioner i dette kapitel. Udskriv og brug *Vedligeholdelseslog* (Vedligeholdelseslogfiler) for at gøre vedligeholdelsesprocessen nemmere.

Generelle vedligeholdelsesforanstaltninger

Overhold følgende generelle vedligeholdelsesforanstaltninger.



Personale, der anvender, vedligeholder eller rengør MAGPIX®, skal oplæres i standardpraksis for laboratoriesikkerhed og følge denne praksis ved håndtering af instrumentet.

Prøver og affaldsvæske kan indeholde biologisk farligt materiale. Hvis der sker eksponering for biologisk farligt materiale, herunder i form af aerosoler, skal du følge de relevante procedurer for biologisk sikkerhed, bruge personlige værnemidler (PPE) samt ventilationsenheder.

Undgå at berøre de bevægelige dele. Kobl instrumentet fra strømforsyningskilden, når proceduren kræver det.

Fjern ikke dækslet på MAGPIX. Al vedligeholdelse kan udføres fra instrumentets yderside, inde i væskerummet eller i det rum, der er tilgængeligt ved åbning af sidedøren.

Vedligeholdelseskommandoer og -rutiner

Wash (Vask)	Sender 250 µl destilleret vand gennem systemets kammer og fluidikslanger. Det trækker væsken fra en brønd eller beholder, og kører væsken hele vejen gennem systemet til affaldsvæskebeholderen.
Clean (Rengør)	Aspirerer et rengøringsreagens, f.eks. blegemiddel eller natriumhydroxid.
Alcohol Flush (Gennemskyl med alkohol)	Fjerner luftbobler fra prøveslangen og kuvetten med 70 % isopropanol eller 70 % ethanol. Alkoholskyllningen tager cirka fem minutter.
Rinse (Skyl)	Primer sonden igen og skyller hele kammeret. Der kræves ingen reagenser, men én af beholderne uden for pladen skal være tom.
Soak (Gennemvæd)	Udfør gennemvædningsfunktionen, når arbejdsdagen er slut. Systemet bruger mindst 200 µl destilleret vand. Forhindrer dannelsen af saltkrystaller i prøvesonden pga. eksponering for luft. Gennemvædning af prøvesonden erstatter drivvæske i prøvesonden med vand.
Sanitize (Desinficér)	Har en lignende funktion som alkoholskyllningskommandoen, men bruger 10-20 % husholdningsblegemiddel til at dekontaminere prøveslangerne og kuvetten efter kontakt med biologisk farlige materialer. BEMÆRK: Blegemiddel med tilsætningsstoffer er ikke blevet evalueret og bør ikke bruges.
Prime (Prim)	Fjerner luftbobler fra systemets fluidikbaner ved at trække drivvæske fra drivvæskeflasken. Det er ikke nødvendigt at tilføre opløsning på en plade.
Self-Test (Selvtest)	Udfører en selvdiagnostisk test for at se, om systemet og alle funktioner fungerer korrekt. Selvtesten evaluerer prøveleveringen og optikmodulet.
VER	Udfører en verifikation.
CAL	Udfører en kalibrering.
Fluidics (Fluidik)	Kører fluidik.

Oprettelse af en ny vedligeholdelsesrutine

Opret vedligeholdelsesrutiner for at gøre procedurerne for start, lukning, fejlfinding og kalibrering nemmere. Den vedligeholdelsesrutine, du opretter, skal stemme overens med kravene til betjening og vedligeholdelse af Luminex®-instrumentet.

Sådan oprettes en ny vedligeholdelsesrutine:

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner).
2. Vælg **None** (Ingen) i rullemenuen **Routine Name** (Rutinenavn).
3. Vælg pladen på listen **Plate Name** (Pladenavn) for at bruge den til den nye rutine.
4. Klik på en eller flere kommandoer, der skal tilføjes rutinen, i sektionen **Commands** (Kommandoer). Disse kommandoer vises på pladebilledet og listen **Command Sequence** (Kommandorækkefølge).

BEMÆRK: Når du vælger kommandoen CAL, udføres også kommandoen Rinse (Skyl) inden CAL-kommandoen. Når CAL-kommandoen er fuldført, udføres to yderligere kommandoer for Rinse (Skyl). Dette forhindrer, at der føres bobler ind i kammeret. Kontrollér, at der er tilstrækkelig plads i beholderen til at udføre disse kommandoer for Rinse (Skyl).

BEMÆRK: Når du vælger kommandoen VER, udføres der også en kommando for Rinse (Skyl) inden VER-kommandoen. Når VER-kommandoen er fuldført, udføres yderligere en kommando for Rinse (Skyl). Dette forhindrer, at der føres bobler ind i kammeret. Kontrollér, at der er tilstrækkelig plads i beholderen til at udføre disse kommandoer for Rinse (Skyl).

5. Hvis du vil ændre kommandoens placering (brønd eller beholder), skal du klikke på kommandoen på listen **Command Sequence** (Kommandorækkefølge) og derefter på den nye placering på pladebilledet.

BEMÆRK: Hvis du forsøger at placere to eller flere kommandoer i samme brønd, vises der en meddelelse om, at du skal ændre kommandoens placering. Nogle kommandoer kan køres fra samme placering. For eksempel kan der køres flere vaske fra samme beholder.

6. Klik på **Save As** (Gem som) for at gemme den nye rutine. Dialogboksen **Save Routine** (Gem rutine) vises.
7. Angiv et rutinenavn i feltet **Routine Name** (Rutinenavn), og klik på OK.

Kørsel af en vedligeholdelsesrutine

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner).
2. Vælg en rutine i rullemenuen **Routine Name** (Rutinenavn).
3. Klik på **Eject** (Skub ud).
4. Tilsæt de relevante reagenser til pladen, beholderne og brøndstripsene som angivet på pladebilledet, og stil pladen på pladeholderen.
5. Klik på **Retract** (Træk tilbage).
6. Klik på **Run** (Kør). Dialogboksen **Routine Message** (Rutinemeddelelse) vises, når rutinen er fuldført.
7. Klik på **OK**.

Import af en vedligeholdelsesrutine

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner) > klik på **Import** (Importér).
2. Find den fil, du vil importere, i dialogboksen **Open** (Åbn), og klik på **Open** (Åbn).

3. I dialogboksen **Import Routine File** (Importér rutinefil) skal du klikke på **OK**. Denne rutine bliver nu den aktive rutine.

Redigering af en vedligeholdelsesrutine

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner).
2. Vælg en rutine i rullemenuen **Routine Name** (Rutinenavn).
3. Klik på en kommando på listen **Command Sequence** (Kommandorækkefølge), der skal redigeres. Klik på **Clear** (Ryd) for at rydde kommandoen, eller klik i en anden brønd på pladebilledet for at ændre kommandoens placering.

BEMÆRK: Når du tilføjer eller fjerner en kommando, ændres rutinenavnet automatisk til standardnavnet None (Intet) i rullemenuen Routine Name (Rutinenavn).

4. Tilføj, slet eller rediger kommandoer efter behov, og klik på **Save As** (Gem som).

BEMÆRK: Du kan kun tilføje kommandoer i slutningen af en rutine. Du kan ikke indsætte nye kommandoer før kommandoer, der allerede er en del af en rutine.

5. Angiv et andet navn for rutinen for at oprette en ny rutine, eller angiv det eksisterende navn på rutinen for at bevare den redigerede rutine ved hjælp af det eksisterende rutinenavn.

Sletning af en vedligeholdelsesrutine

Du kan slette en rutine, som du har oprettet, men du kan ikke slette foruddefinerede rutiner.

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner).
2. Vælg en rutine i rullemenuen **Routine Name** (Rutinenavn).
3. Klik på **Delete** (Slet).
4. I dialogboksen **Delete Maintenance Routine Confirmation** (Slet bekræftelse af vedligeholdelsesrutine) skal du klikke på **Yes** (Ja) for at slette.

Eksport af en vedligeholdelsesrutine

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner).
2. Vælg en rutine i rullemenuen **Routine Name** (Rutinenavn).
3. Klik på **Export** (Eksportér).
4. Naviger hen til den mappe, hvor rutinefilen skal gemmes, i dialogboksen **Save As** (Gem som), og klik på **Save** (Gem).

BEMÆRK: Eksportfunktionen er kun tilgængelig for rutiner, der er blevet gemt.

5. I dialogboksen **Export Routine** (Eksportér rutine) skal du klikke på **OK**.

Opretholdelse af instrumentets væsker

MAGPIX® har et indbygget rum til opbevaring af en drivvæskeflaske til engangsbrug og en genanvendelig affaldsvæskeflaske. Den leveres med to affaldsvæskeflasker og en pakke med to drivvæskeflasker. Alle væskeslanger befinder sig inde i instrumentet.

BEMÆRK: Flasker med MAGPIX Drive Fluid eller MAGPIX Drive Fluid PLUS må ikke efterfyldes eller genbruges.

Overvåg væskenniveauerne dagligt. Udskift den tomme drivvæskeflaske efter behov. Hvis MAGPIX betjenes med en tom drivvæskeflaske, kan manglen på drivvæske muligvis afbryde en prøve og forhindre yderligere indsamling af prøver.



Brug kun MAGPIX Drive Fluid eller MAGPIX Drive Fluid PLUS. Brug af drivvæske, der ikke er godkendt af Luminex, udgør "forkert brug" og kan ophæve garantien fra Luminex og/eller dennes autoriserede partnere.

Tøm affaldsvæskeflasken, når den er fuld. Overhold følgende retningslinjer:

- Udskift den nyligt tømte affaldsvæskeflaske med den anden, tørre affaldsvæskeflaske, så den fugt, der er tilbage i affaldsvæskeflasken, ikke aktiverer meddelelsen "fuld affaldsflaske".
- Før fjernelse af affaldsvæskeflasken skal du sørge for, at alle andre fittings og slanger sidder fast for at forhindre kontaminering fra dryppende affaldsvæske.

Udskiftning af drivvæskeflasken

1. Åbn døren til væskerummet på forsiden af MAGPIX®.
2. Træk drivvæskeflasken ud af rummet, og tag proppen af.
3. Åbn kassen med drivvæskeflasker, og tag én flaske ud.
4. Sæt drivvæskeflasken delvist ind i væskerummets åbning, og fjern forseglingen.
5. Slut drivvæskeslangen og proppen til åbningen på toppen af drivvæskeflasken.
6. Skub flasken ind i bakken i venstre side af væskerummet. Flaskebakken er konstrueret, så den holder flasken på plads.
7. Når flasken er helt isat, skal du kontrollere ventilen foran på væskeaffaldsflasken for at sikre, at den er sikkert fastgjort. Luk døren til væskerummet.

Tømning af affaldsvæskeflasken

Tøm affaldsvæskeflasken, når den er fyldt.

1. Åbn døren til væskerummet på forsiden af MAGPIX®.
2. Frakobl den orange affaldsvæskeslange fra affaldsvæskeflasken ved at trykke den sølvfarvede tap ned og trække slangen ud.
3. Fjern forsigtigt affaldsvæskeflasken fra bakken.
4. Skru hættten på toppen på affaldsvæskeflasken af for at tømme den for væske.

BEMÆRK: Affaldsvæsken skal bortskaffes i overensstemmelse med alle lokale, statslige, føderale og landespecifikke bestemmelser om håndtering af biologisk farlige materialer.

5. Før den anden tørre affaldsvæskeflasken ind i væskerummet.

BEMÆRK: Kontrollér, at den tomme affaldsvæskeflaske er tør, da den tomme flaske ellers vil blive ved

med at sende meddelelsen "Fuld affaldsflaske".

6. Før den orange affaldsvæskeslange ind i åbningen på affaldsvæskeflasken ved at skubbe slangen ind, indtil den klikker på plads.



Affaldsvæske kan indeholde biologisk farlige smitstoffer. Ved eksponering for potentielt biologisk farlige materialer (herunder aerosol) skal du følge de relevante procedurer for biosikkerhed og anvende personlige værnemidler (PPE), f.eks. handsker, laboratoriekjoler, ansigtsvisirer (eller maske og øjenværn), respiratorer og ventilationsenheder.

Vedligeholdelse af instrumentets hardware

Daglig vedligeholdelse

De fleste daglige opgaver for MAGPIX® kan udføres med tilgængelige softwarekommandoer.

Kør den daglige nedlukningsrutine

Systemnedlukning er en standardprocedure i xPONENT® til MAGPIX®-software. Den omfatter rutiner for desinfektion, rengøring (med natriumhydroxid (0,1 N NaOH)), vask og iblødsætning.



Natriumhydroxid er stærkt ætsende. Hvis det kommer i kontakt med huden, kan det brænde og forårsage vævsskader, uden at det giver smerter. Brug altid handsker og briller, arbejdes med natriumhydroxid.

Kør rutinen Daily Shutdown (Daglig nedlukning) for at forhindre tilstopninger og krystallisering af salt i prøvesonden. Tilstopninger og krystallisering af salt i prøvesonden kan forårsage problemer med kalibrering, verifikation og data-indsamling. Det kan også medføre stænk fra prøver. Luk systemet korrekt ned for at sikre dets integritet.

1. Klik på **Shutdown** (Luk ned) på siden **Home** (Start). Fanen **Auto Maint** (Automatisk vedligeholdelse) vises.
2. Klik på **Eject** (Skub ud).
3. Fyld beholder RA1 3/4 op med DI-vand.
4. Fyld beholderen RC1 3/4 op med 10-20 % husholdningsblegemiddel.
BEMÆRK: Blegemiddel med tilsætningsstoffer er ikke blevet evalueret og bør ikke bruges.
5. Kontrollér, at beholderen RD1 er tom.
6. Klik på **Retract** (Træk tilbage).
7. Klik på **Run** (Kør).

Nedlukning af systemet



Luminex anbefaler ikke at lukke ned for MAGPIX®-systemet under en igangværende kørsel. Det kan medføre tab af data.

BEMÆRK: Hvis rutinen Shutdown (Daglig nedlukning) ikke er kørt på siden Home > fanen Auto Maint (Start >

Automatisk vedligeholdelse), skal du køre rutinen, inden systemet lukkes ned.

1. Fjern pladen og eventuelle reagenser fra instrumentet.
2. Tryk på den bløde strømafbryder på forsiden af instrumentet.

BEMÆRK: Lyset i det sekskantede vindue slukkes for at bekræfte, at der er slukket for strømmen.

3. Udfør en hård nedlukning ved at slukke på den hårde strømafbryder på bagsiden af instrumentet, og frakobl instrumentet.
4. Afslut xPONENT®-softwaren.
 - a. Klik på **Log Off** (Log af), og klik derefter på **OK** for at bekræfte aflogningen.
 - b. Klik på **Exit** (Afslut), og klik derefter på **Yes** (Ja) for at afslutte softwaren.
5. Sluk den stationære pc.

Ugentlig vedligeholdelse

Foretagelse af en visuel kontrol

Foretag en kontrol af MAGPIX® hver uge. Sørg for, at instrumentet ikke er i drift, så der ikke er nogen dele, der bevæger sig. Åbn MAGPIX-sideadgangsdøren og væskerumsdøren.

- Foretag en visuel kontrol af lækager, korrosion og andre tegn på fejlfunktion.
- Kontrollér alle synlige slangetilslutninger.

Kørsel af rengøringsrutinen



Natriumhydroxid er stærkt ætsende. Hvis det kommer i kontakt med huden, kan det brænde og forårsage vævsskader, uden at det giver smerter. Brug altid handsker og briller, arbejdes med natriumhydroxid.

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner).
2. Klik på kommandoen **Clean** (Rengør).
3. Klik på **Eject** (Skub ud).
4. Fyld beholderen Clean (Rengør) 3/4 med natriumhydroxid (0,1 N NaOH) på reagensblokken uden for pladen.
5. Klik på **Retract** (Træk tilbage).
6. Klik på **Run** (Kør).

Rengøring af prøvesonden

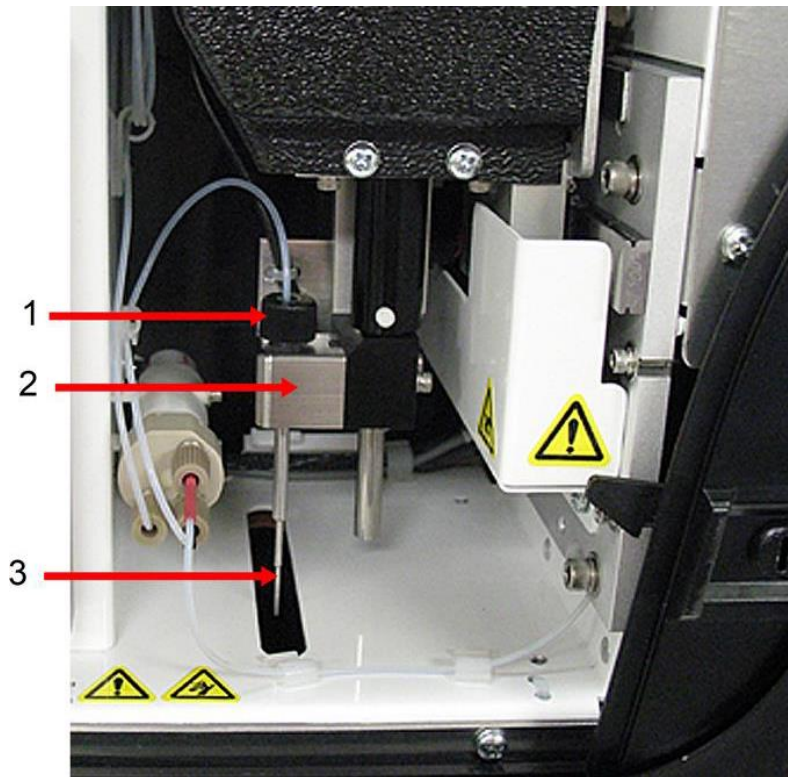


Undgå at berøre de bevægelige dele. Hvis en plade kører, skal softwaren bruges til at udføre kommandoen Stop for at undgå berøring med bevægelige dele. Systemet må ikke udføre aktiviteter, mens du udfører denne vedligeholdelsesprocedure.

Sådan rengøres prøvesonden:

1. Klik på **STOP**, hvis en plade kører.
2. Sluk MAGPIX®, og frakobl strømledningen.
3. Fjern prøvesonden.

- a. Åbn sidedørene på MAGPIX.
 - i. Før værktøjet ind i låsen på sideadgangsdøren, og drej det en kvart omgang med uret. Skub døren til højre.
- b. Sænk prøvesondeenheden.
- c. Skru derefter prøvesondefittingen oven på sonden helt af.
- d. Tag forsigtigt fat om prøvesonden, og skub opad.
- e. Løft prøvesonden ud af toppen af prøvesondeholderen.



1.	Prøvesondefitting (skru af og fjern)
2.	Prøvesondeenhed
3.	Prøvesonde (tryk forsigtigt opad og løft ud af holderen)

4. Rengør prøvesonden med en badsonikator eller en 10 ml-sprøjte. Hvis du bruger en badsonikator, skal du placere spidsen af prøvesonden i badsonikatoren i 2-5 minutter og lade vandet strømme gennem prøvesondens sprøjte eller placere prøvesonden i et rent rør med vand, som derefter placeres i en badsonikator. Hvis du bruger en sprøjte, skal du tvinge deioniseret vand gennem spidsen af prøvesonden og ud af den brede ende. Dette frigør eventuelle aflejringer, som tilstopper spidsen.
5. Udskift prøvesonden og skru prøvesondefittingen til, indtil den klikker på plads.
6. Udfør en automatisk justering af sondehøjden.

BEMÆRK: Udfør en automatisk justering af sondehøjden, når prøvesonden geninstalleres efter fjernelse.

Fjernelse af tilstopninger



Natriumhydroxid er stærkt ætsende. Hvis det kommer i kontakt med huden, kan det brænde og forårsage vævsskader, uden at det giver smerter. Brug altid handsker og briller, arbejdes med natriumhydroxid.

Hvis du hyppigt bruger MAGPIX® til at teste koncentreret serum eller andre prøver, der danner aflejringer, anbefaler Luminex, at du fjerner tilstopninger hver uge. Ellers kan du udføre denne procedure efter behov.

Sådan fjernes tilstopninger:

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner).
2. Klik på kommandoen **Clean** (Rengør).
3. Klik på **Eject** (Skub ud).
4. Fyld beholderen Clean (Rengør RB2) 3/4 op med natriumhydroxid (0,1 N NaOH) på reagensblokken uden for pladen.
5. Klik på **Retract** (Træk tilbage).
6. Klik på **Run** (Kør).

Månedlig vedligeholdelse

Rengøring af de udvendige overflader

1. Sluk MAGPIX® og frakobl strømledningen.
2. Rengør alle udvendige overflader med et mildt rengøringsmiddel efterfulgt af 10-20 % husholdningsblegemiddel efterfulgt af destilleret vand.
BEMÆRK: Blegemiddel med tilsætningsstoffer er ikke blevet evalueret og bør ikke bruges.
3. Åbn instrumentets sidedør.
 - a. Før værktøjet ind i låsen på sideadgangsdøren, og drej det en kvart omgang med uret. Skub døren til højre.
4. Rengør alle tilgængelige overflader med rengøringsmiddel, efterfulgt af 10-20 % husholdningsblegemiddel, efterfulgt af destilleret vand.
BEMÆRK: Blegemiddel med tilsætningsstoffer er ikke blevet evalueret og bør ikke bruges.



Undgå at berøre slangerne eller de elektroniske dele i instrumentet.

5. Tør eventuelle umalede metaloverflader for at forhindre korrosion, luk sidedøren.
6. Tilslut strømledningen, og tænd MAGPIX.

Halvårlig vedligeholdelse

Rengøring af luftfiltrene

MAGPIX® har to luftfiltre, et i bunden og et på bagsiden af instrumentet. Hvert halve år skal disse luftfiltre tages ud, rengøres og geninstalleres.

Sådan rengøres MAGPIX-luftfiltrene:

1. Sluk MAGPIX, og frakobl strømledningen.
2. Skub bagsidefilteret opad og ud af holderen.
3. Løft MAGPIX, og skub bundfilteret ud af holderen mod instrumentets forside.



Inden luftfilteret i bunden tages ud, skal både affaldsvæskeflasken og drivvæskeflasken fjernes samt reagensblokken uden for pladen og eventuelle plader i instrumentet.

4. Rengør filtrene med vakuum eller destilleret vand. Anbring filtrene vertikalt og lad dem lufttørre.



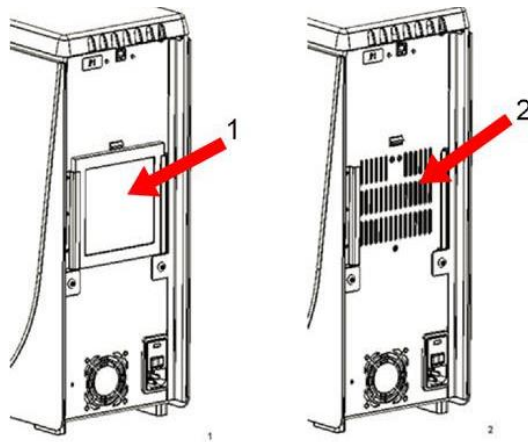
Filtrene skal være helt tørre, før de geninstalleres.

5. Find den lille pil, der er præget på filterets ramme. Den angiver luftstrømmens retning. Filteret skal installeres med pilen pegende indad.



6. Installér filtrene igen.
7. Tilslut strømledningen, og tænd MAGPIX.





1. Før fjernelse af filter

2. Efter fjernelse af filter

Udskiftning af sprøjteforseglingen

Ved udskiftning af en sprøjteforsegling skal den sorte O-ring på indersiden af denne også udskiftes. Én pakke indeholder fire af hver.

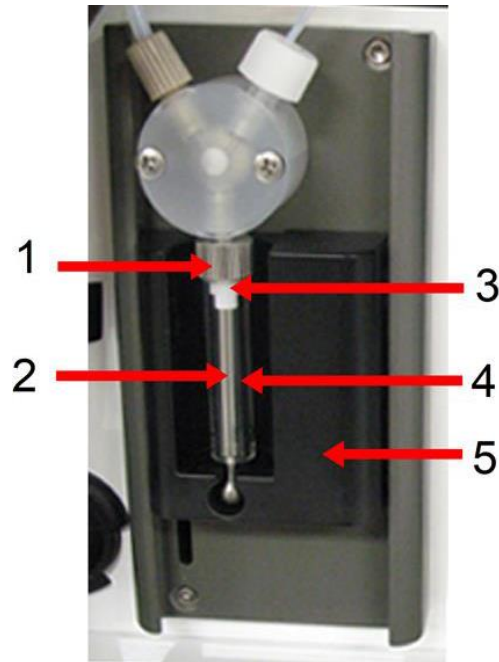
1. Sluk MAGPIX®, og frakobl strømledningen.



Stempelstyret deaktiveres IKKE under udskiftning af forseglingen, så det er nødvendigt at frakoble det for at undgå skader.

2. Åbn sideadgangsdøren til MAGPIX.
 - a. Før værktøjet ind i låsen på sideadgangsdøren, og drej det en kvart omgang med uret. Skub døren til højre.
3. Find sprøjten (en glascylinder med et metalstangsstempel).
4. Tryk stempelstyret ned. Sprøjten fyldes muligvis op med ren drivvæske.

BEMÆRK: Stempelstyret er tæt. Vær forberedt på at skulle lægge kræfter i for at kunne trykke den ned.
5. Skru sprøjten af toppen på hylsteret, og fjern forsigtigt sprøjten.
6. Træk stemplet ud af sprøjten, og bortskaf eventuel drivvæske.
7. Brug en tang til at fjerne den hvide stempelforsegling (øverst på stemplet), og kassér stemplet.
8. Sæt O-ringen tilbage i den nye hvide stempelforsegling, og tryk forseglingen ned på toppen af stemplet.
9. Sæt stemplet tilbage i sprøjten.
10. Skru sprøjten tilbage i hylsteret.



1.	Sprøjtehylster	4.	Glascylinder
2.	Metalstangsstempel	5.	Stempelstyr
3.	Sprøjteforsegling (med sort O-ring)		

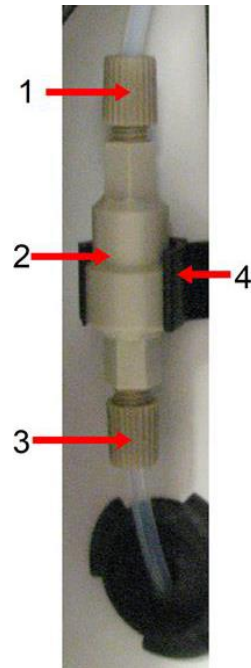
11. Returnér stempelstyret til dets oprindelige position. Bunden af stemplet passer i indhakked i stempelstyret.
12. Tilslut strømledningen, og tænd MAGPIX.
13. Kør to kommandoer for **Prime** (Prim), og hold øje med eventuelle lækager i sprøjteområdet.
14. Luk sideadgangsdøren.

Årlig vedligeholdelse

Udskiftning af drivvæskefilteret

Sådan udskiftes drivvæskefilteret på MAGPIX®:

1. Sluk MAGPIX, og frakobl strømledningen.
2. Åbn sideadgangsdøren, og find drivvæskefilteret til venstre for sprøjtepumpen.
 - a. Før værktøjet ind i låsen på sideadgangsdøren, og drej det en kvart omgang med uret. Skub døren til højre.
3. Træk filteret forsigtigt ud af monteringsbeslaget.
4. Skru fastgørelsen af øverste slange og fastgørelsen af nederste slange af toppen og bunden på filteret.
5. Sørg for, at retningen på drivvæskefilteret (top og bund) svarer til billedet, og fastgør slangerne igen til enderne på det nye filter. Spænd begge fittings, indtil de klikker.



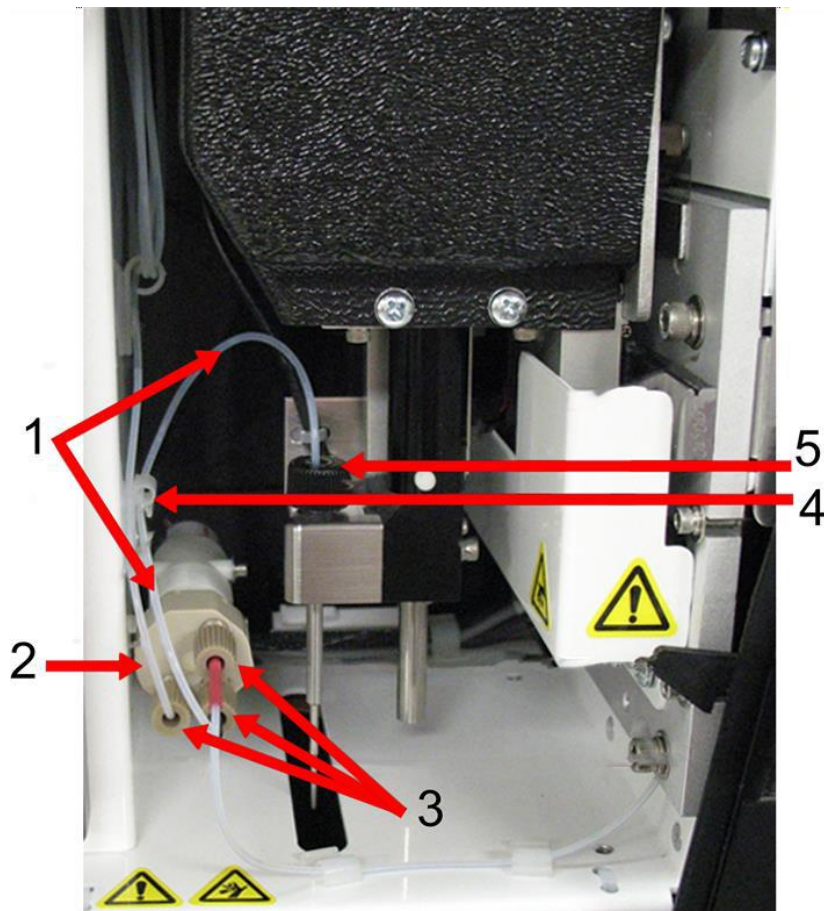
1.	Fastgørelse af øverste slange	3.	Fastgørelse af nederste slange
2.	Filter	4.	Monteringsbeslag

6. Tryk det nye filter ind i monteringsbeslaget.
7. Luk sideadgangsdøren.
8. Tilslut strømledningen, og tænd MAGPIX.
9. Brug softwaren til at køre kommandoen Prime (Prim) to gange. Sørg for, at drivvæsken bliver trukket ind i sprøjten under primingen.

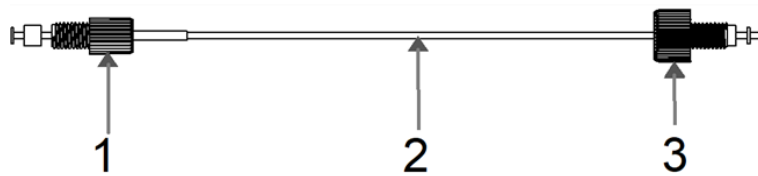
Udskiftning af prøvesondeslangen

Den slange, der forbinder prøvesonden med ventilen, udsættes for slid på grund af prøvesondens konstante bevægelser. Udskift prøvesondeslangen én gang om året.

Figur 15: Prøvesondeslange



1.	Prøvesondeslange (farvekodet sort i ventilende)
2.	Ventil
3.	Fittings på ¼-28 med flad bund
4.	Aflastning
5.	Sondefitting

Figur 16: Prøvesondeslangeenhed

1.	Fitting på ¼-28 med flad bund
2.	Slange mellem sonde og ventil
3.	Sondefitting

Sådan udskiftes prøvesondeslangen:

1. Sluk MAGPIX®, og frakobl strømledningen.
2. Åbn sideadgangsdøren, og find prøvesondeenheden.
3. Før værktøjet ind i låsen på sideadgangsdøren, og drej det en kvart omgang med uret. Skub døren til højre. Skru prøvesondefittingen helt af.
4. Skru fittingen (¼-28 med flad bund) i ventilenden af prøvesondeslangen af. Prøvesondeslangen er tilsluttet ventilen. Brug en tang til at frakoble fittingen (¼-28 med flad bund), hvis det er nødvendigt. Træk klemmen på aflastningen opad, og træk slangen nedad og ud.
5. Før den ny slange ind i aflastningen ved at trække aflastningsklemmen opad og skubbe slangen opad og ind i aflastningen.
6. Skru fittingen (¼-28 med flad bund) i enden af den nye prøvesondeslangeenhed ind i den ventil, hvor du fjernede fittingen i trinnet ovenfor.
7. Skru sondefittingen på enden af den nye prøvesondeslangeenhed og ind i toppen af den prøvesondeenhed, hvor du fjernede sondefittingen i trinnet ovenfor. Spænd fittingen til, indtil den klikker.

Vedligeholdelse efter behov

Udskiftning af sikringer

Det kan være nødvendigt af og til at udskifte en sikring i MAGPIX®. Brug sikringer med følgende specifikationer: F2A, 250 V

Sikringskassetten kan indeholde sikringer på 5 mm x 20 mm (0,25 in x 1,25 in). Sikringer fås hos Luminex Corporation. Udskiftning af en sikring kræver adgang til bagsiden af MAGPIX.



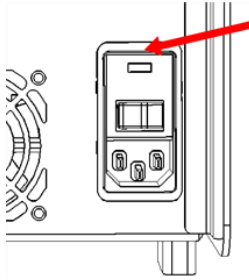
Sluk og frakobl systemet for at undgå alvorlige kvæstelser eller dødsfald pga. elektrisk stød. Tag strømledningen ud af vægkontakten, før du udskifter en sikring.

Sådan udskiftes en sikring:

1. Sluk MAGPIX, og frakobl strømledningen.
2. Brug en lille skruetrækker med lige kærvt til at åbne strømmodulets dør i det nederste højre hjørne på

bagsiden af systemet. Døren vippes nedad, og inde i enheden er der en rød kassette.

3. Brug skruetrækkeren til at fjerne den røde kassette.



4. Kontrollér, om begge sikringer i kassetten er beskadigede. En sikring kan vise tegn på fysiske skader, f.eks. en brudt tråd eller sort glas. Hvis der ingen tegn er på fysiske skader, skal du teste sikringen med et voltmeter.
5. Udskift beskadigede sikringer med den korrekte sikringstype. Udskift den røde kassette.
6. Luk modul døren.
7. Tilslut strømledningen, og tænd MAGPIX.

Sikkerhedskopiering af systemet

Inden afinstallation af xPONENT®-softwaren skal du sikkerhedskopiere systemet. Du kan også planlægge regelmæssig sikkerhedskopiering af dataene.



Hvis du skal afinstallere, geninstallere eller installere yderligere eksempler af xPONENT, bedes du kontakte Luminex Teknisk Support. Versioner af xPONENT er kun kompatible med specifikke xMAP®-instrumenter. Brug af en inkompatibel version af xPONENT® kan give afvigende resultater, og er ikke en konfiguration, der understøttes. Inden du foretager nogen trin til afinstallation eller installation af software, skal du kontakte Luminex Teknisk Support for at sikre, at hardware- og softwareversionerne er fuldt kompatible og understøttede.

1. Log af, og afslut xPONENT, inden du sikkerhedskopierer systemet.
2. Gå til **Windows-logo** > mappen **Luminex** > **xPONENT Archive** (xPONENT-arkiv). Dialogboksen **Archive Utility** (Arkiveringsfunktion) vises. Klik på **System Backup** (Systembackup).
3. I dialogboksen **Login** skal du indtaste administratorens **User name** (Brugernavn) og **Password** (Adgangskode), hvis du har den sikre version af softwaren. Klik på **OK**.
4. I dialogboksen **Browse For Folder** (Søg efter mappe) skal du gå til mappen **Backup**, som bør være valgt automatisk. Klik på **OK**.

BEMÆRK: Dialogboksen System Backup Started (Systembackup påbegyndt) vises i nederste højre hjørne af skærmen.

5. Klik på **Close** (Luk) i dialogboksen **Archive Utility** (Arkiveringsfunktion).
6. Når sikkerhedskopieringen er fuldført, skal du gå til skrivebordet og dobbeltklikke på genvejsmappen **Backup**. Du får vist zipfilen med sikkerhedskopien, hvor navnet indeholder dato og klokkeslæt.

Arkivering af data

Opsætning af automatisk arkivering

1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **Archive** (Arkivér).
2. Klik på **Launch Archive Utility** (Start arkiveringsfunktion). Dialogboksen **Archive Utility** (Arkiveringsfunktion) vises.
3. Klik på **Edit** (Rediger) under **Schedule Overview** (Planoversigt). Dialogboksen **Login** vises.
 - a. Indtast dit **User name** (Brugernavn) og **Password** (Adgangskode), hvis du har den sikre version af softwaren.
 - b. Klik på **OK**.
4. Angiv i kalenderen, hvornår arkiveringen skal starte.
5. I rullemenuen skal du vælge hyppigheden for arkiveringen.
BEMÆRK: Standardhyppigheden for arkivering er dagligt.
6. Vælg **Reminder Only** (Kun påmindelse) for at blive mindet om, at arkivering skal foretages, så du kan udføre arkiveringen manuelt. Fjern markeringen af afkrydsningsfeltet for at aktivere automatisk arkivering.
7. I **To Be Archived** (Skal arkiveres) vælges dato og batchparametre for de filer, du vil arkivere:
 - Only archive batches older than: [x] Days (Arkivér kun batch, der er ældre end: [x] dage)
 - Always keep the last: [x] Batches (Behold altid de sidste: [x] batch)
 - Archive all system logs older than: [x] Days (Arkivér alle systemlogfiler, der er ældre end: [x] dage)
8. Kontrollér den placering, hvor du vil arkivere filerne, i sektionen **Archive Folder** (Arkivmappe). Klik på **Browse** (Gennemse), hvis du vil ændre placeringen. Naviger derefter til den nye placering, og klik på **OK**.
BEMÆRK: Hvis du ændrer standardplaceringen for arkiveringen, skal du sikre dig, at sektionen Archive Folder (Arkivmappe) viser den rette placering, når du importerer de arkiverede filer.
9. Klik på **Save** (Gem) for at gemme dine indstillinger.

Udførelse af manuel arkivering

Brug kun **Manual Archive** (Manuel arkivering), når du skal arkivere specifikke individuelle filer.

1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **Archive** (Arkivér) > klik på **Launch Archive Utility** (Start arkiveringsfunktion). Dialogboksen **Archive Utility** (Arkiveringsfunktion) vises.
2. I dialogboksen **Archive Utility** (Arkiveringsfunktion) skal du klikke på **Manual Archive** (Manuel arkivering).
3. I dialogboksen **Login** skal du indtaste brugernavnet og adgangskoden og klikke på **OK**.
4. Anvend fanerne til venstre i vinduet til at vælge den type filer, du vil arkivere.
BEMÆRK: På hver fane vises en liste over filer, der kan arkiveres, undtagen Logs (Logfiler), som kun kræver, at du vælger, hvor gammel (i dage) en fil skal være for at blive arkiveret.
5. Vælg de filer, der skal arkiveres på listen til venstre, og brug piletasterne til at flytte disse filer til feltet **To Be Archived** (Skal arkiveres) til højre. For logfiler vælges alderen på filerne i dage.
6. Klik på **Archive** (Arkiv) for at flytte de valgte filer til arkivet.

BEMÆRK: Du skal arkivere hver gruppe af filer separat. Hvis du vælger en anden fane uden først at arkivere, advarer xPONENT® dig om, at du vil miste oplysningerne i feltet To Be Archived (Skal arkiveres).

7. Klik på **Close** (Luk).

Vedligeholdelseslog

Kopier følgende blanket efter behov, og brug den til at registrere vedligeholdelsesoplysninger.

MAGPIX® -vedligeholdelseslogfil

MÅNED: _____ ÅR: _____

Dag i måneden	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Dagligt																																
Kør ydeevneverifikation																																
Kontroller væskniveauer																																
Kør systemnedlukning																																
Ugentlig																																
Kør rengøringsrutine																																
Rengør sonde																																
Kalibrer																																
Udfør visuel kontrol																																
Månedlig																																
Rengør udvendige overflader																																
Halvårlig vedligeholdelse																																
Rengør luftfilter	Ja		Nej																													
Udskift sprøjteforsegling	Ja		Nej																													
Årlig vedligeholdelse																																
Udskift drivvæskefilter	Ja		Nej																													
Udskift prøvesonderør	Ja		Nej																													
Vedligeholdelse efter behov																																
Udskift sikringer	Ja		Nej																													

MAGPIX®-hurtigvejledning 89-00002-00-649 Rev A
 Denne manual er beregnet som en hurtig referencervejledning. Se brugermanualen til MAGPIX for at få alle instruktioner og instrumentprocedurer.



Kapitel 10: Opbevaring af systemet

Opbevaring af systemet

Sådan klargør du MAGPIX® til langtidsopbevaring:

1. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner). Vælg rutinen **Prepare for Storage** (Klargør til opbevaring) i rullemenuen **Routine** (Rutine).
2. Klik på **Run** (Kør).
3. Tag prøvesonden ud af instrumentet, og skyl prøvesonden med destilleret vand fra den smalle ende og ud gennem den større ende.
4. Udskift prøvesonden i sondeholderen, og omvikl sondeenden med PARAFILM®.
5. Fjern drivvæskeflasken, og tøm affaldsvæskebeholderen.
6. Skub pladeholderen ud, og fjern pladen og reagensblokken uden for pladen fra pladeholderen.

Klargøring af systemet til brug efter opbevaring

Sådan klargøres systemet til brug efter langtidsopbevaring:

1. Sørg for, at drivvæskeflasken har tilstrækkelig drivvæske, så systemet ikke viser en fejl, og at affaldsvæskeflasken er tom.
2. Fjern PARAFILM® fra enden af prøvesonden.
3. Tænd MAGPIX®, og hold øje med følgende angivelser af korrekt respons:
 - Der blæses luft ud af ventilatorerne.
 - Sprøjten inde bag sideadgangsdøren på MAGPIX initialiseres.
4. Tænd pc'en, og start xPONENT®.
5. Gå til siden **Maintenance** (Vedligeholdelse) > fanen **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner).
6. Vælg rutinen **Revive After Storage** (Opfrisk efter opbevaring) i rullemenuen **Routine** (Rutine).
7. Klik på **Eject** (Skub ud).
8. Fyld de relevante reagenser i beholderne.
9. Klik på **Retract** (Træk tilbage).
10. Klik på **Run** (Kør).

Kapitel 11: Forsendelse og dekontaminering af systemet

Hvis der opstår et alvorligt problem med MAGPIX®, kan det være nødvendigt at returnere systemet til Luminex Corporation med henblik på reparation. Hvis *Luminex Teknisk support* beder dig returnere systemet, vil medarbejderen fra Teknisk support give dig alle de nødvendige oplysninger samt et RMA-nummer (Return Material Authorization – Godkendelse til returnering af materiale).



Før instrumentet returneres, skal du udføre to procedurer: Dekontaminer instrumentet, og klargør det til forsendelse.

Dekontaminering af systemet

Der kan opstå situationer, hvor det bliver nødvendigt at dekontaminere hele MAGPIX®-systemet. Hvis du skal dekontaminere systemet, skal alle tilgængelige overflader og det indvendige fluidiksystem desinficeres. Dette er især vigtigt, når biologisk farlige prøver er blevet kørt.



Bær egnede personlige værnemidler (PPE) ved håndtering af dele, der kommer i kontakt med potentielt biologisk farlige prøver.

Sådan dekontamineres MAGPIX-systemet:

1. Fjern alle prøver og reagenser fra systemet.
2. Lad destilleret vand og 10-20 % husholdningsblegemiddel være i reagensblokken uden for pladen i systemet.
BEMÆRK: Blegemiddel med tilsætningsstoffer er ikke blevet evalueret og bør ikke bruges.
3. Kør en kommando af typen **Sanitize** (Desinficér) med 10-20 % husholdningsblegemiddel efterfulgt af to kommandoer af typen **Wash** (Vask) med destilleret vand.
BEMÆRK: Blegemiddel med tilsætningsstoffer er ikke blevet evalueret og bør ikke bruges.
4. Tøm reagensblokken uden for pladen og spildvæskebeholderen, rengør dem begge med 10-20 % husholdningsblegemiddel, og skyl med destilleret vand.
BEMÆRK: Blegemiddel med tilsætningsstoffer er ikke blevet evalueret og bør ikke bruges.
5. Sluk MAGPIX, og frakobl strømledningen.
6. Rengør alle udvendige overflader med et mildt rengøringsmiddel efterfulgt af 10-20 % husholdningsblegemiddel.
BEMÆRK: Blegemiddel med tilsætningsstoffer er ikke blevet evalueret og bør ikke bruges.

7. Åbn instrumentets sidedør.
 - a. Før værktøjet ind i låsen på sideadgangsdøren, og drej det en kvart omgang med uret. Skub døren til højre.
8. Rengør alle tilgængelige overflader med et mildt rengøringsmiddel efterfulgt af 10-20 % husholdningsblegemiddel.

BEMÆRK: Blegemiddel med tilsætningsstoffer er ikke blevet evalueret og bør ikke bruges.

Klargøring af systemet til forsendelse

1. Frakobl og fjern drivvæskeflasken.
2. Fjern reagensblokken uden for pladen og eventuelle plader.
3. Udfør kommandoen **Prime** (Prim) to gange i xPONENT®. Dette bør fjerne væsken fra slangerne.
4. Tøm affaldsflasken.
5. Fjern prøvesonden.
6. Isæt den røde forsendelsesprop, der følger med forsendelsesmaterialerne fra Luminex.

Tjekliste for forsendelse

Udfyld følgende tjekliste, underskriv og datér den, og returnér den sammen med MAGPIX®.

1. Fjern alle prøver fra instrumentet.
2. Dekontaminér instrumentet.

BEMÆRK: Det er brugerens ansvar at dekontaminere instrumentet inden forsendelse.
3. Klargør instrumentet til forsendelse.
4. Var der en intern lækage i systemet? JA NEJ

Trykt navn:	
Underskrift:	
Firma/institution:	
Dato:	
Instrumentets serienummer:	

Bortskaffelse af systemet



I EU kræver direktivet om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE), at du bortskaffer elektrisk og elektronisk udstyr korrekt, når dets levetid er udløbet.

Hvis du vil bortskaffe et MAGPIX®-instrument, skal du dekontaminere systemet. Kontakt dernæst *Luminex Teknisk support* for at få et RMA-nummer (Return Material Authorization – Godkendelse til returnering af materiale) på +1-512- 381-4397 (uden for USA). Returnér udstyret til følgende Luminex-adresse:

Luminex Corporation

12201 Technology Blvd., Suite 130

Austin, Texas 78727,

USA

Hvis du vil have oplysninger om bortskaffelse af systemet uden for EU, skal du kontakte *Luminex Teknisk support*. Hvis du vil have oplysninger om bortskaffelse af strekkodescanneren, pc'en eller skærmen, skal du se producentens dokumentation.

Bilag A: Softwarefunktionalitet

Softwarepakker

Der kan licenseres flere niveauer af brugeradgang til xPONENT®. Den grundlæggende licensnøgle omfatter:

- **Basic Software** (Grundlæggende software) – Gør det muligt for slutbrugeren at udføre analyse fra protokoller og batch, gennemse og udskrive rapporter og udføre vedligeholdelse af Luminex-systemet.
- **Instrument Control** (Instrumentkontrol) – Programmet kan tilsluttes og kommunikere med et instrument, der er identificeret med et bestemt serienummer.
- **Remote Web Monitoring** (Fjernovervågning via web) – Gør det muligt for slutbrugeren at gennemgå advarsler og systemstatus fra en anden computer ved hjælp af en webside.

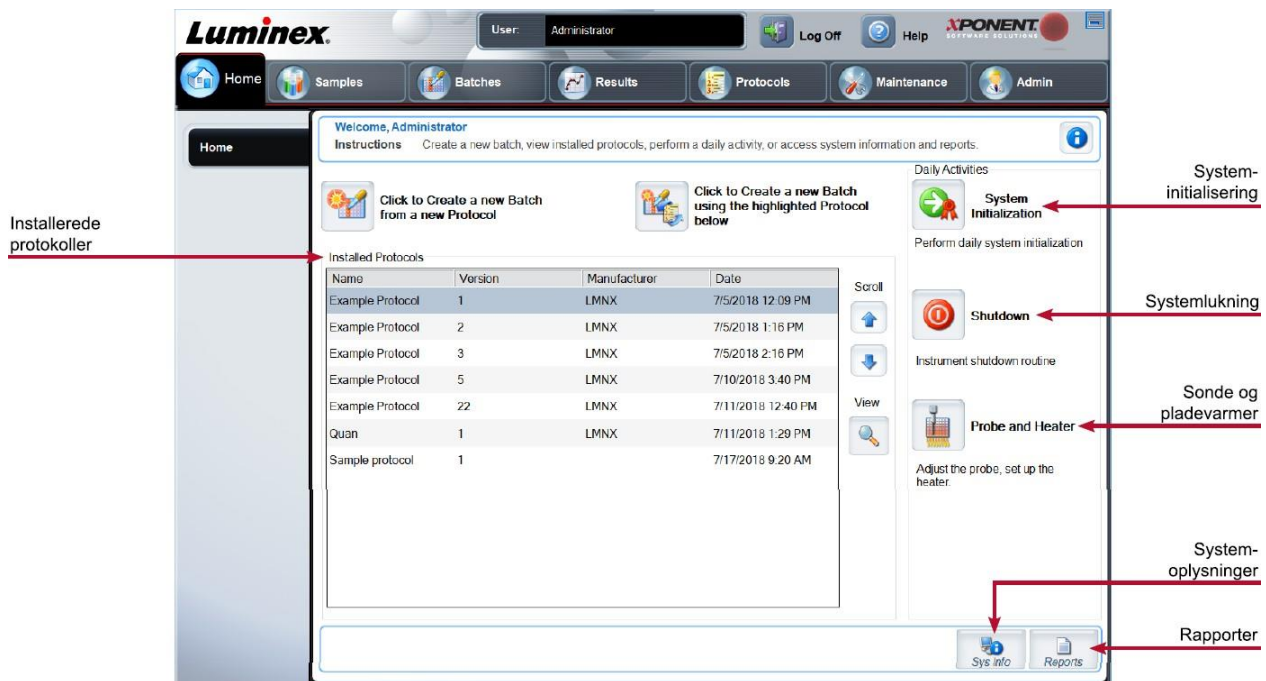
Ekstrafunktioner, som kræver licens:

- **Secure** (Sikker) – Inkluderer alle de grundlæggende funktioner og derudover også administratorstyrede bruger- rettighedsniveauer.
- **21 CFR Part 11** – Inkluderer alle Secure-pakkens funktioner såvel som mulighed for at kræve elektronisk signatur, inden visse opgaver udføres. (Elektroniske signaturer anføres i systemloggen).
- **Automation** (Automatisering) – Inkluderer muligheden for at kommunikere med ekstern hardware.
- **LIS** – Gør, at systemet kan kommunikere med en ekstern LIS-database (Laboratory Information System). LIS- pakken gør, at du kan eksportere og importere patientresultatdata i ASTM-filformat.

Kontakt din leverandør for at få flere oplysninger om, hvordan du køber ekstrafunktioner, eller hvis du ønsker dokumentation om en specifik pakke.

Siden Home (Start)

Figur 17: Siden Home (Start)



Siden Home (Start) viser en velkomstmeldelse, batchoprettelsesknapper, genveje til Daily Activities (Daglige aktiviteter) og listen Installed Protocols (Installerede protokoller). Du kan på ethvert tidspunkt gå tilbage til siden Home (Start) ved at klikke på Home (Start) på navigationsværktøjslinjen.

Tabel 11. Skærmelementer på siden Home (Start)

Click to Create a new Batch using the highlighted Protocol below (Klik for at oprette et nyt batch med den fremhævede protokol nedenfor)	Opretter et nyt batch ud fra en protokol, der er valgt på listen Installed Protocols (Installerede protokoller).
Installed Protocols (Installerede protokoller)	Viser en liste over protokoller.
Scroll (Rul)	Ruller gennem listen over protokoller.
View (Vis)	Åbner fanen Protocols (Protokoller) > underfanen Settings (Indstillinger) for at få vist den valgte protokol.
Sys Info (Systemoplysninger)	Åbner siden Maintenance (Vedligeholdelse) > fanen System Info (Systemoplysninger).
Reports (Rapporter)	Åbner siden Results (Resultater) > fanen Reports (Rapporter).

System Initialization (Systeminitialisering)	Åbner siden Maintenance (Vedligeholdelse) > fanen Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse).
---	--

Visse sektioner i softwaren, såsom tabeller, lister og tekstbokse, har genvejsmenuer. Menuerne varierer, alt efter hvilket emne du har højreklikket på.

Tabel 12. Skærmelementer i genvejsmenuer

Print All (Udskriv alle)	Udskriver alle sektioner eller celler for et element.
Print Selection (Udskriv markering)	Udskriver kun den markerede sektion eller celle.
Import (Importér)	Importerer en fil.
Export/Export Grid Contents (Eksportér/Eksportér gitterindhold)	Eksporterer alle data fra elementet under genvejsmenuen.
Cut (Klip)	Klipper de valgte data ud.
Copy All (Kopier alle)	Kopierer alle data.
Copy (Kopier)	Kopierer kun de valgte data.
Paste (Indsæt)	Sætter tidligere kopieret tekst eller data ind i feltet.
Delete (Slet)	Sletter markeret tekst eller data.

Onlinehjælp

Du kan til enhver tid hente hjælp på engelsk, mens du bruger xPONENT®.

Hvis du vil åbne onlinehjælpen for den side eller fane, du arbejder med, skal du klikke på "i"-ikonet i øverste højre hjørne af xPONENT-vinduet. Et hjælpvindue viser oplysninger, der gælder specifikt for den pågældende side eller fane.

Hvis du vil se hjælpefunktionen for systemet, skal du klikke på "?" øverst i xPONENT-vinduet og derefter klikke på Contents and Index (Indholdsfortegnelse og stikordsregister). Der vises et hjælpevindue, så du kan gå til et tilgængeligt emne.

Hvis du vil se oplysninger om hurtig start, skal du klikke på "?" øverst i xPONENT-vinduet og derefter klikke på Quick Start (Kom hurtigt i gang). Et hjælpvindue viser oplysninger om de grundlæggende trin til start af systemet.

Hvis du vil se softwareoplysninger, skal du klikke på "?" øverst i xPONENT-vinduet og derefter klikke på About Luminex® xPONENT (Om). Dialogboksen xPONENT viser oplysninger om softwareversionen.

Oversigt over System Monitor (Systemmonitor)

Systemmonitoren er placeret nederst i alle xPONENT®-vinduer. Systemmonitoren viser Luminex®-systemets fysiske tilstand. Værdierne rapporteres direkte fra Luminex-systemet.

Knappen System Status (Systemstatus)	Ved klik vises System Log (Systemlog). Den viser også systemets aktuelle tilstand. Hvis der ikke er nogen advarsler eller fejl, er knappen System Status (Systemstatus) grøn med et flueben. Hvis der er en advarsel, fejl vedrørende kalibrering eller andre vigtige brugermeddelelser, bliver knappen gul med et udåbningstegn.
Statussen Connected (Tilsluttet)	Viser status for instrumentets tilslutning til pc'en (Connected (Tilsluttet) eller Disconnected (Frakoblet)).
Statussen Check Cal/Ver (Kontrol af kalibrering/verifikation)	Viser et hvidt X, hvis en kalibrering eller verifikation mislykkedes.
Visningen Command (Kommando)	Viser den kommando, der kører, systemets tilstand (dvs. i drift, ude af drift osv.) samt dato og klokkeslæt.
Statuslinje	Viser en bjælke med status for den aktuelle kommando eller rutine. Hvis kommandoen eller rutinen er fuldført, vises der en fuld statusbjælke, og kommandostatussen er angivet som Complete (Fuldført).
Knappen Stop	Standser systemet uanset kommandostatus. Brug kun denne kommando, hvis det er ligegyldigt, om dataene fra den aktuelle brønd går tabt.
Bouton Pause	Afbryder systemet midlertidigt, når den aktuelle kommando er fuldført. Systemet stoppes ikke ved midlertidig afbrydelse af en igangværende kommando. Det er ikke muligt at køre en anden kommando, mens systemet er midlertidigt afbrudt. Afbryd systemet midlertidigt, før du stopper det, så det kan fuldføre den aktuelle kommando og gemme det ventende batch, og derefter genstarte akkurat samme sted, hvor det blev afbrudt.
Knappen Pause (Afbryd midlertidigt)	Skubber pladen ud. Når pladen er skubbet ud, ændres knappen Eject (Skub ud) til Retract (Træk tilbage). Retract (Træk tilbage) trækker pladen tilbage, og knappen Retract (Træk tilbage) skifter til Eject (Skub ud).
Knappen Eject (Skub ud)	Drivvæskens niveausensor udsender en advarsel, når der er for lidt drivvæske. Der kan være tilstrækkelig drivvæske tilbage i flasken til at fuldføre en plade. Systemet stopper IKKE, før der er detekteret en luftboble i slangen fra drivvæskeflasken.
Drive Fluid Level (Drivvæskeniiveau)	Affaldsvæskeflaskens niveausensor stopper den aktuelle plade, hvis flasken er fuld.
Waste Fluid Level (Affaldsvæskeniiveau)	Viser temperaturforskellen mellem den aktuelle aflæsning og aflæsningen, da systemet blev kalibreret, i grader celsius.
Delta Cal Temp (Delta-kaltemperatur)	Viser kommandoens aktuelle placering samt temperaturen for pladevarmerblokken i grader celsius.

XY Status (XY-status)	Ved klik vises System Log (Systemlog). Den viser også systemets aktuelle tilstand. Hvis der ikke er nogen advarsler eller fejl, er knappen System Status (Systemstatus) grøn med et flueben. Hvis der er en advarsel, fejl vedrørende kalibrering eller andre vigtige bruger- meddelelser, bliver knappen gul med et udråbstegn.
Knappen Power Off (Sluk)	Slukker instrumentet.

Organisering af primære navigationssider

BEMÆRK: Siden Home (Start) kan ikke flyttes. Siden Admin (Administrator) kan kun fjernes, hvis der bruges en sikkerhedslicens, eller hvis den bruger, der er logget på, er medlem af administratorgruppen.

Sådan arrangeres de primære navigationsknapper:

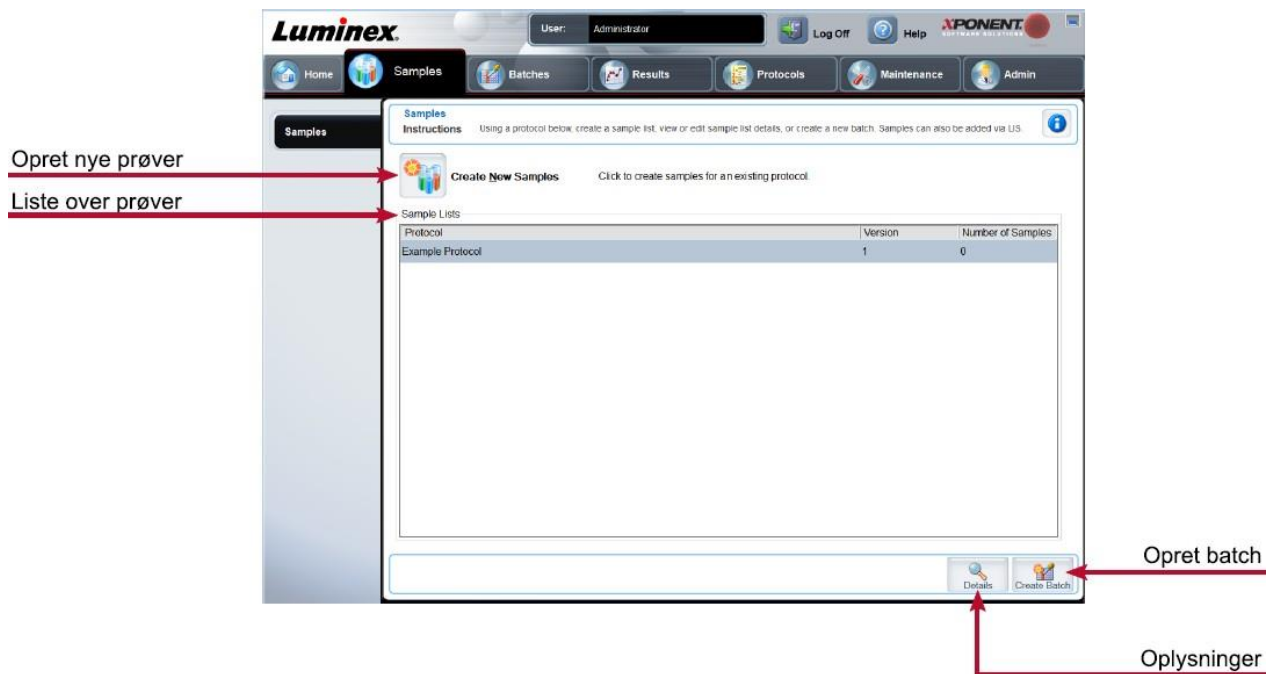
1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **System Setup** (Systemopsætning).
2. I sektionen **Arrange Main Navigation Button** (Organisering af primær navigationsknap) skal du markere eller fjerne markeringen af de enkelte sidenavne for at skjule eller vise siden.
3. Klik på en overskrift for en hovedside og derefter på pil op og pil ned for at ændre den rækkefølge, siderne vises i, fra venstre mod højre.
4. Klik på **Save** (Gem).
5. Klik på **Default** (Standard), hvis de primære navigationsknapper skal gendannes. I dialogboksen **Settings Saved** (Indstillinger gemt) skal du klikke på **OK**.

Siden Samples (Prøver)

Fanen Samples (Prøver)

Brug fanen Samples (Prøver) til at oprette nye prøver, få vist listen over prøver, oprette et batch, få vist og redigere prøver til protokoller. Fanen Samples (Prøver) er beregnet til at blive brugt sammen med et laboratorieinformationssystem (LIS). Hvis du vil importere en prøveliste, skal du bruge funktionen Import List (Importér liste), når du opretter batchet eller redigerer protokollen.

Figur 18: Fanen Samples (Prøver)



Tabel 13. Skærmelementer på fanen Samples (Prøver)

Create New Samples (Opret nye prøver)	Opretter en ny prøve.
Details (Oplysninger)	Se og rediger prøveoplysninger for den valgte protokol.
Create Batch (Opret batch)	Opretter et LIS-batch til protokollen.

Underfanen Create Sample (Opret prøve)

Brug underfanen Create Sample (Opret prøve) for at angive og få vist prøveoplysninger.

Klik på Create New Samples (Opret nye prøver) på fanen Samples (Prøver) for at vise underfanen Create Sample (Opret prøve). Hvis du anvender den LIS-aktiverede softwareversion i sektionen Sample (Prøve) og i øjeblikket er forbundet med laboratorieinformationssystemet (LIS), udfyldes prøvelisten automatisk, når LIS leverer prøveordrer. Du kan kun se eller køre en prøveliste, der er oprettet i LIS, men du kan ikke redigere den.

Underfanen Edit Samples (Rediger prøver)

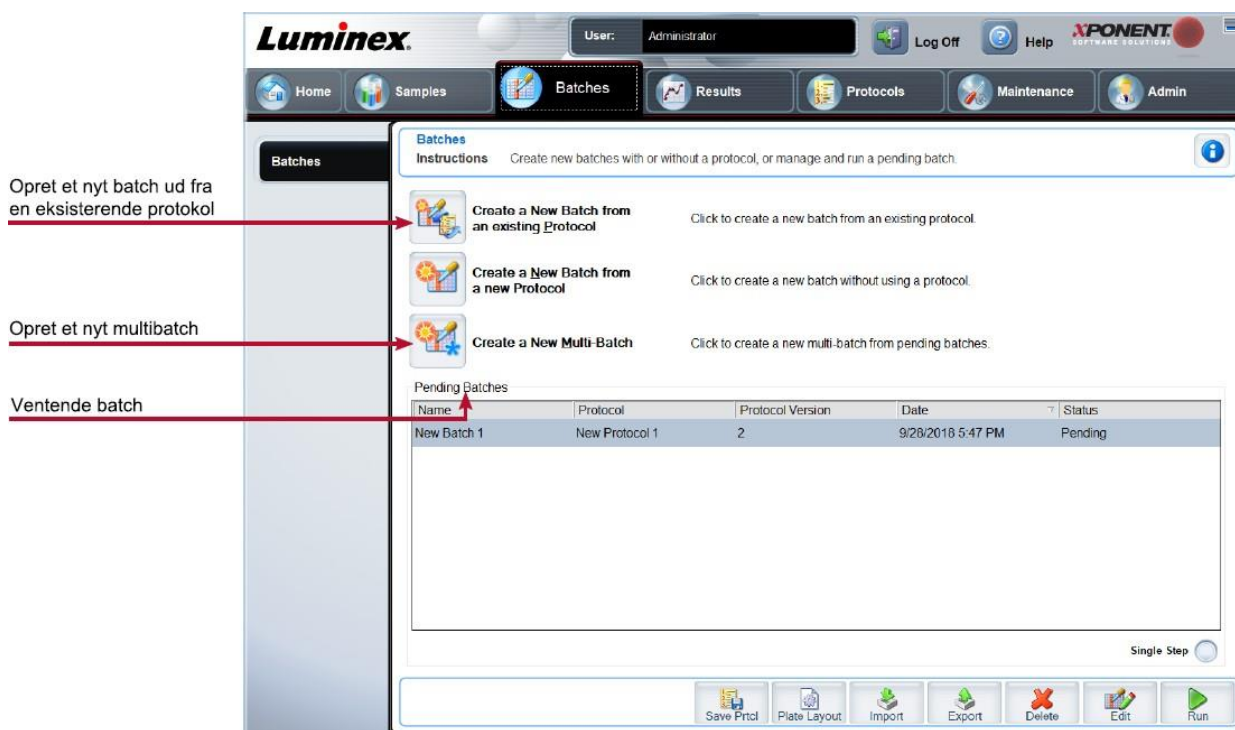
Brug underfanen Edit Samples (Rediger prøver) til at redigere en prøve for den valgte protokol.

Siden Batches (Batch)

Fanen Batches (Batch)

Brug fanen Batches (Batch) til at oprette et nyt batch fra en eksisterende protokol, og opret et nyt multibatch

Figur 19: Fanen Batches (Batch)



Tabel 14. Skærmelementer på fanen Batches (Batch)

Create a New Batch from an Existing Protocol (Opret et nyt batch ud fra en eksisterende protokol)	Opretter et nyt batch ud fra en eksisterende protokol.
Create a New Multi-Batch (Opret et nyt multibatch)	Opretter et nyt multibatch.
Pending Batches (Ventende batch)	Viser navnet på den protokol, der anvendes sammen med batchet, protokollens version og dato samt status for de enkelte ventende batch.

Single Step (Enkelt trin)	Instruerer systemet i at indsamle prøver fra én brønd og derefter holde pause. Hvis Single Step (Enkelt trin) aktiveres under et batch, holder batchet pause ved afslutningen af den aktuelle brønd. På den måde sikrer systemet korrekt funktionalitet, inden der køres et helt batch.
Save Prtcl (Gem protokol)	Gemmer oplysningerne om protokollen og/eller analysen som en standard/kontrol.
Plate Layout (Pladelayout)	Åbner dialogboksen Report (Rapport), som omfatter Batch Plate Layout Report (Rapport for batchpladelayout). Bekræft, at pladelayoutet stemmer overens med de specifikke analyseinstruktioner.
Import (Importér)	Importerer et batch, som ikke tidligere blev kørt i xPONENT® fra en mappe på pc'en.
Export (Eksportér)	Eksporterer batchoplysningerne for at flytte dem til en anden computer, tage en kopi af dataene, og derefter importere dem til xPONENT på en anden computer.

Fanen Batches (Batch) > underfanen Protocol (Protokol)

Brug underfanen Protocol (Protokol) til at navngive et batch, indtaste en batchbeskrivelse, vælge den protokol, der skal bruges til at køre batchet, og få vist aktive reagenser.

Figur 20: Underfanen Protocol (Protokol)

The screenshot displays the Luminex software interface. At the top, the user is logged in as 'Administrator'. The navigation menu includes 'Home', 'Samples', 'Batches', 'Results', 'Protocols', 'Maintenance', and 'Admin'. The 'Batches' sub-menu is active, showing three steps: '1 Protocol', '2 Stds & Ctrls', and '3 Plate Layout'. The 'Protocol' step is selected, and the main area shows a form for 'Step 1: Select Protocol for "Example Batch"'. The form includes a 'Batch Name' field with the value 'Example Batch' and a 'Select a Protocol' table. The table has columns for 'Name', 'Version', 'Manufacturer', and 'Date', and contains one entry: 'Example Protocol', '1', 'LMNX', '7/5/2018 12:09 PM'. Below the table, there are fields for 'Active Reagents', 'Stds/Ctrls Kit Name - Lot #', 'Standard Lots', and 'Control Lots', all showing '<None>'. The 'Cancel' and 'Next' buttons are at the bottom right.

Tabel 15. Skærmelementer på underfanen Protocol (Protokol)

Batch Name/Description (Batchnavn/beskrivelse)	Batchets navn og beskrivelse.
Select a Protocol (Vælg en protokol)	Indeholder protokolnavn, version, producent og oprettelsesdato for hver protokol.
Active Reagents (Aktive reagenser)	Viser den analyse og de kontrollot/-sæt, der er knyttet til den valgte protokol. Feltet Stds/Ctrls Kit Name – Lot# (Standard/kontrolsæt – Lotnr.) viser den analysestandard/det kontrolsæt/lotnavn og lotnummer, som er knyttet til den valgte protokol.

Fanen Batches (Batch) > underfanen Stds & Ctrls (Standarder og kontroller)

Brug underfanen Stds & Ctrls (Standarder og kontroller) for at anvende et sæt eller lot.

Figur 21: Underfanen Stds & Ctrls (Standarder og kontroller)

The screenshot shows the Luminex software interface for setting up reagents. The main window is titled "Step 2: Set up Reagents for 'Example Batch'". It features a navigation pane on the left with three options: "1 Protocol", "2 Stds & Ctrls" (which is selected), and "3 Plate Layout". The main content area is divided into two sections: "Assay Standard Information" and "Assay Control Information".

In the "Assay Standard Information" section, there is a table with columns: Reagent, Name, Lot #, Expirati..., Manufa..., Analyte 12, Analyte 13, Analyte 19, Analyte 20, Analyte 26, Analyte 27, and A... The table contains one row labeled "Standard1".

In the "Assay Control Information" section, there is a table with the same columns as above. It is currently empty.

External labels with red arrows point to various elements:

- "Anvend standard- eller kontrolsæt" points to the "Apply Std/Ctrl Kit" button.
- "Anvend standardlot" points to the "Apply Std Lot" button.
- "Anvend kontrollot" points to the "Apply Ctrl Lot" button.
- "Anvend værdier" points to the "Apply Values" buttons in both the standard and control sections.

Tabel 16. Skærmelementer på underfanen Stds & Ctrls (Standarder og kontroller)

Apply Std/Ctrl Kit (Anvend standard- eller kontrolsæt)	Anvender et standard- eller kontrolsæt. Det valgte sæt skal knyttes til samme analytnavne.
Assay Standard Information (Oplysninger om analysestandard)	Viser de valgte standardreagenser på en liste. Klik på kolonneoverskriften Reagent (Reagens) for at omsortere rækkefølgen fra det højeste standardnummer til standardnummer 1. Dette kan være nyttigt, når man anvender fortyndinger, hvor den sidste standard er den højeste standard.
	Apply Std Lot (Anvend standardlot) – Anvender et standardlot.
	Piletasterne Apply Values (Anvend værdier) – Anvender en værdi ned over eller på tværs af en liste af analytter.
Assay Control Information (Oplysninger om analysekontrol)	Viser de valgte kontrolreagenser. Du kan anvende eksisterende kontrollotoplysninger eller angive nye oplysninger manuelt.
	Apply Ctrl Lot (Anvend kontrollot) – Anvender et kontrollot.
	Show Value (Vis værdi) – Expected (Forventet), Low (Lav) og High (Høj) angiver den forventede, laveste og højeste acceptable koncentration for analytten i prøven.
	Piletasterne Apply Values (Anvend værdier) – Anvender en værdi ned over eller på tværs af en liste af analytter.
Dilution (Fortynding)	<ul style="list-style-type: none"> • 1:2 – Halverer standarden fra hver foregående gentagelse. • 1:10 (Log) – Beregner en værdi på 1/10 af standarden fra hver foregående gentagelse. • 1/2 Log – Opretter en 1:3,16 fortynding eller halvdelen af hver 1/10 (Log) fra hver foregående gentagelse.
Apply Dilution (Anvend fortynding)	<p>Anvender den fortynding, der er valgt på listen Dilution (Fortynding).</p> <p>BEMÆRK: Listen Dilution (Fortynding) og knappen Apply Dilution (Anvend fortynding) vises kun, hvis du har valgt en kvantitativ analyse.</p> <p>BEMÆRK: Du kan også indtaste et tal manuelt for at indstille den ønskede fortyndingsfaktor. Det skal være et helt tal.</p>

Fanen Batches (Batch) > underfanen Plate Layout (Pladelayout)

Brug underfanen Plate Layout (Pladelayout) til at definere kommandoer, der anvender én eller flere brønde, definere kommandoer, der er uden for pladen, og vedligeholdelseskommandoer og til at definere brøndplaceringer for prøver, standarder, kontroller og baggrund.

Figur 22: Underfanen Plate Layout (Pladelayout)



Tabel 17. Skærmelementer på underfanen Plate Layout (Pladelayout)

Plate Image (Pladebillede)	Viser pladen. Hver brønd vises som en cirkel i gitteret. Når du tildeler kommandoer til brøndene på pladen, vises kommandoerne i de relevante cirkler.
Command Sequence (Kommandorækkefølge)	Indeholder kommandorækkefølgen for den aktive plade. En blå kant omkring et kommando-felt for ID og Dilution (Fortynding) betyder, at du kan dobbeltklikke på dem og indtaste oplysninger.
Move Command (Flyt kommando)	Ændrer indsamlingsrækkefølgen for en kommando.
Replicate Count (Antal replikater)	Definerer antallet af replikatsæt fra 1 til 9. Antal replikater skal vælges, før der kan tilføjes en brøndkommando.

Grouping (Gruppering)	<p>Vælger rækkefølgen for replikaternes placering i pladebrøndene. Indstillingerne for Grouping (Gruppering) er:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 123123123. . . Placerer et af hvert replikatsæt ad gangen i numerisk rækkefølge. • 111222333. . . Placerer alle replikater i et sæt, inden der fortsættes til næste sæt i numerisk rækkefølge. <p>Hver kommando er tilknyttet en farve. Klik på en række af brønde, og træk musen ned over dem for at markere dem. Klik på en kolonne- eller rækkeoverskrift for at markere hele kolonnen eller rækken, eller klik på og marker forskellige brønde. Klik derefter på en kommando nedenfor for at tildele den pågældende kommando til alle markerede brønde.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ukendt (U): Gul • Baggrund (B): Lilla • Kontrol (C): Rød • Standard (S): Grøn
	<p>Delete (Slet) – Fjerner brøndkommandoen for den valgte brønd.</p>
	<p>Start at Well (Start ved brønd) – Gør det muligt at påbegynde indsamlingen i en anden brønd end A1.</p>
	Commands and Routines (Kommandoer og rutiner)
<p>Add (Tilføj) – Føjer en kommando eller rutine til den valgte brønd.</p>	
<p>Delete (Slet) – Sletter en vilkårlig kommando eller rutine, der er knyttet til den valgte brønd.</p>	
<p>Pre-Batch Routine (Rutine før batch) – Tilføjer kommandoen eller rutinen for kørsel af batchet.</p>	
<p>Post-Batch Routine (Rutine efter batch) – Tilføjer kommandoen eller rutinen for kørsel af batchet.</p>	

	Angiver den plade, der skal vises på pladebilledet på listen.
Plate (Plade)	Add Plate (Tilføj plade) – Tilføjer en ny plade til batchet.
	Delete Plate (Slet plade) – Sletter den plade, der er markeret på listen.
Direction (Retning)	Angiver, hvilken retning pladekommandoerne skal køres i. Den valgte retning bestemmer også, hvordan brøndene føjes til pladen, når du tildeler flere ukendte, standarder og kontroller samtidigt.
Plate Navigation (Pladenavigering)	Viser et lille pladebillede for det aktuelle batch.
Single Step (Enkelt trin)	Instruerer systemet i at indsamle prøver fra én brønd og derefter holde pause. Hvis Single Step (Enkelt trin) aktiveres under et batch, holder batchet pause ved afslutningen af den aktuelle brønd. På den måde sikrer systemet korrekt funktionalitet, inden der køres et helt batch.
Off Plate Area (Område uden for pladen)	Viser placeringen af vedligeholdelseskommandoer på listen Command Sequence (Kommandorækkefølge).
Save Prtcl (Gem protokol) (ved oprettelse af et batch)	Åbner dialogboksen Save Protocol (Gem protokol), så du kan gemme protokollen og/eller sættet.
Run Batch (Kør batch)	Kører batchet og åbner fanen Current Batch (Aktuelt batch), hvor du kan overvåge batchet, mens det køres.
Import List (Importer liste)	Importerer en prøveliste i sektionen Command Sequence (Kommandorækkefølge).


Fanen Batches (Batch) > underfanen Settings (Indstillinger)

Brug underfanen Settings (Indstillinger) til at navngive det nye batch og konfigurere indstillingerne for indsamling, få vist indsamlingsparametrene for det valgte gemte batch (for eksisterende batch) og udskrive batchindstillingsrapporten.

BEMÆRK: Når du anvender et sæt med en medfølgende protokol, skal protokollen for analysen køres ifølge anvisningerne på analysens indlægsseddel.

Table 18. Skærmelementer på underfanen Settings (Indstillinger)

Volume (Volumen)	Instrumentet indsamler den ønskede prøvevolumen fra prøvebrønden (µl). Brug værdier fra 20 µl til 200 µl. For at undgå luftindtag skal du tilføje yderligere 25 µl til prøvevolumenet i hver brønd. Standardværdien er 50 µl.
XY heater (XY-pladevarmer)	Vælg Enabled (Aktiveret) for at aktivere XY-pladevarmeren. Angiv den ønskede værdi i feltet degrees C (grader C). Temperaturområdet er 35-60 °C i trin på 0,5 grader.

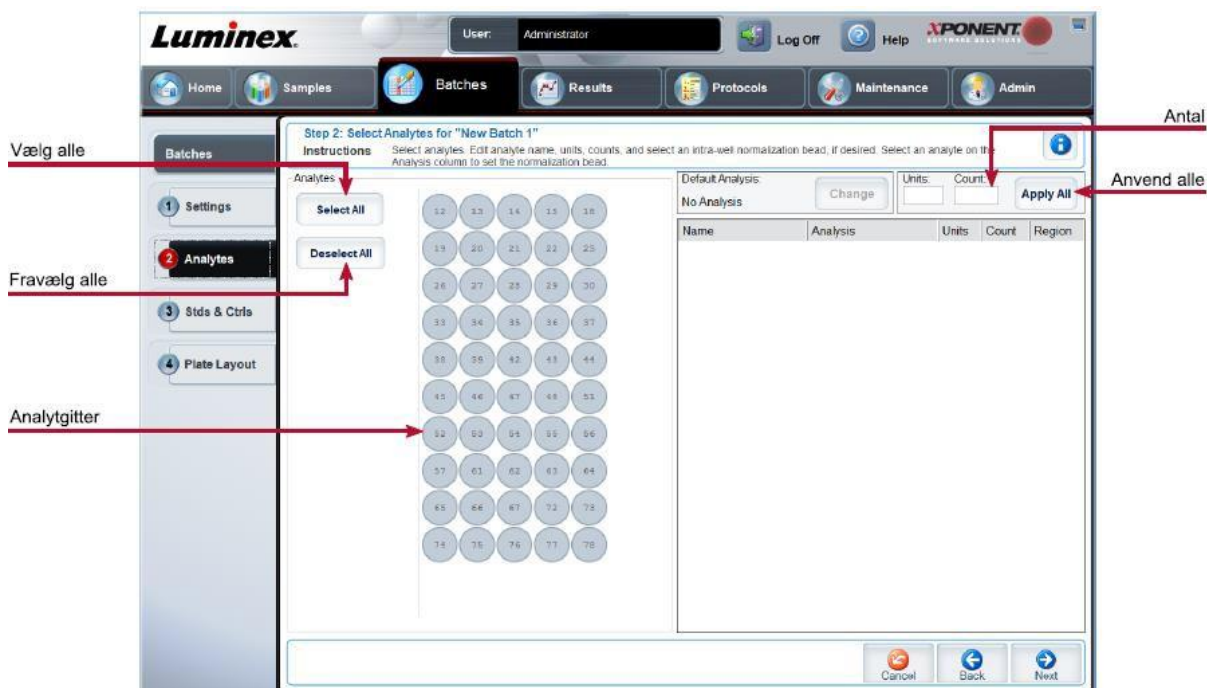
	<p>Hvis du indsamler data, inden pladevarmeren har nået den rette temperatur, kan det ødelægge testresultaterne.</p>
<p>Analysis Type (Analysetype)</p>	<p>Brug denne liste til at vælge mellem følgende analysetyper:</p> <p>None (Ingen) – Ingen analyse. Vælg denne indstilling, hvis du har dit eget databehandlingsprogram og kun vil indhente resultater for fluorescensintensitet. Det er ikke muligt at anvende standarder og kontroller, når du vælger None (Ingen). Du kan ikke analysere indsamlinger med denne indstilling.</p> <p>Qualitative (Kvalitativ) – Kvalitativ analyse, der bestemmer resultaterne som enten positive eller negative, reaktive eller ikke-reaktive. Softwaren er fleksibel mht. at definere brugerdefinerede resultatområder såsom negativ, lav positiv eller høj positiv. Bestemmelser er baseret på én enkelt standard. Til kvalitativ analyse bruger Luminex-softwaren en bestemt algoritme, som er vist nedenfor.</p> $(FI\text{-prøve})/(FI\text{-standard}) = Ki$ <p>Hvor FI = fluorescerende intensitet og Ki = en "Quali"-værdi, der er angivet i lotoplysningerne for at bestemme værdien eller den kvalitative analysestandard.</p> <p>"Quali"-værdien bestemmer et skæringspunkt eller en tærskel. For områder, der anvender Lum Qual Formula (Lum kval-formel) eller et redigeret område, der er specifikt for analysen, hjælper dette med at bestemme kvalitative resultater for ukendte prøver.</p> <p>Der er inkluderet to foruddefinerede formler i systemet, som anvender algoritmen.</p> <p>Du kan bruge dem, som de er, eller du kan redigere deres områdeværdier, så de opfylder dine krav.</p>
	<p>Quantitative (Kvantitativ) – Bestemmer prøvekoncentrationerne fra standardkurver ved hjælp af regressionsmetoder. Cubic Spline (Kubisk spline), Linear (Lineær), Logistic 4P (Logistisk 4P) og Logistic 5P (Logistisk 5P). Angiv de ønskede værdier for standarderne og kontrollerne i felterne Number of Standards (Antal standarder) og Number of Controls (Antal kontroller). Vælg Fit of All Standards (Tilpasning efter alle standarder) eller Mean of Replicates (Gennemsnit af replikater) til beregning af kurvetilpasningen.</p> <p>Luminex anbefaler Fit of All Standards (Tilpasning efter alle standarder) som den mest nøjagtige beregning af kurvetilpasningen.</p> <p>Det er muligt at anvende et tærskelområde til en kvantitativ analyse ud fra en række kvantitative, numeriske resultater som eksempelvis høj, lav, mættet og forventet.</p>
<p>Number of Standards (Antal standarder)</p>	<p>Antallet af standarder for protokollen. Gælder kun kvalitative og kvantitative analyser.</p>
<p>Number of Controls (Antal kontroller)</p>	<p>Antallet af kontroller for protokollen. Gælder kun kvalitative og kvantitative analyser.</p>

Fit of all Standards (Tilpasning til alle standarder)	Bestemmer standardkurven ved hjælp af hver enkelt standardreplik, når den nye standardkurve beregnes. Hvis du f.eks. kører en dobbelt standardkurve med 7 punkter, vil softwaren beregne standardkurven ved at bruge 14 punkter. Gælder kun kvantitative analyser.
Mean of Replicates (Middelværdi af replikater)	Beregner gennemsnittet af de individuelle standardreplikater, når standardkurven beregnes. Gælder kun kvantitative analyser. Hvis du f.eks. kører en dobbelt standardkurve med 7 punkter, vil softwaren beregne standardkurven ved hjælp af 7 gennemsnitspunkter.
Analyze results while acquiring samples (Analysér resultater under indsamling af prøver)	Softwaren tillader realtidsvisning af resultaterne, mens instrumentet analyserer prøverne. Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis du har valgt None (Ingen) som analysestype.
Use External Analysis Program (Brug eksternt analyse- program)	Brug et tredjepartsprogram til at analysere dataene. Listen Analysis Program (Analyseprogram) bliver aktiv. Gælder kun kvalitative og kvantitative analyser.

Fanen Batches (Batch) > underfanen Analytes (Analytter)

Brug underfanen Analytes (Analytter) til at vælge eller redigere analytter, som anvendes i batchet eller protokollen.

Figur 23: Underfanen Analytes (Analytter)



Tabel 19. Skærmelementer på underfanen Analytes (Analytter)

Analytes grid (Analytgitter)	Et gitter, der viser hver analyt fra 12 til 78.
	Select All (Vælg alle) – Vælger alle analytter.
	Deselect All (Fravælg alle) – Fravælger alle analytter.
Count (Antal)	Det ønskede antal perler for analytterne. Instrumentet analyserer prøven, indtil det har analyseret det antal, der er valgt for hvert perleområde, eller indtil timeout er nået, hvis denne funktion er aktiveret.
Units (Enheder)	Indtast de ønskede enheder for analytterne i dette felt.
Apply All (Anvend alle)	Anvender oplysningerne i felterne Units (Enheder) og Counts (Antal) for alle analytter.

Opsætning af batch

Batch består af protokoller og prøver til indsamling og kan spænde over mere end én plade. Protokoller indeholder foruddefinerede kommandoer, som skal inkluderes i alle batchindsamlinger. Batch kan grupperes som et multibatch. Multibatch kan indeholde et ubegrænset antal batch, som er konfigureret fra forskellige protokoller og behandles fortløbende. Der kan ikke køres multibatch på mere end én plade.

Når du konfigurerer et batch, kan du tilføje flere plader i sektionen Add and Change Plate (Tilføj og skift plade), hvis antallet af prøver overstiger antallet af brønde på en enkelt plade. De ekstra plader er angivet nederst i pladebilledet som plade "a" eller "b", hvor "a" er pladenummeret, og "b" er det samlede antal plader.

BEMÆRK: Luminex anbefaler, at producentens analysesætkontroller analyseres sammen med hver plade.

Producenter af analysesæt leverer muligvis protokoller sammen med deres sæt på et medie. Protokoller inkluderer typisk analyseværdier for standarder, kontroller og vedligeholdelseskommandoer (såsom vaske eller priminger, som køres sammen med prøver). Analysereagenser er inkluderet i analysesæt. Du skal angive oplysninger om disse reagenser, såsom lotnumre og koncentrationstværdier for standarderne og analysekontrollerne.

Underfanen New Multi-Batch (Nyt multibatch)

Brug knappen Create New Multi-Batch (Opret et nyt multibatch) til at tilføje eller fjerne batch fra multibatchopsætningen og køre et multibatch.

Et multibatch er et sæt batch, som skal behandles fortløbende. Tilføj batch til multibatchet fra ventende batch i databasen. Du kan også oprette et nyt batch, som derefter føjes til multibatchets database. Inkluder så mange batch, som du har brug for, op til 96. Denne funktion gør det muligt at bevare plader.

Sørg for, at batchene kan være på én plade. Hvis der sker en overlapning på grund af pladsmangel, vises en fejlmeddelelse. Resultaterne for hvert batch gemmes som individuelle batchfiler.

Tabel 20. Skærmelementer på underfanen New Multi-Batch (Nyt multibatch)

Select Pending Batch (Vælg ventende batch)	Indeholder en liste over alle ventende batch. Vælg det batch, der skal føjes til pladen.
Multi-Batch (Multibatch)	Viser de ventende batch, der er valgt til multibatchet. Listen indeholder navn og den brønd, der skal startes ved.
Plate Layout (Pladelayout)	Åbner dialogboksen Multi-batch Report (Multibatchrapport).
Multi-batch Plate Layout Report (Rapport om pladelayout for multibatch)	Indeholder multibatchets pladelayout, kommandonummer, pladeplacering, kommandotype, prøve-id og fortynding. Rapporten er stemplet med dato og klokkeslæt.
New Batch (Nyt batch)	Opretter dit nye batch.
Add (Tilføj)	Tilføjer et batch fra de tilgængelige muligheder. Det valgte batch vises derefter på pladelayoutet. Når du har tilføjet de enkelte batch, tilføjer softwaren automatisk det næste batch til den første brønd på den næste kolonne eller række (afhængigt af pladens retning). Du kan også starte med at vælge en brønd, hvorved det næste batch placere på den ønskede placering.
Remove (Fjern)	Fjerner et valgt batch på listen Multi-Batch (Multibatch). Batchet bliver i sektionen Pending Batches (Ventende batch). Denne knap vises kun, hvis du har tilføjet et batch på listen Multi-Batch (Multibatch) og valgt batchet på listen.

Siden Results (Resultater)

Når et batch først er i gang, foregår observation og analyse på siden Results (Resultater). Denne side indeholder følgende faner og underfaner:

- Fanen **Current Batch** (Aktuelt batch) – Få vist statistik for den aktuelle kørsel og analytstatus pr. brønd.
- Fanen **Saved Batches** (Gemte batch) – Få vist oplysninger om allerede behandlede batch, og genafspil dem eller genberegner deres data efter behov.
- Klik på **Replay** (Genafspil) > **Recalculate Data** (Genberegner data) på fanen **Saved Batches** (Gemte batch).
- Klik på **Replay** (Genafspil) > **Replay Batch** (Genafspil batch) på fanen **Saved Batches** (Gemte batch).
- Fanen **LIS Results** (LIS-resultater) – Få vist et batch eller send et batch, der indeholder resultater fra laboratorieinformationssystemet (LIS).
- Fanen **Reports** (Rapporter) – På denne fane kan du vælge den rapport, der skal vises.

Udførelse af analyse

Hvis du bruger tredjepartssoftware til at udføre analyser, bedes du se i den brugermanual, der følger med den pågældende software. Følg analysens indlægsseddel, når du kører et sæt med dataanalyseinstruktioner.

BEMÆRK: Luminex anbefaler, at du bruger medianstatistikken til dataanalyser.

Systemet kan indstilles til at indsamle replikater af prøver uanset batchtype. Der beregnes gennemsnit af de kvalitative resultater for replikater af kvalitative batch, og den rapporterede fortolkning bestemmes ud fra dette replikatgennemsnit.

Replikater i kvantitative batch er baseret på en standardkurve, der genereres af "Fit of all standards" (Tilpasning af alle standarder) eller "Mean of replicates" (Gennemsnit af replikater). Standarden er "Fit of all standards" (Tilpasning til alle standarder). Ukendte prøver beregnes ud fra standardkurven. Der beregnes gennemsnit af testresultater for replikatprøver for at bestemme det rapporterede kvantitative resultat, der er anført som "AVG" (Gennemsnit).

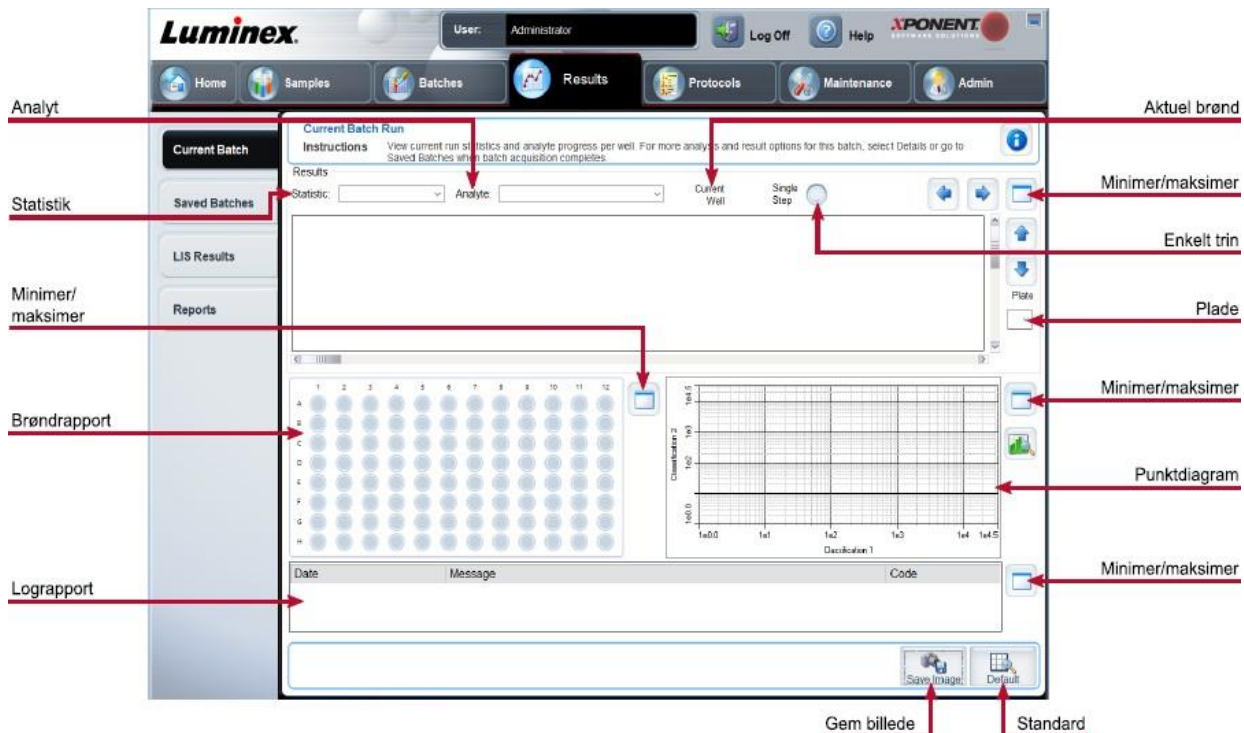
Du kan analysere et batch med analysefunktionerne Qualitative (Kvalitativ) og Quantitative (Kvantitativ) eller None (Ingen).

Fanen Current Batch (Aktuelt batch)

Brug fanen Current Batch (Aktuelt batch) til at vise resultater og statistikker og logge oplysninger, som er relateret til det aktuelle batch, og til at udføre statistiske analyser ud fra batchresultaterne. Denne fane indeholder realtidsovervågning af batchprøver under indsamling gennem visning af prøveperlestatistik og analytter og punktdiagramdata. De statistikker, der er tilgængelige på denne fane, er individuelle statistikker for perler. De beskriver ikke brøndanalyseresultater for replikater.

Der er fire maksimeringsknapper i dette vindue, én for hver rude. Klik på den relevante knap for at maksimere ruden. Klik på minimeringsknappen øverst til højre i ruden for at reducere den til standardstørrelsen.


Figur 24: Fanen Current Batch (Aktuelt batch)



Tabel 21. Aktuelle skærmelementer på fanen Current Batch (Aktuelt batch)

Statistic (Statistik)	<p>Vælg en af følgende indstillinger på rullemenuen for at få vist en bestemt statistik for analytter i et batch. De viste statistikindstillinger skifter alt efter analysetype.</p> <p>BEMÆRK: Beskårne statistikker fjerner de nederste og øverste 5 % af de ekstreme statistikværdier og anvender derefter de resterende værdier til beregning af værdierne Mean (Middel), Standard Deviation (Standardafvigelse) eller % CV (Variationskoefficientprocent). Beskårne statistikker fjerner ekstreme resultater, og sikrer, at dataene er mere repræsentative for populationen.</p>
	<p>Median Fluorescence Intensity (MFI) (Medianfluorescensintensitet (MFI)) – Den værdi (detekteret signal), der er midt i mikrosfærepopulationen efter sortering efter reporterværdi fra laveste til højeste. Medianværdien er meget mindre sensitiv end middelværdien pga. ekstreme resultater og overførsel.</p>
	<p>Test Result (Testresultat) – Den analyseværdi for kvantitative eller kvalitative analyser, som er beregnet ud fra standarder med kendte værdier.</p>
	<p>Range (Område) – Et semi-kvantitativt resultat for et bestemt numerisk resultat, der ligger mellem et foruddefineret værdisæt, f.eks. Normal eller Negative (Negativ).</p>
	<p>Net MFI (Netto MFI) (prøvebrønd MFI – baggrundsbrønd MFI) – Kan bruges til at eliminere effekten af baggrundssignalet i en analyse.</p>
	<p>Count (Antal) – Antallet af mikrosfærer, der detekteres i det angivne mikrosfæreområde. Mikrosfærer, der ikke er inden for området på punktdiagrammet, medtages ikke.</p>
	<p>Mean (Gennemsnit) – Gennemsnit af alle værdier for de mikrosfærer, der detekteres i et område.</p>
	<p>Trimmed Mean (Beskåret gennemsnit) – (Valgfrit) summen af datapunkterne i den beskårne fordeling divideret med antallet af datapunkter.</p> <p>Beskåret gennemsnit = $\sum xi/Nt$</p>
	<p>% CV of microspheres (Variationskoefficientprocent for mikrosfærer) – Målingen af relativ spredning inden for fordelingen.</p> <p>Variationskoefficientprocent = $100 \times \text{standardafvigelse/gennemsnit}$</p>
	<p>Standard Deviation (Standardafvigelse) – Til beregning af variabilitet eller spredning for en prøve anvender Luminex standardafvigelsesformlen.</p>
	<p>Peak (Spids) – Den værdi, som svarer til det største antal datapunkter inden for fordelingen. Eksempel: I datasættet {1,2,2,3,3,3,4,5} er 3 spidsen, fordi den forekommer hyppigst på fordelingslisten.</p>
<p>% CV of Replicates (Variationskoefficientprocent) – Målingen af relativ spredning inden for fordelingen af resultater for replikatprøver.</p> <p>Variationskoefficientprocent = $100 \times \text{standardafvigelse/gennemsnit}$</p>	

	<p>% Recovery (Genvindingsprocent) – Et mål for, hvor præcist dine observerede resultater svarer til dine forventede resultater efter regressionsanalyse.</p> <p>$(\text{Observeret koncentration})/(\text{forventet koncentration}) \times 100 \%$</p>
	<p>Expected Result (Forventet resultat) – Det kendte eller forventede testresultat for en standard eller kontrol.</p>
	<p>Control Range – Low (Kontrolområde – Lavt) – Den laveste værdi for en analysekontrol, som bruges til at bestemme, om en analyse er bestået eller ikke bestået.</p>
	<p>Control Range – High (Kontrolområde – Højt) – Den højeste værdi for en analysekontrol, som bruges til at bestemme, om en analyse er bestået eller ikke bestået.</p>
	<p>Normalized Net – Median (Normaliseret netto – Median) – Den normaliserede nettomedianværdi (NNM) for hver analyt i en brønd = $(\text{analyttens nettomedianværdi})/(\text{nettomedianværdi af normaliseringsperlen})$</p>
	<p>Units (Enheder) – Måleenheden for en analyt, f.eks. pg/ml.</p>
	<p>Trimmed Count (Beskåret antal) – (Valgfrit) Antallet af datapunkter i den beskårne fordeling (Nt).</p>
	<p>Trimmed % CV of microspheres (Beskåret variationskoefficientprocent af mikrosfærer)</p>
	<p>Trimmed Standard Deviation (Beskåret standardafvigelse) – (Valgfrit) Mål for spredning inden for den beskårne fordeling.</p> <p>Beskåret standardafvigelse = $((Nt \sum xi^2 - \sum xi)^2/Nt (Nt - 1))^{1/2}$</p>
	<p>Trimmed Peak (Beskåret spids) – (Valgfrit) Den værdi, som svarer til det største antal datapunkter inden for den beskårne fordeling.</p>
Analyte (Analyt)	Indeholder en liste over de analytter, der er kørt i batchet. Vælg en analyt for at få vist alle statistikker for den.
Well(s) to View (Brønd(e) at vise)	<p>Current Well (Aktuel brønd) – Viser statistikken for den brønd, der vises i øjeblikket. (Dette skifter til Displayed Well (Vist brønd), hvis der vises et batch med knappen Open (Åbn) på fanen Saved Batches (Gemte batch).</p> <p>Single Step (Enkelt trin) – Instruerer systemet i at indsamle prøver fra én brønd og derefter holde pause. Hvis Single Step (Enkelt trin) aktiveres under et batch, holder batchet pause ved afslutningen af den aktuelle brønd. Herved sikres det, at systemet arbejder korrekt, inden der køres et helt batch.</p>
Results (Resultater)	Viser statistikker, der er knyttet til batchet. Brug pil op, ned, venstre og højre til at navigere gennem tabellen, eller brug rullepanelerne. Resultaterne vises kun, når et batch kører aktivt, eller når et batch genafspilles og ikke genberegnes.
Plate (Plade)	Vælg den plade, du vil se, hvis der er mere end én plade.

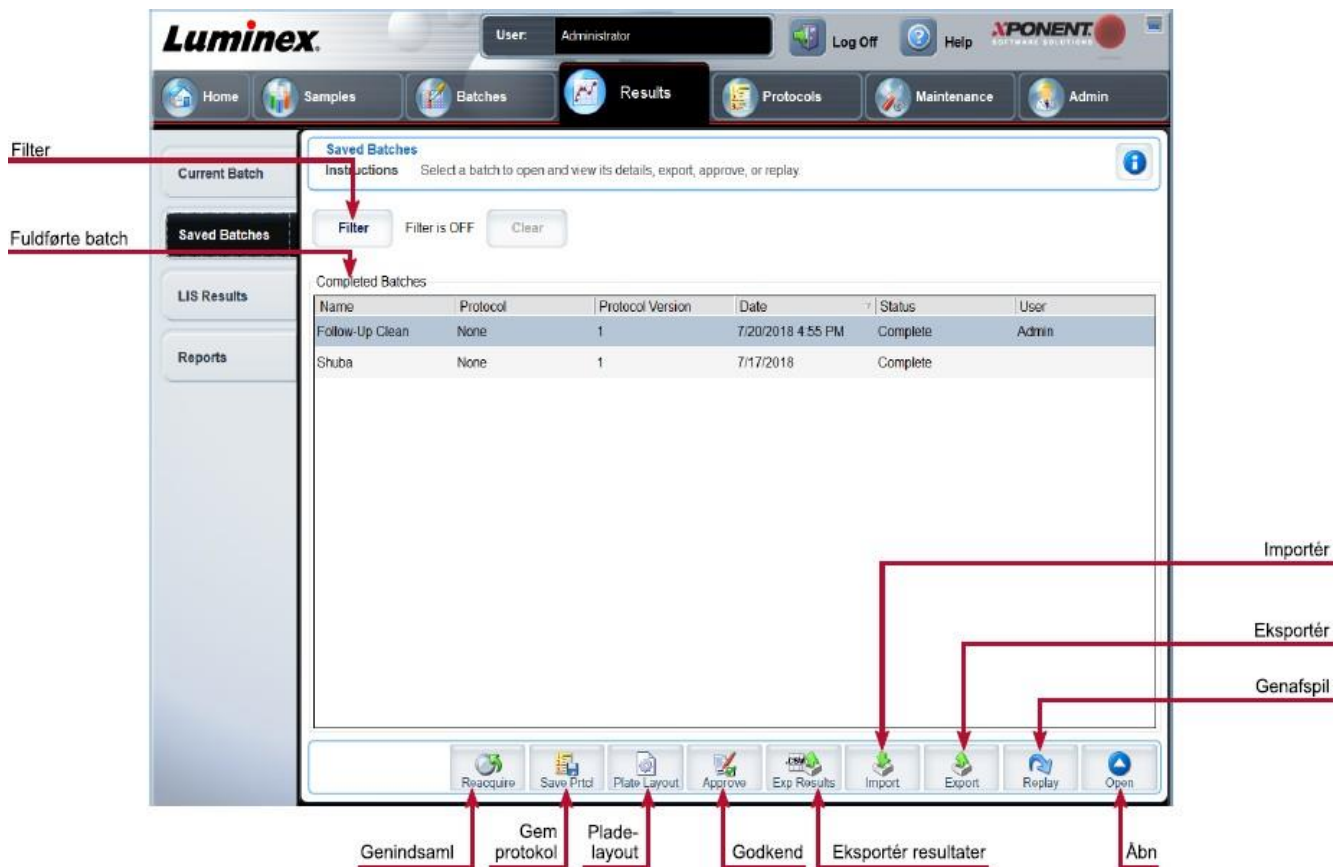
	<p>Hvis der bruges mere end én plade, skal det sikres, at pladerne anvendes i den rigtige rækkefølge. Hvis ikke, kan det medføre unøjagtige data og testresultater.</p>
<p>Well Report (Brøndrapport)</p>	<p>Denne rude viser en repræsentation af pladen og status for de indsamlede brønde til venstre på siden. Hver brønd viser én af tre mulige tilstande:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gul – Der er indsamlet fra brønden, men systemet har detekteret et muligt problem. • Grøn – Indsamlingen fra brønden er fuldført. • Rød – Indsamlingen fra brønden mislykkedes, og systemet kan være stoppet afhængigt af omstændighederne.
<p>Dot Plot (Punktdiagram)</p>	<p>Standardplaceringen af punktdiagrammet er nederste højre del af fanen Current Batch (Aktuelt batch). Punktdiagrammet er en grafisk visning af dataindsamlingen i realtid. Når der anvendes 1-50 perler, viser punktdiagrammet som standard Klassifikation 1 (CL1) og Klassifikation 2 (CL2).</p>
<p>Log</p>	<p>Denne rude viser en log over systemprocesser nederst på siden Current Batch (Aktuelt batch). Logposter, der angiver advarsler, er fremhævet med gul farve. Fejl er fremhævet med rød farve. Andre logposter er ikke fremhævet. Loggen indeholder følgende oplysninger:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Date (Dato) • Message (Meddelelse) • Code (Kode)
<p>Progress (Status)</p>	<p>Klik for at se realtidsstatus for brøndindsamlingen. Analyttallene vises i et dynamisk søjlediagram, efterhånden som de indsamles. Rullepanelet nederst på siden Progress (Status) ruller gennem analytlisten. En zoomfunktion til venstre på skærmen gør det muligt at forstørre billedet.</p>
<p>Save Image (Gem billede)</p>	<p>Åbner dialogboksen Save As (Gem som), så du kan gemme et skærmbillede.</p>
<p>Default (Standard)</p>	<p>Vises kun, hvis statusvisningen er aktiv. Klik for at vende tilbage til punktdiagramvisningen.</p>

Fanen Saved Batches (Gemte batch)

Brug fanen Saved Batches (Gemte batch) til at åbne et fuldført batch, se oplysninger om et fuldført batch, importere, eksportere eller godkende et batch og genafspille eller genindsamle et batch.

Klik på Open (Åbn) på fanen Saved Batches (Gemte batch) for at få vist følgende underfaner til venstre på siden: Results (Resultater), Settings (Indstillinger), Log og Sample Details (Prøveoplysninger).

Figur 25: Fanen Saved Batches (Gemte batch)



Tabel 22. Skærmelementer på fanen Saved Batches (Gemte batch)

Filter	Viser de gemte batch, som skal vises på listen Completed Batches (Fuldførte batch).
Clear (Ryd)	Deaktiverer filteret.
Completed Batches (Fuldførte batch)	Viser en liste over fuldførte batch.
Reacquire(Réacquérir)	Genindsamler det valgte batch.
Save Prtcl (Gem protokol)	Åbner dialogboksen Save Protocol (Gem protokol), hvor oplysninger om det valgte batch vises.

Plate Layout (Pladelayout)	Viser Batch Plate Layout Report (Rapport for batchpladelayout).
Approve (Godkend)	Godkender batchet.
Exp Results (Eksportér resultater)	Vælg en eksportdestination til .csv-filen med dine resultater.
Import (Importér)	Importerer en batchfil (.mdf). Vælg Include Raw Files (LXB) (Inkluder rå filer (LXB)) for også at inkludere de rå filer i importen.
Export (Eksportér)	Eksporterer en fil. Vælg Include Raw Files (LXB) (Inkluder rå filer (LXB)) for også at inkludere de rå filer i eksporten.
Replay (Genafspil)	Gør det muligt at bruge de data, der er gemt i kørselsfilerne fra den første indsamling, til at genbehandle et batch og oprette en ny batchoutputfil.
Open (Åbn)	Viser de gemte batchresultater for det valgte batch.

Fanen Saved Batches (Gemte batch) > underfanen Results (Resultater)

Tabel 23. Skærmelementer på underfanen Results (Resultater)

Statistic (Statistik)	Vælg en af følgende indstillinger på rullemenuen for at få vist en bestemt statistik for analytter i et batch. De viste statistikindstillinger skifter alt efter analysetype. BEMÆRK: Beskåret statistik (angivet med *) fjerner de nederste og øverste fem procent af de ekstreme statistikværdier. De resterende værdier anvendes til beregninger af Mean (Gennemsnit), Standard Deviation (Standardafvigelse) eller %CV (Variationskoefficientprocent). Fordelen ved en beskåret statistik er, at den fjerner ekstreme resultater, og sikrer, at dataene er mere repræsentative for populationen.
	Median Fluorescence Intensity (MFI) (Medianfluorescensintensitet (MFI)) – Den værdi (detekteret signal), der er midt i mikrosfærepopulationen efter sortering efter reporterværdi fra laveste til højeste. Medianværdien er meget mindre sensitiv end middelværdien pga. ekstreme resultater og overførsel.
	Test Result (Testresultat) – Den analyseværdi for kvantitative eller kvalitative analyser, som er beregnet ud fra standarder med kendte værdier.
	Range (Område) – Et semi-kvantitativt resultat for et bestemt numerisk resultat, der ligger mellem et foruddefineret værdisæt, f.eks. Normal eller Negative (Negativ).
	Net MFI (Netto MFI) (prøvebrønd MFI – baggrundsbrønd MFI) – Kan bruges til at eliminere effekten af baggrundssignalet i en analyse.
	Count (Antal) – Antallet af mikrosfærer, der detekteres i det angivne mikrosfæreområde. Mikrosfærer, der ikke er inden for området på punktdiagrammet, medtages ikke.

Mean (Gennemsnit) – Gennemsnit af alle værdier for de mikrosfærer, der detekteres i et område.

Trimmed Mean (Beskåret gennemsnit) – (Valgfrit) Summen af datapunkterne i den beskårne fordeling divideret med antallet af datapunkter.

Beskåret gennemsnit = $\Sigma xi/Nt$

% CV of microspheres (Variationskoefficientprocent for mikrosfærer) – Målingen af relativ spredning inden for fordelingen.

Variationskoefficientprocent = $100 \times \text{standardafvigelse/gennemsnit}$

Standard Deviation (Standardafvigelse) – Til beregning af variabilitet eller spredning for en prøve anvender Luminex standardafvigelsesformlen.

Peak (Spids) – Den værdi, som svarer til det største antal datapunkter inden for fordelingen. Eksempel: I datasættet {1,2,2,3,3,3,4,5} er 3 spidsen, fordi den forekommer hyppigst på fordelingslisten.

% CV of Replicates (Variationskoefficientprocent) – Målingen af relativ spredning inden for fordelingen af resultater for replikatprøver.

Variationskoefficientprocent = $100 \times \text{standardafvigelse/gennemsnit}$

% Recovery (Genvindingsprocent) – Et mål for, hvor præcist dine observerede resultater svarer til dine forventede resultater efter regressionsanalyse.

$(\text{Observeret koncentration})/(\text{forventet koncentration}) \times 100 \%$

Expected Result (Forventet resultat) – Det kendte eller forventede testresultat for en standard eller kontrol.

Control Range – Low (Kontrolområde – Lavt) – Den laveste værdi for en analysekontrol, som bruges til at bestemme, om en analyse er bestået eller ikke bestået.


Control Range – High (Kontrolområde – Højt) – Den højeste værdi for en analysekontrol, som bruges til at bestemme, om en analyse er bestået eller ikke bestået.

Normalized Net – Median (Normaliseret netto – Median) – Den normaliserede nettomedianværdi (NNM) for hver analyt i en brønd = $(\text{analyttens netto medianværdi})/(\text{netto medianværdi af normaliseringsperlen})$

Units (Enheder) – Måleenheden for en analyt, f.eks. pg/ml.

Trimmed Count (Beskåret antal) – (Valgfrit) Antallet af datapunkter i den beskårne fordeling (Nt).

Trimmed%CV of microspheres (Beskåret variationskoefficientprocent af mikrosfærer)

	<p>Trimmed Standard Deviation (Beskåret standardafvigelse) – (Valgfrit) Mål for spredning inden for den beskårne fordeling.</p> <p>Beskåret standardafvigelse = $((Nt \sum xi^2 - \sum xi)^2 / Nt (Nt - 1))^{1/2}$</p>
	<p>Trimmed Peak (Beskåret spids) – (valgfrit) Den værdi, der svarer til det største antal datapunkter inden for den beskårne fordeling.</p>
Analyte (Analyt)	Indeholder en liste over de analytter, der er kørt i batchet. Vælg en analyt for at få vist alle statistikker for den.
Displayed Well (Vist brønd)	Viser tallet på den brønd, hvis indhold p.t. vises i tabellen.
Ruden Results (Resultater)	Viser statistikker, der er knyttet til batchet.
Save Image (Gem billede)	Gemmer et skærmbillede.
	Vælg den plade, du vil se, hvis der er mere end én plade.
Plate (Plade)	 Hvis der bruges mere end én plade, skal du sørge for, at pladerne anvendes i den korrekte rækkefølge. Hvis ikke, kan det medføre unøjagtige data og testresultater.
Well Report (Brøndrapport)	<p>Denne rude viser en repræsentation af pladen og status for de indsamlede brønde til venstre på siden. Hver brønd viser én af tre mulige tilstande:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gul – Der er indsamlet fra brønden, men systemet har detekteret et muligt problem. • Grøn – Indsamlingen fra brønden er fuldført. • Rød – Indsamlingen fra brønden mislykkedes, og systemet kan være stoppet afhængigt af omstændighederne.
Dot Plot (Punktdiagram)	Standardplaceringen af punktdiagrammet er nederste højre del af fanen Current Batch (Aktuelt batch). Punktdiagrammet er en grafisk visning af dataindsamlingen i realtid. Når der anvendes 1-50 perler, viser punktdiagrammet som standard Klassifikation 1 (CL1) og Klassifikation 2 (CL2).
Log	<p>Denne rude viser en log over systemprocesser nederst på siden Current Batch (Aktuelt batch). Logposter, der angiver advarsler, er fremhævet med gul farve. Fejl er fremhævet med rød farve. Andre logposter er ikke fremhævet. Loggen indeholder følgende oplysninger:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Date (Dato) • Message (Meddelelse) • Code (Kode)

Progress (Status)	Klik for at se realtidsstatus for brøndindsamlingen. Analyttallene vises i et dynamisk søjlediagram, efterhånden som de indsamles. Rullepanelet nederst på siden Progress (Status) ruller gennem analytlisten. En zoomfunktion til venstre på skærmen gør det muligt at forstørre billedet.
Formula (Formel)	Åbner dialogboksen Change Analysis (Skift analyse) med en liste over de analytter, der anvendes i batchet. Klik på en analyt for at åbne dialogboksen Analysis Settings (Analyseindstillinger), hvor du kan vælge en ny analyseindstilling for analytten.
Default (Standard)	Går tilbage til siden Results (Resultater).
Approve (Godkend)	Åbner dialogboksen Batch Approval Confirmation (Bekræftelse af batchgodkendelse), hvor du kan godkende batchet.
Validate (Valider)	Validerer en hel række eller en celle, du har markeret i tabellen Results (Resultater).
Invalidate (Ugyldiggør)	Ugyldiggør en hel række eller en celle, der er markeret i tabellen Results (Resultater).

Fanen Saved Batches (Gemte batch) > underfanen Settings (Indstillinger)

Når du klikker på underfanen Settings (Indstillinger), genereres der en rapport, der viser følgende:

- Angivelse af dato og klokkeslæt øverst i rapporten
- Brug venstre og højre pileknop til at gennemse siderne i rapporten
- Calibration State (Kalibreringsstatus)
- Machine Information (Maskinoplysninger)
- Assay Lots Used (Anvendte analyselot)
- Tests
- Protocol Settings (Protokolindstillinger)

Fanen Saved Batches (Gemte batch) > underfanen Log

Underfanen Log viser en log over den aktivitet, der er foregået under indsamlingen af det valgte batch. Følgende oplysninger vises om hver enkelt aktivitet:

- **Date** (Dato) – Den dato og det klokkeslæt, hvor brønden blev indsamlet.
- **Message** (Meddelelse) – Logmeddelelse om brønden.
- **Code** (Kode) – Kommando- og fejlkoder.

Logelementer vises med gult, hvis en brønd er indsamlet, men der er opstået et problem, og med rødt, hvis indsamlingen mislykkedes.

- **Print** (Udskriv) – Udskriver loggen.
- **Export** (Eksportér) – Åbner dialogboksen Save As (Gem som) for at gemme batchlogfilen. Vælg en placering, og klik på Save (Gem).
- **Close** (Luk) – Åbner fanen Saved Batches (Gemte batch) igen.

Fanen Saved Batches (Gemte batch) > underfanen Sample Details (Prøveoplysninger)

Tabel 24. Skærmelementer på underfanen Sample Details (Prøveoplysninger)

Pilene < og >	Rul til venstre og højre gennem prøveoplysningerne.
Pilene ^ og v	Rul op og ned gennem prøveoplysningerne.
Transmit (Send)	Sender resultaterne.

Fanen Reports (Rapporter)

Brug fanen Reports (Rapporter) til at generere, vise og udskrive rapporter.

Tabel 25. Skærmelementer på fanen Reports (Rapporter)

Report and Type list (Rapport- og typeliste)	Viser rapportkategorierne. På listen Type varierer valgmulighederne afhængigt af de valg, du foretager på listen Report (Rapport).
Generate (Generér)	Genererer den rapport, som datafortolkningsrapporten viser, med ekstra knapper afhængigt af rapportens størrelse.
	Page (Side) – Brug pilene til at rulle gennem de viste sider.
	Save (Gem) – Gemmer de aktuelt viste analytoplysninger.
	Print (Udskriv) – Udskriver de viste analytoplysninger.
	New Report (Ny rapport) – Vender tilbage til hovedvinduet Reports (Rapporter).

Siden Protocols (Protokoller)

Fanen Protocols (Protokoller)

Brug fanen Protocols (Protokoller) til at vælge en eksisterende protokol.

Figur 26: Fanen Protocols (Protokoller)

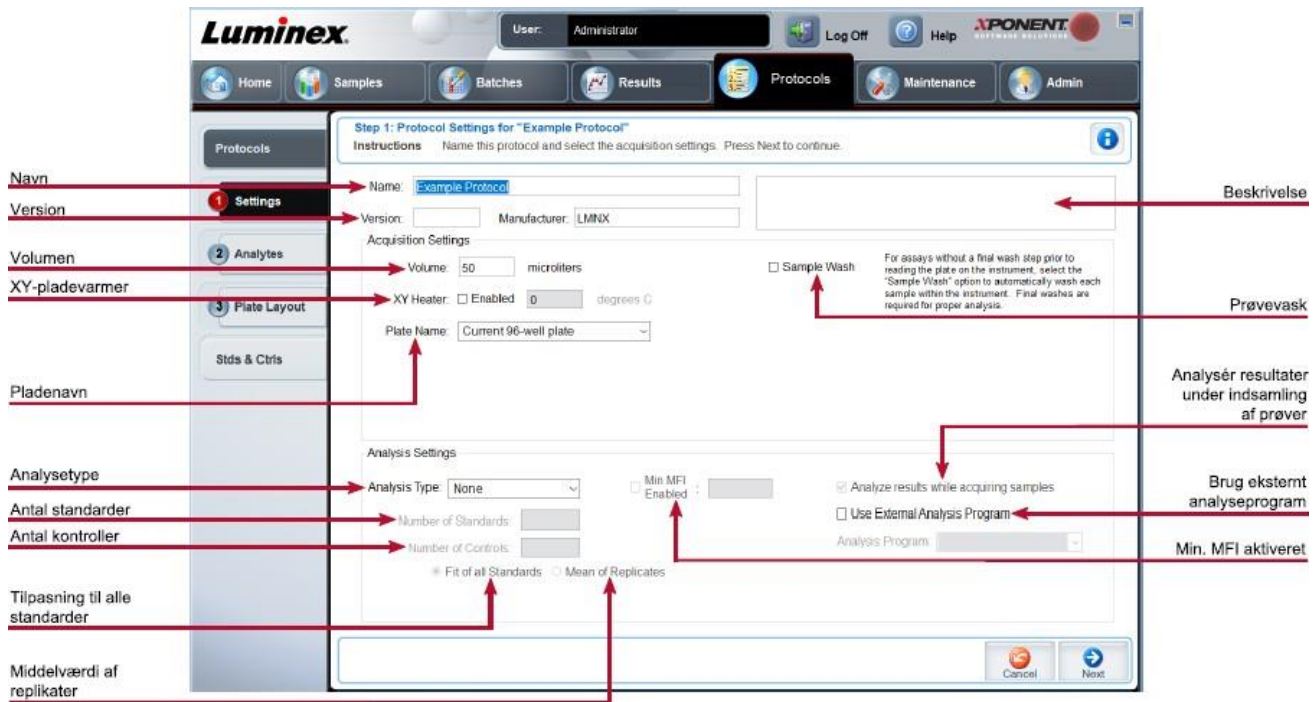
The screenshot shows the Luminex software interface. The top navigation bar includes 'Home', 'Samples', 'Batches', 'Results', 'Protocols', 'Maintenance', and 'Admin'. The 'Protocols' menu is active. The main content area displays 'Protocols Instructions' and a 'Create New Protocol' button. Below this is a table titled 'Installed Protocols' with the following data:

Name	Version	Manufacturer	Date
Example Protocol	1	LMNX	7/5/2018 12:09 PM
Example Protocol	2	LMNX	7/5/2018 1:16 PM
Example Protocol	3	LMNX	7/5/2018 2:16 PM
Example Protocol	5	LMNX	7/10/2018 3:40 PM

At the bottom of the interface, there are several action buttons: 'New Std/Ctrl', 'Plate Layout', 'Delete', 'Import', 'Export', 'Edit', and 'View'. The 'Import' and 'Export' buttons are highlighted with red arrows and labeled 'Importer' and 'Eksporter' respectively. A red arrow also points to the 'Installed Protocols' section from the text 'Installerede protokoller'.

Fanen Protocols (Protokoller) > underfanen Settings (Indstillinger)

Figur 27: Underfanen Settings (Indstillinger)



Tabel 26. Skærmelementer på fanen Protocols (Protokoller) > underfanen Settings (Indstillinger)

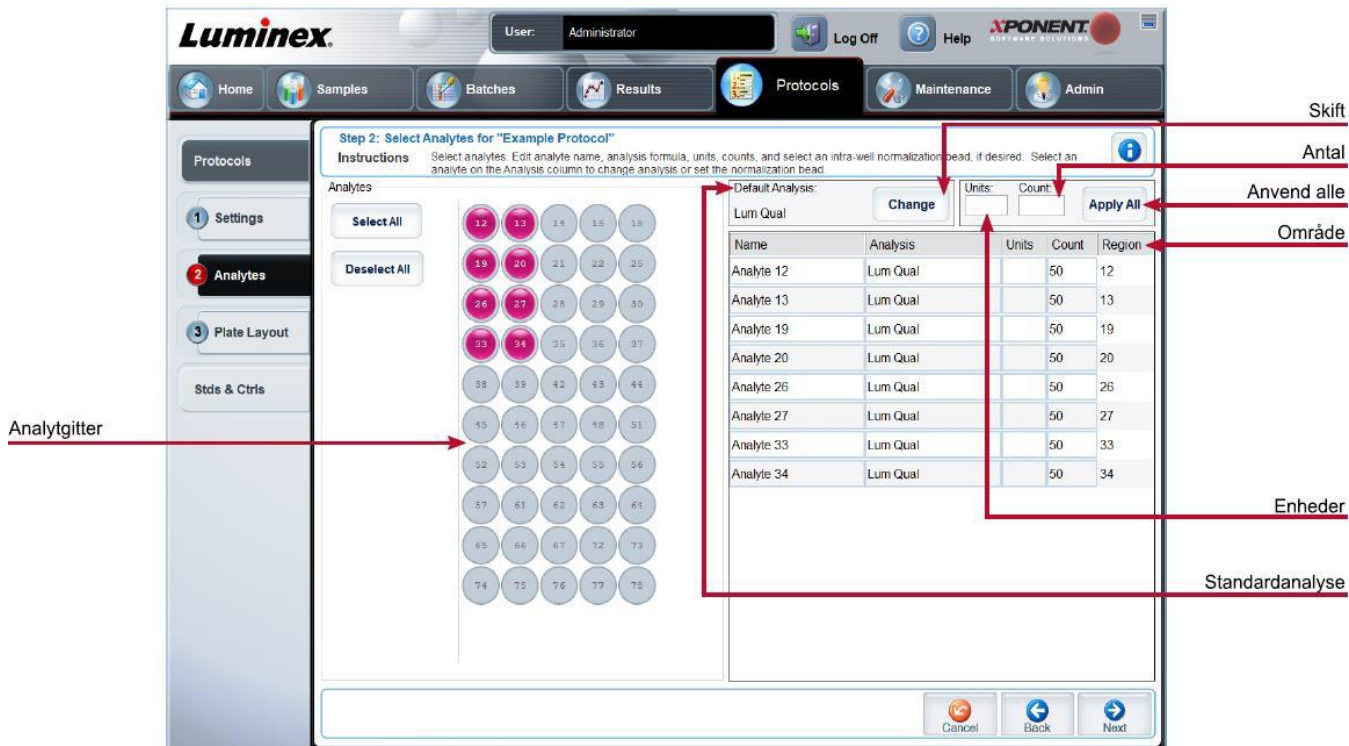
Felterne Name (Navn) og Description (Beskrivelse)	Navnet på og beskrivelsen af protokollen.
Version	Protokollens versionsnummer.
Manufacturer (Producent)	Protokollens
Volume (Volumen)	Den volumen, som instrumentet aspirerer i systemet med henblik på analyse. Angiv den ønskede prøvolumen i mikroliter. Brug værdier fra 20 til 200 μ l. Hvis du vil undgå luftindtag, skal du tilføje mindst 25 μ l til prøvebrønden ud over prøvestørrelsen. Standardværdien er 50 μ l.
XY heater (XY-pladevarmer)	Vælg Enabled (Aktiveret) for at aktivere XY-pladevarmeren. Angiv den ønskede værdi i feltet degrees C (grader C). Temperaturområdet er 35-60 °C i trin på 0,5 °C. BEMÆRK: Hvis du indsamler data, inden pladevarmeren har nået den rette temperatur, kan det ødelægge testresultaterne.
Plate Name (Pladenavn)	Det navn, pladen har fået tildelt under justering af prøvesondens højde. Vælg den korrekte plade på listen.

Sample Wash (Prøvevask)	Denne indstilling er beregnet til analyser uden afsluttende vasketrin, inden pladen aflæses på instrumentet. Dette vasker automatisk hver prøve i instrumentet. For at opnå en nøjagtig analyse skal du anvende afsluttende vaske.
Analysis Type (Analysetype)	Brug denne liste til at vælge mellem følgende analysetyper:
	None (Ingen) – Ingen analyse. Vælg denne indstilling, hvis du har dit eget dataefterbehandlingsprogram og kun vil indhente resultater for medianfluorescensintensitet. Det er ikke muligt at anvende standarder og kontroller, når du vælger None (Ingen). Du kan ikke bruge xPONENT® til at analysere indsamlinger med denne indstilling.
	Qualitative (Kvalitativ) – Kvalitativ analyse, der bestemmer resultaterne som enten positive eller negative, reaktive eller ikke-reaktive.
	Quantitative (Kvantitativ) – Kvantitativ analyse bestemmer prøvekoncentrationerne fra standardkurver ved hjælp af regressionsmetoder: Cubic Spline (Kubisk spline), Linear (Lineær), Logistic 4P (Logistisk 4P) og Logistic 5P (Logistisk 5P).
Number of Standards (Antal standarder)	Antallet af standarder for protokollen. Gælder kun kvalitative og kvantitative analyser.
Number of Controls (Antal kontroller)	Antallet af kontroller for protokollen. Gælder kun kvalitative og kvantitative analyser.
Fit of all Standards (Tilpasning til alle standarder)	Anvend hver enkelt standardreplikant ved beregning af standardkurven. Gælder kun kvantitative analyser.
Mean of Replicates (Middelværdi af replikater)	Beregner gennemsnittet af de individuelle standardreplikater ved beregning af standardkurven. Gælder kun kvantitative analyser.
Use External Analysis Program (Brug eksternt analyseprogram)	Denne indstilling anvendes ved brug af et andet program end xPONENT® til analyse af de indsamlede data. Gælder kun kvalitative og kvantitative analyser.
Analyze results while acquiring samples (Analysér resultater under indsamling af prøver)	Softwaren tillader realtidsvisning af resultaterne, mens instrumentet analyserer prøverne. Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis du har valgt None (Ingen) som analysetype.

Fanen Protocols (Protokoller) > underfanen Analytes (Analytter)

Brug underfanen Analytes (Analytter) til at vælge eller redigere analytter, som anvendes i batchet eller protokollen.

Figur 28: Underfanen Analytes (Analytter)



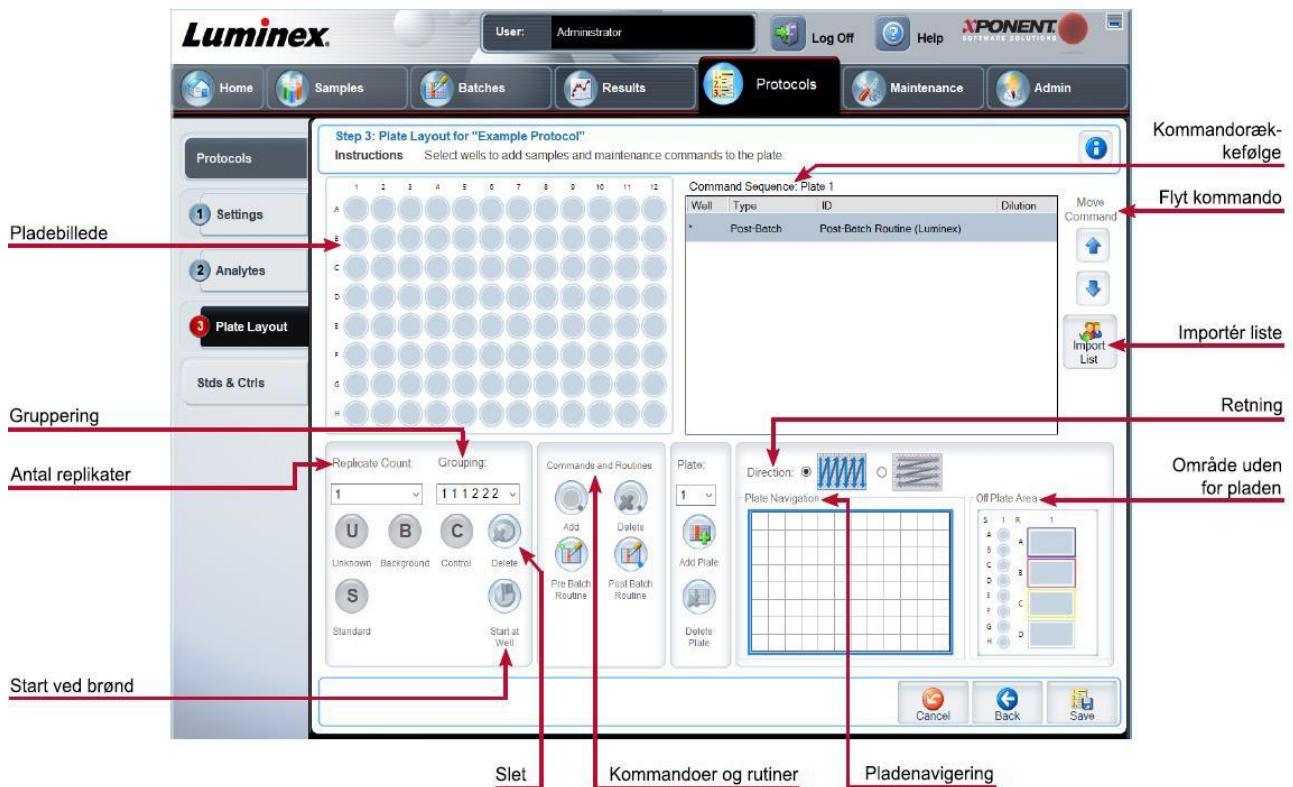
Tabel 27. Skærmelementer på underfanen Analytes (Analytter)

Analytes grid (Analytgitter)	Et gitter, der viser hver analyt fra 12 til 78.
Select All (Vælg alle)	Vælger alle analytter.
Deselect All (Fravælg alle)	Fravælger alle analytter.
Default Analysis (Standardanalyse)	Standardanalysen varierer ud fra den Analysis Type (Analysetype), der er valgt på underfanen Settings (Indstillinger). Hvis Qualitative (Kvalitativ) eller Quantitative (Kvantitativ) er valgt på underfanen Settings (Indstillinger), skal du klikke på Change (Skift) for at ændre analyseindstillingerne for alle analytter.
Count (Antal)	Det ønskede antal perler for analytterne. Instrumentet analyserer prøven, indtil det har analyseret det antal, der er valgt for hvert perleområde, eller indtil timeout er nået, hvis denne funktion er aktiveret.
Units (Enheder)	Indtast de ønskede enheder for analytterne i dette felt.

<p>Apply All (Anvend alle)</p>	<p>Anvender oplysningerne i felterne Units (Enheder) og Counts (Antal) på alle analytter.</p>
<p>De valgte analytter vises på en liste i højre side af gitteret Analytes (Analytter). Listen indeholder følgende oplysninger:</p>	<p>Name (Navn) – Navnet på analytten. Klik og indtast et nyt navn for at omdøbe analytten.</p> <p>Analysis (Analyse) – Klik på dette felt, og vælg en anden analyse fra listen, hvis du ønsker at ændre det.</p> <p>Units (Enheder) – Den måleenhed, du har angivet i feltet Unit (Enhed). Klik i dette felt for at indtaste en værdi for analytten.</p> <p>Count (Antal) – Indtast det ønskede antal perler for analytterne. Hvis hvert af de valgte perlesæt ikke opnår dette antal hændelser, føjes en advarsel til loggen om, at der ikke blev opnået tilstrækkeligt mange perlehændelser.</p> <p>Region (Område) – Henviser til den specifikke analyt, der er valgt.</p>

Fanen Protocols (Protokoller) > underfanen Plate Layout (Pladelayout)

Figur 29: Underfanen Plate Layout (Pladelayout)



Tabel 28. Skærmelementer på underfanen Plate Layout (Pladelayout)

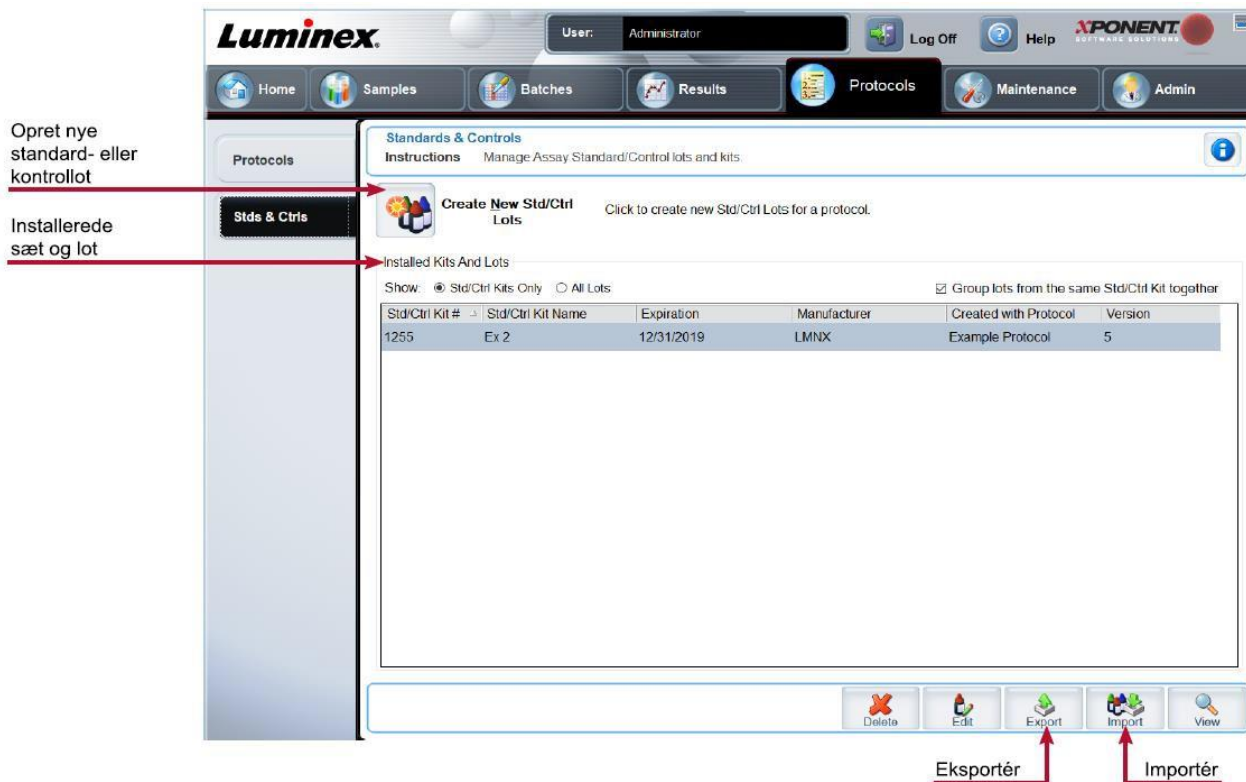
Plate Image (Pladebillede)	Viser pladen. Hver brønd vises som en cirkel i gitteret.
Command Sequence (Kommandorækkefølge)	Indeholder kommandorækkefølgen for den aktive plade. En blå kant omkring et kommandofelt for ID og Dilution (Fortynding) betyder, at du kan dobbeltklikke på dem og indtaste oplysninger.
Move Command (Flyt kommando)	Flyt en valgt brøndkommando på pladen op eller ned på listen Command Sequence (Kommandorækkefølge), så rækkefølgen af prøveindsamlingen ændres.
Import List (Importér liste)	Importerer en eksisterende kommandorækkefølgeliste. BEMÆRK: Med importfunktionen kan du importere prøveoplysninger til ukendte brønde eller brønde med angivne placeringer.
Replicate Count (Antal replikater)	Definerer antallet af replikatsæt fra 1 til 9. Antal replikater skal vælges, før der kan tilføjes en brøndkommando.
Grouping (Gruppering)	Vælger rækkefølgen for replikaternes placering i pladebrøndene. Du skal vælge gruppering, før du kan tilføje en brøndkommando. Indstillingerne for gruppering er: 123123123. . . Placerer et af hvert replikatsæt ad gangen i numerisk rækkefølge. 111222333. . . Placerer alle replikater i et sæt, inden der fortsættes til næste sæt i numerisk rækkefølge.
	Hver kommando er tilknyttet en farve. Klik på og træk for at markere en række brønde, klik på en kolonne- eller rækkeoverskrift for at markere hele kolonnen eller rækken, eller klik på og markér forskellige brønde, og klik derefter på en kommando nedenfor for at tildele denne kommando til alle de markerede brønde.
	Delete (Slet) – Fjerner brøndkommandoen for den valgte brønd.
Commands and Routine (Kommandoer og rutiner)	Start at Well (Start ved brønd) – Gør det muligt at påbegynde indsamlingen i en anden brønd end A1.
	Tildeler en brønd vedligeholdelseskommandoer og - rutiner, efter den er valgt i området for kommandorækkefølge eller pladebilledet. BEMÆRK: Hvis du vælger en oprettet rutine, skal denne rutine også findes på det system, som du vil importere denne protokol til. Systemet viser en fejl, hvis du forsøger at køre et batch på et system, hvor rutinen ikke findes. Add (Tilføj) – Åbner dialogboksen Commands and Routines (Kommandoer og rutiner), så du kan vælge en kommando eller rutine.

	<p>Delete (Slet) – Sletter den valgte kommando eller rutine.</p> <p>Post-Batch Routine (Rutine efter batch) – Tilføjer kommandoen eller rutinen inden kørsel af batchet.</p> <p>Pre-Batch Routine (Rutine før batch) – Tilføjer kommandoen eller rutinen for kørsel af batchet.</p>
Plate (Plade)	<p>Angiver den plade, du vil vise i pladebilledet.</p> <p>Add Plate (Tilføj plade) – Tilføjer en ny plade til batchet.</p> <p>Delete Plate (Slet plade) – Sletter den plade, der er markeret på listen.</p>
Direction (Retning)	Angiver, hvilken retning pladekommandoerne skal køres i. Vælg horisontal eller vertikal. Den valgte retning bestemmer også, hvordan brøndene føjes til pladen, når du tildeler flere ukendte, standarder og kontroller samtidigt.
Plate Navigation (Pladenavigering)	Viser et lille pladebillede for det aktuelle batch. Klik på og træk i pladelayoutet for at vælge de brønde, der skal vises. Sektionen Plate Navigation (Pladenavigation) i nederste højre del af vinduet kan bruges til at vise alle brøndene på pladebilledet. Klik på og træk i dialogboksen Plate Navigation (Pladenavigation) for at se forskellige dele af pladen.
Off Plate Area (Område uden for pladen)	Angiver en anden placering for vedligeholdelseskommandoer på listen Command Sequence (Kommandorækkefølge).
Save Prtcl (Gem protokol) (Ved oprettelse af et batch)	<p>Åbner dialogboksen Save Protocol (Gem protokol), så du kan gemme protokollen og/eller sættet. Klik på Save Protocol (Gem protokol) og/eller Save Std/Ctrl Kit (Gem standard- eller kontrolsæt) for at gemme protokollen og/eller sættet.</p> <p>Angiv de relevante oplysninger i felterne, og klik på Save (Gem) for at gemme protokollen eller sættet.</p>
Run Batch (Kør batch)	Kører batchet.

Fanen Stds & Ctrl (Standarder og kontroller)

Brug fanen Stds & Ctrl (Standarder og kontroller) til at slette, redigere, eksportere, importere og oprette standarder og kontroller.

Figur 30: Fanen Stds & Ctrl (Standarder og kontroller)



Tabel 29. Skærmelementer på fanen Stds & Ctrl (Standarder og kontroller)

<p>Create New Std/Ctrl Lots (Opret nye standard- eller kontrollot)</p>	<p>Åbner dialogboksen Select Protocol (Vælg protokol). Når du har valgt protokollen, vises underfanen Std/Ctrl Details (Standard- eller kontroloplysninger), så du kan oprette et nyt lot eller et nyt sæt.</p>
<p>Installed Kits And Lots (Installerede sæt og lot)</p>	<p>Viser oplysninger om de forskellige sæt og lot, der er installeret i øjeblikket i systemet.</p> <p>Show (Vis) – Klik på Std/Ctrl Kits Only (Kun standard- eller kontrolsæt) eller All Lots (Alle lot) for at vælge, hvad der skal vises.</p> <p>Vælg All Lots (Alle lot) for at vise følgende oplysninger om hver enkelt installeret lot: Reagent (Reagens), Lot # (Lotnummer), Expiration (Udløb), Name (Navn), Manufacturer (Producent), Protocol (Protokol), Versions (Versioner), Std/Ctrl Kit # (Standard- eller kontrolsætnummer) og Std/Ctrl Kit Name (Standard- eller kontrolsætnavn).</p>

	Vælg Std/Ctrl Kits Only (Kun standard- og kontrolsæt) for at få vist følgende oplysninger om Installed Std/Ctrl Kits (Installerede standard- og kontrolsæt): Std/Ctrl Kit # (Standard- eller kontrolsætnummer), Std/Ctrl Kit Name (Standard- eller kontrolsætnavn), Expiration (Udløb), Manufacturer (Producent), Created with Protocol (Oprettet med protokol) og Version.
	Group lots from the same Std/Ctrl Kit together (Gruppér lot fra samme standard- eller kontrolsæt) – Placerer lot fra samme sæt i en gruppe.
Export (Eksportér)	Eksporterer det valgte lot. Vælg en placering, hvor du vil gemme lotfilen, og klik på Save (Gem).
Import (Importér)	Vælg et Std/Ctrl Kit (Standard- eller kontrolsæt) eller en lotfil, du vil importere, og klik på Open (Åbn).

Fanen Protocols (Protokoller) > underfanen Stds/Ctrls Details (Oplysninger om standard/kontrol)

Brug underfanen Std/Ctrl Details (Oplysninger om standard/kontrol) til at oprette, redigere eller få vist et sæt.

Figur 31: Underfanen Stds/Ctrls Details (Oplysninger om standard/kontrol)

The screenshot shows the 'Std/Ctrl Details' page in the Luminex software. The interface includes a navigation menu on the left with 'Std/Ctrl Details' selected. The main content area is divided into two sections:

- Assay Standard Information:** Contains an 'Apply Std/Ctrl Kit' button, a 'Name' input field, and a 'Std/Ctrl Kit Lot #' input field. Below this is a table with columns for 'Reagent', 'Name', 'Lot #', 'Expirati...', 'Manufa...', and several 'Analyte' columns (12, 13, 19, 20, 26, 27). A 'Standard1' row is visible. To the right of the table are 'Apply Values' buttons (down and up arrows) and a label 'Anvend værdi'.
- Assay Control Information:** Contains an 'Apply Ctrl Lot' button, a 'Show Value' section with radio buttons for 'Expected', 'Low', and 'High', and another 'Apply Values' section with down and up arrows. A label 'Anvend værdier' points to this section. Below is another table with the same columns as the one above.

Red arrows and labels on the left side of the screenshot indicate the following actions:

- 'Navn på standard- eller kontrolsæt' points to the 'Name' input field.
- 'Anvend standard- eller kontrolsæt' points to the 'Apply Std/Ctrl Kit' button.
- 'Anvend standard- eller kontrolsæt' points to the 'Apply Ctrl Lot' button.
- 'Anvend værdi' points to the 'Apply Values' buttons in the Assay Standard Information section.
- 'Vis værdi' points to the table in the Assay Standard Information section.
- 'Anvend værdier' points to the 'Apply Values' buttons in the Assay Control Information section.

Tabel 30. Skærmelementer på underfanen Std/Ctrl Details (Oplysninger om standard/kontrol)

Apply Std/Ctrl Kit (Anvend standard- eller kontrolsæt)	Anvender et standard- eller kontrolsæt.
Assay Standard Information (Oplysninger om analysestandard)	Viser de standardreagenser, der er valgt på listen.
	Apply Std Lot (Anvend standardlot) – anvender standardlottet.
	Apply Values (Anvend værdier) – anvender en værdi på tværs af eller ned gennem felterne Reagent (Reagens), Name (Navn), Lot # (Lotnummer), Expiration (Udløb) o Analyte (Analyt).
	BEMÆRK: Listen Dilution (Fortynding) og knappen Apply Dilution (Anvend fortynding) vises kun, hvis du har valgt en kvantitativ analyse.
Assay Control Information (Oplysninger om analysekontrol)	Viser de valgte kontrolreagenser. Du kan anvende eksisterende kontrollotoplysninger eller angive nye oplysninger manuelt.
	Apply Ctrl Lot (Anvend kontrollot) – anvender kontrollottet.
	Show Value (Vis værdi) – Expected (Forventet), Low (Lav) og High (Høj) angiver den forventede, laveste og højeste, acceptable koncentration for analytten i prøven.
Apply Values (Anvend værdier) – anvender en værdi ned gennem eller på tværs af en liste med analytter.	
Dilution (Fortynding)	Indeholder følgende fortyndingsmuligheder: <ul style="list-style-type: none"> • 1:2 – Halverer standarden fra hver foregående gentagelse. • 1:10 (Log) – Beregner en værdi på 1/10 af standarden fra hver foregående gentagelse. • 1/2 Log – Opretter en 1:3,16 fortynding eller halvdelen af hver 1/10 (Log) fra hver foregående gentagelse. • Du kan også indtaste et tal (skal være et helt tal), hvis du ønsker en anden fortyndingsfaktor.
Apply Dilution (Anvend fortynding)	Anvender den fortynding, der er valgt på listen Dilution (Fortynding).
Assay Control Information (Oplysninger om analysekontrol)	Viser de valgte kontrolreagenser.
	Apply Ctrl Lot (Anvend kontrollot) – anvender et kontrollot.
	Show Value (Vis værdi) – Expected (Forventet), Low (Lav) og High (Høj) angiver den forventede, laveste og højeste, acceptable koncentration for analytten i prøven.
	Apply Values (Anvend værdier) – anvender en værdi ned gennem eller på tværs af en liste over analytter.

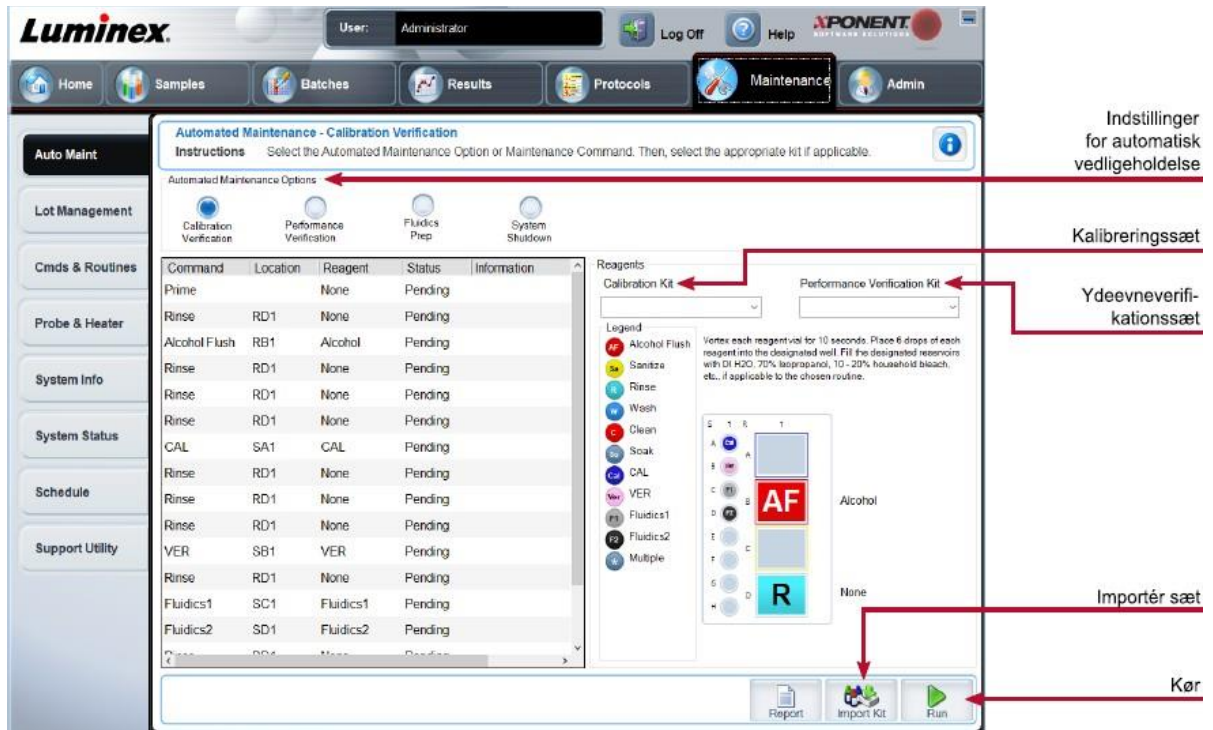
Siden Maintenance (Vedligeholdelse)

Brug siden Maintenance (Vedligeholdelse) til at vedligeholde og kalibrere systemet.

Fanen Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)

Brug fanen Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse) til at initialisere, kontrollere og vedligeholde instrumentet.

Figur 32: Fanen Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)



Tabel 31. Skærmelementer på fanen Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)

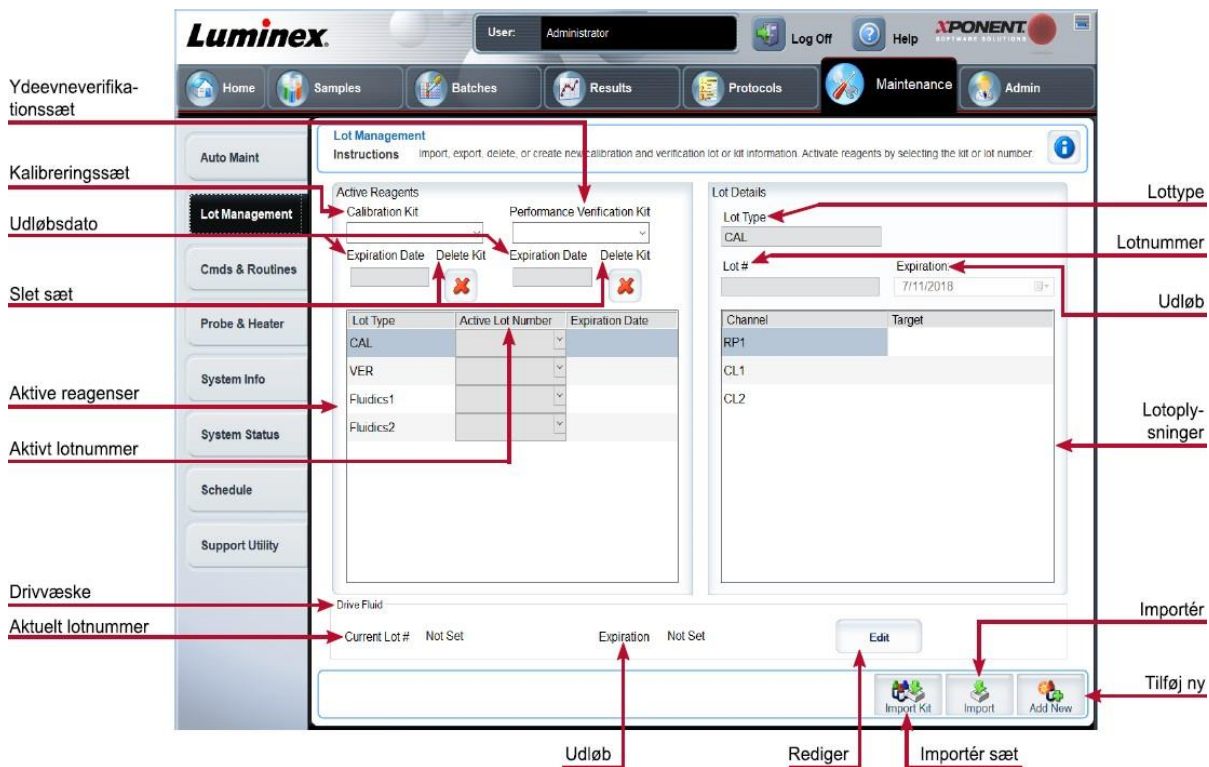
Automated Maintenance Options (Indstillinger for automatisk vedligeholdelse)	Indeholder knapper til almindelige vedligeholdelsesrutiner for maskinen <ul style="list-style-type: none"> • Calibration/Verification (Kalibrering/verifikation) • Performance Verification (Ydeevneverifikation) • Fluidics Prep (Fluidikklargøring) • System Shutdown (Systemnedlukning)
Reagents (Reagenser)	<ul style="list-style-type: none"> • Calibration Kit (Kalibrerings sæt) • Performance Verification Kit (Ydeevneverifikations sæt)
Report (Rapport)	Fanen Reports (Rapporter) vises med den valgte Performance Verification Report (Ydeevneverifikationsrapport) på listen Report (Rapport).

Import Kit (Importér sæt)	Viser de kalibrerings- og/eller ydeevneverifikationssæt, der kan vælges for import.
Run (Kør)	Initialiserer den valgte kørsel.

Fanen Lot Management (Lotadministration)

Brug fanen Lot Management (Lotadministration) til at administrere kalibrerings- og kontrolsæt.

Figur 33: Fanen Lot Management (Lotadministration)



Tabel 32. Skærmelementer på fanen Lot Management (Lotadministration)

Active Reagents (Aktive reagenser)	Ændrer kalibrerings- eller ydeevneverifikationssæt, lotnumre og udløbsdatoer, eller sletter et sæt.
	Calibration Kit (Kalibreringssæt) – Vælg et kalibreringssæt på denne liste.
	Performance Verification Kit (Ydeevneverifikationssæt) – Vælg et ydeevneverifikationssæt på denne liste.
	Delete Kit (Slet sæt) – Sletter det eller de valgte kalibrerings- eller ydeevneverifikationssæt.
	Active Lot Number (Aktivt lotnummer) – Vælg et aktivt lotnummer for det reagens, der er valgt på listen.

	<p>Tabellen Active Reagents (Aktive reagenser) – Viser oplysninger om det valgte reagens. Det gør det muligt at vælge, om lottet er af typen CAL, VER, Fluidik 1 eller Fluidik 2. Dette valg vises i sektionen Lot Details (Lotoplysninger). Valget ændrer, hvilke kolonner der vises i tabellen i sektionen Lot Details (Lotoplysninger).</p>
Lot Details (Lotoplysninger)	<p>Viser lotoplysninger for det valgte lot i sektionen Active Reagents (Aktive reagenser).</p>
	<p>Lot Type (Lottype) – Viser den valgte lottype.</p>
	<p>Lot # (Lotnr.) – Indtast lotnummeret, efter du har klikket på Add New (Tilføj nyt).</p>
	<p>Expiration (Udløb) – Rediger udløbsdatoen, efter du har klikket på Add New (Tilføj nyt).</p>
	<p>Tabellen Lot Details (Lotoplysninger) – Indtast MFI-målværdier for den lottype, du valgte i sektionen Active Reagents (Aktive reagenser). Hvis du har valgt CAL, skal du angive målværdier for CL1, CL2, og RP1. Hvis du har valgt VER, skal du angive målværdier for hver kanal for hvert reagens. Hvis du har valgt Fluidik 1 eller 2, kan du ikke angive målværdier.</p>
Drive Fluid (Drivvæske)	<p>Giver oplysninger om drivvæsken.</p>
	<p>Current Lot # (Aktuelt lotnr.) – Viser lotnummeret.</p>
	<p>Expiration (Udløb) – Viser udløbsdatoen.</p>
	<p>Edit (Rediger) – Her kan du tilføje eller ændre det aktuelle lotnummer og udløbsdatoen.</p>
Import Kit (Importér sæt)	<p>Åbner dialogboksen Import Calibration or Performance Kit (Importér kalibrerings- og ydeevnesæt) til import af et sæt.</p>
Import (Importér)	<p>Åbner dialogboksen Import Calibrator or Verification Lot (Importér kalibrator- eller verifikationslot) til import af et lot.</p>
Export (Eksportér)	<p>Åbner dialogboksen Export Calibrator or Verification Lot (Eksportér kalibrerings- eller verifikationslot). Vælg et navn og placering for at gemme kalibrerings- eller verifikationslottet, og klik på Save (Gem). Du skal vælge et lot for at kunne eksportere.</p>
Add New (Tilføj ny)	<p>Tilføjer et nyt lot. Tilføj oplysninger i sektionen Lot Details (Lotoplysninger) i højre side af vinduet. Angiv Lot # (Lotnummer), Expiration (Udløb) og Target (Mål) i de relevante bokse og felter. Klik på Save (Gem) for at gemme lottet, eller vælg Cancel (Annuller) for at annullere indtastningen.</p>
Delete (Slet)	<p>Sletter et lot, der er valgt på listen Active Reagents (Aktive reagenser).</p>

Fanen Commands and Routines (Cmds & Routines) (Kommandoer og rutiner)

Brug fanen Cmds & Routines (Kommandoer og rutiner) til at oprette en rutine eller redigere, slette eller køre en valgt rutine eller kommando samt køre en eller flere vedligeholdelseskommandoer for at gemme eller ikke gemme dem som en rutine.



MAGPIX® Drivvæsken og den opløsning, hvor mikrosfærerne opbevares, indeholder ProClin®, som kan forårsage en allergisk reaktion. Brug personlige værnemidler(PPE), herunder handsker og sikkerhedsbriller.

MAGPIX Drive Fluid PLUS indeholder, og andre laboratoriereagenser kan indeholde, natriumazid som konserveringsmiddel. Natriumazid kan reagere i forbindelse med bly- og kobberør og danne meget eksplosive metalazider. Se lokale retningslinjer og bestemmelser angående korrekt bortskaffelse af ubrugt og brugt MAGPIX Drive Fluid PLUS samt andre laboratoriereagenser, der indeholder dette konserveringsmiddel.

Figur 34: Fanen Cmds & Routines (Kommandoer og rutiner)



Tabel 33. Skærmelementer på fanen Cmds & Routines (Kommandoer og rutiner)

Plate Name (Pladenavn)	Det navn, pladen har fået tildelt under justering af prøvesondens højde. Vælg den korrekte plade på listen.
	Hvis der bruges flere plader, skal de bruges i den rette rækkefølge. Hvis ikke, kan det medføre unøjagtige data og testresultater.

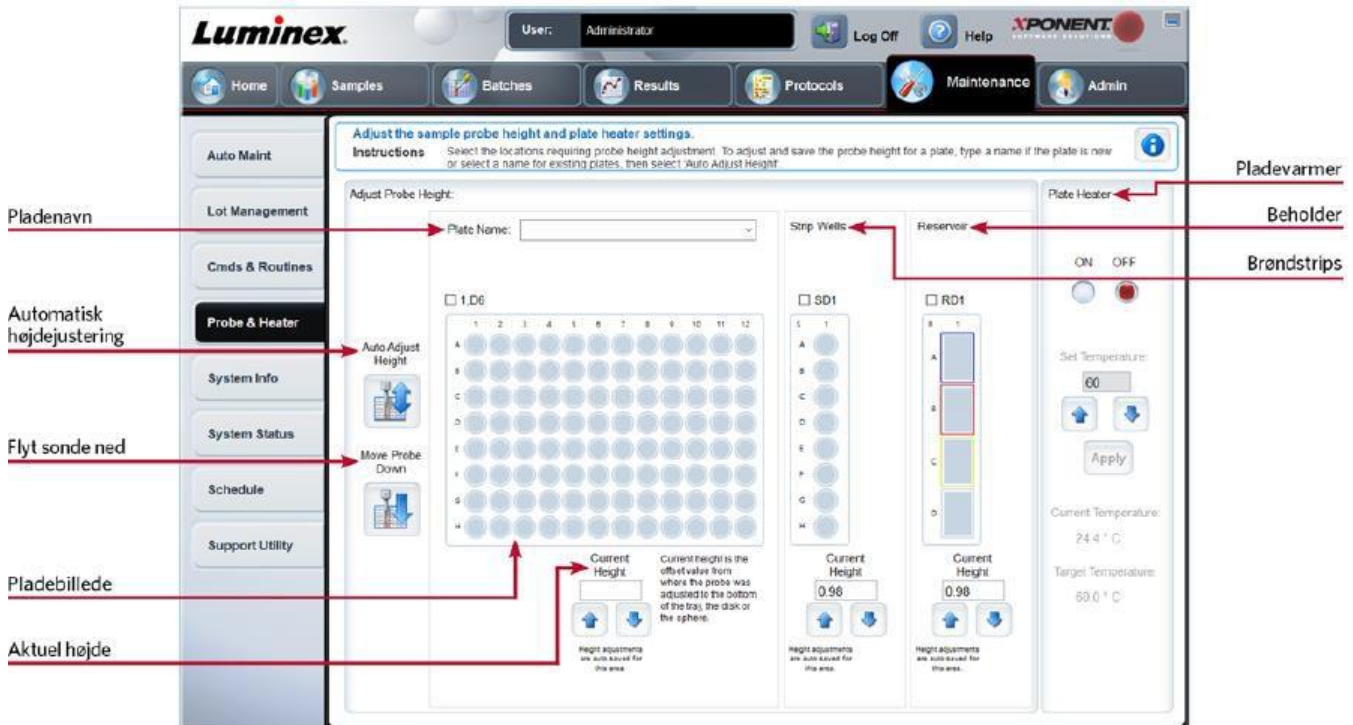
Routine Name (Rutinenavn)	Denne liste over forudindstillede rutiner og kommandoer kan anvendes til systemvedligeholdelse. Nogle af disse kommandoer er også tilgængelige på fanen Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse). Du kan også oprette brugertilpassede rutiner, som vises i rullemenuen Routine Name (Rutinenavn), når du har gemt rutinen.
Commands (Kommandoer)	Kommandoer, som du kan tilføje til rutiner.
	Wash (Vask) – Sender destilleret vand gennem fluidikslangerne i systemet. Det trækker væsken fra en brønd eller beholder og sender den hele vejen gennem systemet til affaldsbeholderen.
	Alcohol Flush (Alkoholskylning) – Fjerner luftbobler fra prøveslangen og kuvetten ved hjælp af 70 % isopropanol eller 70 % ethanol. Alkoholskylningen tager cirka fem minutter.
	Sanitize (Desinficér) – Anvender reagensområdet uden for pladen, fordi kun beholderen kan rumme den mængde væske, der kræves for at desinficere instrumentet. Kommandoen Sanitize (Desinficér) har en lignende funktion som alkoholskylning, men bruger 10-20 % husholdningsblegemiddel til at dekontaminere prøveslangerne og kuvetten efter kontakt med biologisk farlige materialer. Desinficering er en del af den daglige nedlukningsrutine efter kontakt med biologisk farlige materialer.
	BEMÆRK: Blegemiddel med tilsætningsstoffer er ikke blevet evalueret og bør ikke bruges.
	Clean (Rengør) – Aspirerer et rengøringsreagens såsom blegemiddel eller natriumhydroxid.
	Soak (Gennemvæd) – Forhindrer dannelsen af saltkrystaller i sonden pga. eksponering for luft. Gennemvædning af sonden erstatter drivvæske i sonden med vand. Gennemvædningsfunktionen skal foretages, når arbejdsdagen er slut. Systemet bruger mindst 250 µl destilleret vand.
	Rinse (Skyl) – Udfører en skylning.
	Prime (Prim) – Fjerner luftbobler fra systemets fluidikbaner ved at trække drivvæske fra drivvæskeflasken. Det er ikke nødvendigt at tilføre opløsning på en plade.
	CAL (KAL) – Udfører en kalibrering.
VER – Udfører en verifikation.	
Fluidics (Fluidik) – Kører fluidik.	
Clear (Ryd)	Rydder den markerede kommando fra listen Command Sequence (Kommandorækkefølge).

Clear All (Ryd alle)	Rydder alle kommandoer fra listen Command Sequence (Kommandorækkefølge).
Forskellige knapper vises nederst til højre i vinduet, afhængigt af hvad der er valgt i vinduet.	
Command Sequence (Kommandorækkefølge)	Anfører rutinerne i rækkefølge på listen Command Sequence (Kommandorækkefølge). Listen indeholder navn, placering, reagensstatus og eventuelle yderligere oplysninger om de enkelte kommandoer.
	Self Test (Selvtest) – Udfører selvdiagnostik for at se, om systemet og alle funktioner fungerer korrekt.
	BEMÆRK: Du bør udføre en selvtest som en del af den planlagte ugentlige vedligeholdelse.
	Report (Rapport) – Åbner fanen Reports (Rapporter), hvor de valgte kalibrerings- og verifikationsrapporter vises i rullemenuen Report (Rapport). Klik på Generate (Generér) for at se den valgte rapport.
	Import (Importér) – Importerer rutinefilen.
	Cancel (Annuller) – Annullerer ændringer, der er foretaget af standardplaceringen af en af kommandoerne i Command Sequence (Rækkefølge af kommandoer). Cancel (Annuller) vises kun, hvis kommandorækkefølgen er blevet ændret.

Fanen Probe and Heater (Sonde og pladevarmer)


Brug fanen Probe & Heater (Sonde og pladevarmer) til at justere indstillingerne for sondehøjden og pladevarmeren.

Figur 35: Fanen Probe & Heater (Sonde og pladevarmer)



Tabel 34. Skærmelementer på fanen Probe & Heater (Sonde og pladevarmer)

Plate Name (Pladenavn)	Angiv et pladenavn til fremtidig brug, eller vælg en eksisterende plade på listen.
Plate Images (Pladebilleder)	Tildeler en bestemt brønd, der skal bruges til justering af sondehøjden på hovedpladen, beholderen og brøndstripsene. Hvis du vælger en brønd, vises en grøn nål, som angiver, a den bruges til højdejustering.
Current Height (Aktuel højde)	Bruges til at finjustere sondens højde efter en automatisk justering. Viser sondens aktuelle sondehøjde, og pilene nedenfor muliggør justeringer opad eller nedad.
Auto Adjust Height (Automatisk højdejustering)	Justerer automatisk sondehøjden ved hjælp af den eller de angivne placeringer på hovedpladen, beholderen og brøndstripsene. Luminex anbefaler, at du kalibrerer sondehøjden ved hjælp af brønd D6.
Move Probe Down (Flyt sonde ned)	Flytter sonden nedad i den eller de angivne brønde.

Plate Location pin (Nål for pladeplacering)	<p>En grøn nål, der viser den brøndplacering, der bruges til automatisk justering af sondehøjden for hovedpladen, beholderen og/eller brøndstripsene. Denne (anbefalede) standardplacering for hovedpladen er brønd D6.</p> <p>Hovedpladen viser en plade med 96 brønde.</p> <p>Strip Wells (Brøndstrips) viser den brøndstrip, der er føjet til reagensområdet uden for pladen, når det er nødvendigt med ekstra brønde. En brøndstrip svarer til en kolonne på en plade, og som på en plade kan brøndene have flad bund, v-bund osv.</p> <p>Reservoir (Beholder) viser den beholder, der er tilføjet reagensområdet uden for pladen, når procedurer kræver større mængder reagens såsom alkohol eller destilleret vand.</p>
Plate Heater (Pladevarmer)	<p>Aktiverer og deaktiverer Plate Heater (Pladevarmer) ved at klikke på ON (tændt) eller OFF (slukket). Bruges også til at indstille pladetemperaturen til det tal, der står i feltet Set Temperature (Indstil temperatur). Pil op og Pil ned kan bruges til at indstille temperaturen i trin på en halv grad. Klik på Apply (Anvend) for at anvende de nye temperaturindstillinger. Den aktuelle temperatur og måltemperaturen vises nederst i denne sektion. Temperaturområdet er 35-60 °C.</p>
	<p>Pladevarmeren kan blive så varm, at den kan forårsage skader. Vær forsigtig ved håndtering efter opvarmning.</p>
Save Plate (Gem plade)	<p>Vises, når du har angivet et nyt pladenavn på listen Plate Name (Pladenavn), og bruges til at gemme den aktuelle plade. Der vises en advarselsmeddelelse.</p>

BEMÆRK: Hvis du gemmer en plade uden at udføre en automatisk justering, gemmes pladenavnet, men ikke sondehøjdejusteringen. I så fald kan du ikke bruge pladen sammen med dette instrument. Hvis formålet er at gemme denne plade for at bruge den, når du opretter en protokol til eksport, skal du klikke på Save (Gem). Ellers skal du klikke på Cancel (Annuller), og der udføres en automatisk justering.

Fanen System Info (Systemoplysninger)

Brug fanen System Info (Systemoplysninger) til at få vist oplysninger og diagnostik for Luminex®- instrumentet. Denne fane indeholder følgende oplysninger:

Software	Delta Calibration Temp (Delta- kalibreringstemperatur)
Version	System Temperature (Systemtemperatur)
Operating System (Operativsystem)	Last Calibration (Sidste kalibrering)
Licensing (Licensering)	Last Verification (Sidste verifikation)
Instrument Type (Instrumenttype)	Last Fluidics Test (Sidste fluidiktest)
Serial Number (Serienummer)	Drive Fluid (Drivvæske)
Firmware Version (Firmwareversion)	Waste Fluid (Affaldsvæske)
Calibration/Verification Status (Status for kalibrering/verifikation)	

Tabel 35. Skærmelementer på fanen System Info (Systemoplysninger)

Punkterne på denne liste, som har med kalibrering og verifikation at gøre, har én af følgende tilstande:

Passed (Fuldført)	Angiver, at processen blev fuldført.
Failed (Mislykkedes)	Angiver, at processen ikke blev fuldført. Punkter, der mislykkedes, vises med rødt.
Not Current (Ikke aktuel)	Angiver, at verifikatorerne ikke er aktuelle. Verifikatorer er ikke gyldige, hvis du har kalibreret systemet, siden du sidst kørte verifikatorerne.
Not Yet Run (Endnu ikke kørt)	Angiver, at denne proces endnu ikke er kørt på maskinen.
Copy (Kopier)	Kopierer systemoplysninger til Windows®-udklipsholderen. Herefter kan du sætte dem ind i et tekstbehandlingsprogram, f.eks. Notesblok.
Save (Gem)	Åbner dialogboksen Save As (Gem som), hvor du skal angive et filnavn og en placering, hvor systemoplysningsfilen skal gemmes.

Fanen System Status (Systemstatus)

Brug fanen System Status (Systemstatus) til at vise, udskrive og gemme oplysninger fra logfiler om systemets status.

Tabel 36. Skærmelementer på fanen System Status (Systemstatus)

Search By Log Type (Søg efter logtype)	Filtrerer logoplysningerne efter type.
Search By Log Date (Søg efter logdato)	Gør det muligt at vise en log over systemaktiviteter inden for et bestemt datointerval.
Tabellen System Log (Systemlogfil)	Viser en liste med oplysninger om hver enkelt systemproces.
Export (Eksportér)	Indtast et navn og vælg en placering, hvortil systemloggen skal eksporteres. Vælg Overwrite (Overskriv) for at overskrive en allerede eksisterende fil. Denne knap eksporterer filen i csv- format.
Advanced (Avanceret)	Viser følgende yderligere oplysninger i systemloggen – Log Type (Logtype), User ID (Bruger-ID) og Error Level (Fejlniveau).

Fanen Schedule (Plan)

Brug fanen Schedule (Plan) til at se påmindelser om planlagt vedligeholdelse, som skal foretages på instrumentet.

Tabel 37. Skærmelementer på fanen Schedule (Plan)

Reminders (Påmindelser)	Subject (Emne) – Den planlagte vedligeholdelse.
	Reminder (Påmindelse) – En beskrivelse af den planlagte vedligeholdelse.
	Next Alert Date (Næste advarselsdato) – Den dato, hvor xPONENT® informerer dig om den planlagte vedligeholdelse.
	Alert Time (Advarselstidspunkt) – Det tidspunkt, hvor xPONENT informerer dig om den planlagte vedligeholdelse.
	Notes (Bemærkninger) – Alle yderligere oplysninger, som du gerne vil have om den planlagte vedligeholdelse.

Fanen Support Utility (Supportprogram)

Brug fanen Support Utility (Supportprogram) til at oprette en supportfil, som du kan sende til *Luminex Teknisk*

support. Du kan medtage batchoplysninger i supportfilen med knappen Include Batch Information (Medtag batchoplysninger) og tabellen Select Batch (Vælg batch).

Tabel 38. Skærmelementer på fanen Support Utility (Supportprogram)

Include Batch Information (Medtag batchoplysninger)	Markér dette afkrydsningsfelt for at medtage batchoplysninger i supportfilen. Den aktiverer tabellen Select Batch (Vælg batch).
Select Batch (Vælg batch)	Denne tabel indeholder kolonner for følgende oplysninger om et batch – Name (Navn), Protocol (Protokol), Protocol Version (Protokolversion), Date (Dato), Status.
Support	Åbner dialogboksen Support Utility (Supportprogram).

Siden Admin (Administrator)

Du skal have de nødvendige tilladelser for at se nogle af funktionerne på siden Admin (Administrator).

Fanen System Setup (Systemopsætning)

Brug fanen System Setup (Systemopsætning) til at konfigurere systemindstillingerne, f.eks. programindstillinger, indstillinger for laboratorieinformationssystem (LIS), vedligeholdelsesindstillinger samt indstillinger for eksternt analyseprogram. Disse indstillinger ændrer nogle af de grundlæggende måder, som xPONENT® arbejder på, og giver mulighed for at brugertilpasse mange af de grundlæggende funktioner. Vælg de indstillinger, der skal aktiveres, og klik på Save (Gem).

Tabel 39. Skærmelementer på fanen System Setup (Systemopsætning)

Application Settings (Programindstillinger)	Enable Virtual Keyboard (Aktivér virtuelt tastatur) – Aktiverer berøringsskærmens virtuelle tastatur.
	Allow the application to be minimized (Tillad minimering af programmet) – Muliggør minimering af xPONENT-softwaren, så der er adgang til computerens skrivebord. Hvis dette afkrydsningsfelt ikke er markeret, virker programmets minimeringsknap ikke.
	Ignore user permission when attempting to exit software (Ignorer brugertilladelse ved afslutning af software) – Gør det muligt for brugeren at afslutte xPONENT-softwaren, uanset om brugeren er tildelt brugertilladelsen på fanen User Setup (Brugers opsætning).
	Add header when exporting data from grids (Tilføj overskrift, når der eksporteres data fra gitter) – Tilføjer en overskriftsrække, når der eksporteres data.

LIS Settings (LIS-indstillinger)	Denne indstilling gælder kun dem, der bruger xPONENT sammen med et LIS.
	Connect to LIS (Tilslut til LIS) – Muliggør tilslutning til LIS.
	Browse (Gennemse) – Åbner dialogboksen Browse for Folder (Søg efter mappe). Vælg en placering til systemet, hvor der holdes øje med indgående ordrer. Denne knap fungerer ikke, hvis LIS ikke er aktiveret.
External Analysis Program Settings (Indstillinger for det eksterne analyseprogram)	Denne indstilling anvendes ved brug af et andet program end xPONENT til analyse af de indsamlede data.
	Installed Analysis Programs (Installerede analyseprogrammer) – Viser en liste over de analyseprogrammer, der er installeret i øjeblikket.
	Add New (Tilføj ny) – Åbner dialogboksen New External Analysis Program (Nyt eksternt analyseprogram).
	Browse (Gennemse) – Åbner en anden dialogboks, hvor du kan vælge filplaceringen for tredjepartsanalyseprogrammet. Den valgte placering vises i vinduet Path (Sti), og navnet vises i feltet Name (Navn).
	Command Line Parameters (Kommandolinjepar metre) – Lad feltet Command Line Parameters (Kommandolinjepar metre) være tomt for at beholde standard- indstillingerne. Ellers skal du angive kommandolinjepar meteren for, hvilke parametre xPONENT skal anvende sammen med det eksterne analyseprogram. Hvis disse oplysninger findes i det eksterne analyseprogram dokumentation, skal du bruge dem. Ellers kan du skrive følgende parametre, som er indbygget i xPONENT, i enhver rækkefølge:
	#c - Output.csv, fuld filsti, #p - Protokolnavn, #b - Batchnavn, #u - Pålogget brugernavn
Set Default (Angiv standard) – Angiver det valgte analyseprogram som standardanalyseprogrammet for xPONENT.	
Remove (Fjern)	Fjerner det valgte program fra listen Installed Analysis Programs (Installerede analyseprogrammer).
Edit (Rediger)	Åbner dialogboksen New External Analysis Program (Nyt eksternt analyseprogram), hvor du kan redigere indstillingerne for det valgte program.
Disable Automatic launching of External Analysis when batches complete for all protocols (Deaktiver automatisk start af eksternt analyse, når batch er fuldført for alle protokoller)	Deaktiverer automatisk start af alle tredjepartsanalyseprogrammer efter batchindsamling.

Arrange Main Navigation Pages (Arranger hovednavigationssider)	Med disse indstillinger kan du tilpasse den rækkefølge, som knapperne (siderne) for Main Navigation (Hovednavigation) vises i.
	Main Navigation Arrows (Hovednavigationspile) – Flytter den valgte overskrifts visningsrækkefølge til toppen af vinduet.
	Default (Standard) – Gendanner softwaren til standardopsætningen af sideoverskrifter.
Maintenance Options (Vedligeholdelsesindstillinger)	System Initialization Procedure (Systeminitialiseringsprocedure) – Viser de tilgængelige valgmuligheder for standardproceduren for systeminitialisering.
	Calibration expiration days (Dage til kalibrerings udløb) – Vælg det antal dage, hvorefter kalibreringen af systemet udløber.

Tilføjelse af et eksternt analyseprogram

1. Hvis programmet er placeret på et eksternt medie, f.eks. en cd eller et flashdrev, skal mediet isættes. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **System Setup** (Systemopsætning).
2. Klik på **Add New** (Tilføj ny) for at åbne dialogboksen **New External Analysis Program** (Nyt eksternt analyseprogram).
3. Angiv et navn for det eksterne analyseprogram.
4. Klik på **Browse** (Gennemse) for at navigere til den eksekverbare fil (.exe-filen) for det pågældende program. Dobbeltklik på filnavnet.
5. Angiv kommandolinjeparаметeren for de parametre, som xPONENT® skal anvende sammen med det eksterne analyseprogram. Hvis disse oplysninger findes i det eksterne analyseprogram's dokumentation, skal du bruge dem. Ellers kan du angive følgende parametre, som er indbygget i xPONENT, i vilkårlig rækkefølge:
 - #c – Output.csv, fuldstændig filsti
 - #p – Protokolnavn
 - #b – Batchnavn
 - #u – Navn på den bruger, der er logget på

BEMÆRK: Lad feltet Command Line Parameters (Kommandolinjeparámetro) være tomt for at beholde standardindstillingerne for kommandolinjer.

Redigering af et analyseprogram

1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **System Setup** (Systemopsætning).
2. Klik på det program, der skal redigeres, på listen **Installed Analysis Programs** (Installerede analyseprogrammer).
3. Klik på **Edit** (Rediger). Dialogboksen **Edit External Analysis Program** (Rediger eksternt analyseprogram) vises.
4. Rediger felterne **Name** (Navn), **Path** (Sti) eller **Command Line Parameters** (Kommandolinjeparámetro), eller gør dette program til standardanalyseprogrammet, hvis der er installeret to eller flere programmer. Navnet på standardanalyseprogrammet vises med fed skrift.

Fjernelse af et analyseprogram

1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **System Setup** (Systemopsætning).
2. Vælg det program, du vil fjerne, på listen **Installed Analysis Programs** (Installerede analyseprogrammer).
3. Klik på **Remove** (Fjern).
4. Hvis du vil undgå, at det eksterne analyseprogram starter automatisk, skal du vælge **Disable automatic launching of External Analysis** (Deaktiver automatisk start af ekstern analyse), når batch er fuldført for alle protokoller.

Fanen Group Setup (Gruppeopsætning)

Denne fane er kun tilgængelig i Security- eller 21 CFR Part 11-pakker. Brug denne fane til at tildele rettigheder til forskellige brugergrupper. Hvis du har 21 CFR Part 11-pakken, kan du desuden få en elektronisk signatur til at udføre de valgte opgaver.

BEMÆRK: 21 CFR Part 11-pakken giver også fuld adgang til funktionerne i sikkerhedspakken.

Brugerne tildeles grupper, og tilladelser gives til hver enkelt gruppe. Der må ikke tildeles tilladelser direkte til enkeltbrugere. Brug denne fane til at låse op for konti til brugere, som har låst sig selv ude af systemet.

Table 40. Skærmelementer på fanen Group Setup (Gruppeopsætning)

Group Profile (Gruppenprofil)	Disse brugergrupper er foruddefinerede: <ul style="list-style-type: none"> • Administrator • Supervisor • Service • Technician2 (Tekniker 2) • Technician1 (Tekniker 1) • Reviewer (Kontrollant) Brugeren tilhører den gruppe, som vedkommende har fået tildelt.
Group Features (Gruppenfunktioner)	Listen Group Features (Gruppenfunktioner) indeholder de forskellige kategorier af rettigheder. Når du vælger en kategori på listen, vises de individuelle opgaver, som er en del af den pågældende kategori, i sektionen Features (Funktioner). Følgende kategorier er tilgængelige: <ul style="list-style-type: none"> • System Administration (Systemadministration) • Batch Management (Batchadministration) • Protocol Management (Protokoladministration) • Lot and Std/Ctrl Kit management (Styring af lot og standard-/kontrolsæt) • Import and export data (Importér og eksportér data) • Archiving (Arkivering)
Afkrydsningsfeltet Allowed (Tilladt)	Gør det muligt for den valgte gruppe at udføre den pågældende opgave.
Afkrydsningsfeltet Signature Required (Signatur påkrævet)	Kræver en digital signatur, når en bruger i den valgte gruppe udfører den pågældende opgave.

Fjern markeringen i **Allowed** (Tilladt), og vælg **Signature Required** (Signatur påkrævet) for at kræve en anden brugers elektroniske signatur, dvs. en anden bruger, hvis konto er konfigureret til at tillade handlingen. Hvis dette gøres, kan den aktuelle bruger ikke fuldføre handlingen uden denne elektroniske signatur. Aktiviteter, der udføres med "Signatur påkrævet", følges og spores i **System Log** (Systemlog).

Tilgængelige tilladelser efter gruppe

- **System Administration** (Systemadministration)
 - Manage Users (add, edit, or delete users) (Administrer brugere (tilføjelse, redigering eller sletning af brugere))
 - Manage System Configuration (Administrer systemkonfiguration)
 - Perform Calibration and Verification (Udfør kalibrering og kontrol)
 - Manage Alerts (Administrer advarsler)
 - Manage scheduled maintenance (Administrer planlagt vedligeholdelse)
 - Change batch options and CSV options (Rediger batch- og CSV-indstillinger)
 - Allow exit software (Tillad afslutning af software)
 - Batch run override system (Tilsidesæt system for batchkørsel)
 - Create, delete, activate Cal and Ver Lots and Kits (Oprettelse, sletning, aktivering af Kal- og Ver-lot og - sæt)
- **Protocol Management** (Protokoladministration)
 - Create protocol (Opret protokol)
 - Edit Protocol (Rediger protokol)
 - Delete Protocol (Slet protokol)
- **Batch Management** (Batchadministration)
 - Create Batch (Opret batch)
 - Edit Batch (Rediger batch)
 - Delete Batch (Slet batch)
 - Run Batch (Kør batch)
 - Validate and Invalidate Results (Gyldiggør og ugyldiggør resultater)
 - Replay Batch/Recalculate Data (Genafspil batch/Beregn data igen)
 - Approve Batch (Godkend batch)
 - Reanalyze Results (Analyser resultater igen)
 - Save Batch after changing results (Gem batch efter resultatændringer)
 - Change Formula (Skift formel)
 - View Processed Batch Results (Vis behandlede batchresultater)
 - Export Processed Batch Results (Eksporter behandlede batchresultater)
- **Lot and Std/Ctrl Kit Management** (Styring af lot og standard-/kontrolsæt)
 - Create Std/Ctrl Kit and Lots (Opret standard-/kontrolsæt og -lot)
 - Edit Std/Ctrl Kit and Lots (Rediger standard-/kontrolsæt og -lot)
 - Delete Std/Ctrl Kit and Lots (Slet standard-/kontrolsæt og -lot)
- **Archiving** (Arkivering)
 - Backup/Restore (Sikkerhedskopiering/gendannelse)
 - Archive (Arkiv)
- **Import and Export Data** (Importér og eksportér data)
 - Export Batch, Protocol, Kit or Lot Files (Eksportér batch-, protokol-, sæt- eller lotfiler)

- Import Batch, Protocol, Kit or Lot Files (Importér batch-, protokol-, sæt- eller lotfiler)

Når du udfører en handling, der kræver en elektronisk signatur, vises dialogboksen Electronic Signature (Elektronisk signatur). Bruger-id'et udfyldes automatisk. Angiv adgangskoden og eventuelle kommentarer. Klik på OK for at fuldføre den elektroniske signatur eller Cancel (Annuller) for at annullere signaturen.

Opsætning af gruppertiladelser

1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **Group Setup** (Gruppeopsætning).
2. I rullemenuen **Group Profile** (Grupperprofil) skal du klikke på den gruppeprofil, du vil opsætte.
3. I rullemenuen **Group Features** (Gruffefunktioner) skal du vælge hver gruppefunktion, du vil indstille for den valgte gruppeprofil.
4. Markér afkrydsningsfeltet **Allowed** (Tilladt) ud for den ønskede tilladelse i sektionen **Features** (Egenskaber), så den valgte gruppe kan udføre den pågældende opgave. Hvis du bruger 21 CFR Part 11-pakken, skal du markere afkrydsningsfeltet **Signature Required** (Signatur påkrævet) ved siden af en rettighed, hvis du vil kræve en digital signatur fra brugeren i den valgte gruppe, inden opgaven kan udføres.

BEMÆRK: Disse opgaver spores i systemloggen.

BEMÆRK: Listen over tilladelser varierer afhængigt af de egenskaber, du har valgt for gruppen.

5. Klik på **Save** (Gem).
6. I dialogboksen **Settings Saved** (Indstillinger gemt) skal du klikke på **OK**.

Fanen User Setup (Brugeropsætning)

Brug fanen User Setup (Brugeropsætning) til at oprette eller redigere en brugerkonto, fjerne en bruger fra systemet eller få vist en liste over autoriserede brugere og deres profiloplysninger.

BEMÆRK: Du skal have administratorrettigheder og anvende Secure-versionen af xPONENT eller 21 CFR Part 11- versionen for at udføre disse opgaver.

Tabel 41. Skærmelementer på fanen User Setup (Brugeropsætning)

Create New User (Opret ny bruger)	Vinduet Create User Account (Opret brugerkonto) åbnes.
Globa User Settings (Globale bruger- indstillinger)	Password Expiration (Adgangskodens udløb) – Indtast et antal dage. Standardindstillingen er 180 dage.
	Unsuccessful Login Attempts (Mislykkede loginforsøg) – Som standard tillades der tre mislykkede loginforsøg.
	Automatic Logoff (seconds) (Automatisk aflogning (sekunder)) – Antal sekunder indtil automatisk aflogning. Standardindstillingen er 0.
	Minimum User ID Length (Minimumlængde for bruger-id) – Den minimale længde for bruger-id'er er som standard seks tegn.
	Minimum Password Length (Minimumlængde for adgangskode) – Den minimale længde på adgangskoder er som standard seks tegn.

Users (Brugere)	Viser en liste over alle brugere. Listen indeholder oplysninger om ID (Id), Name (Navn) og Group Profile (Gruppeprofil) og angiver, om en brugerkonto er låst eller ej.
Delete User (Slet bruger)	Fjerner en valgt bruger fra listen.
Edit User (Rediger bruger)	Åbner skærmen Edit User Account (Rediger brugerkonto). Denne skærm har de samme indstillinger som skærmen Create User Account (Opret brugerkonto).

Oprettelse af en ny brugerkonto

- Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **User Setup** (Brugeropsætning).
- Klik på **Create New User** (Opret ny bruger). Vinduet **Create User Account** (Opret brugerkonto) vises.
 - Angiv bruger-id'et i feltet **User ID** (Bruger-id). Der skelnes ikke mellem store og små bogstaver i bruger-id'et.
BEMÆRK: Hvis du ønsker at ændre det krævede antal tegn til et bruger-id, kan du gøre det på fanen User Setup (Brugeropsætning). Når du har oprettet og slettet et bruger-id, kan det ikke anvendes igen.
 - Angiv brugerens navn i feltet **User** (Bruger).
 - Markér afkrydsningsfeltet **Account Status** (Kontostatus) for at låse kontoen, eller fjern markeringen for at låse kontoen op.
 - Angiv en adgangskode for brugeren i feltet **Password** (Adgangskode), og gentag det i feltet **Reenter Password** (Angiv adgangskode igen).
 - Hvis brugeren skal ændre adgangskoden ved første login, skal brugeren vælge **Change password after next login** (Skift adgangskode ved næste login). Den krævede længde på adgangskoder indstilles på fanen **Group Setup** (Gruppeopsætning).
 - Vælg rollen for den bruger, der oprettes, i rullemenuen **Group Profile** (Gruppeprofil).
- Klik på **Save** (Gem) for at vende tilbage til **User Setup** (Brugeropsætning).
- Klik på **Cancel** (Annuller) for at vende tilbage til **User Setup** (Brugeropsætning) uden at gemme ændringerne.

Definition af globale brugerindstillinger

Indstillingerne i sektionen **Global User Settings** (Globale brugerindstillinger) påvirker alle brugere i alle brugergrupper. Du kan beholde standardindstillingerne eller angive dine egne værdier.

Benyt følgende fremgangsmåde for at definere globale brugerindstillinger:

- Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **User Setup** (Brugeropsætning).
- Angiv en tidsperiode (i dage) for **Password Expiration** (Udløb af adgangskode) i sektionen **Global User Settings** (Globale brugerindstillinger).
- Angiv det tilladte antal **Unsuccessful Login Attempts** (Mislykkede loginforsøg).
- Angiv, hvor mange sekunder der skal gå, før der aktiveres en **Automatic Logoff (seconds)** (Automatisk aflogning (sekunder)).
- Angiv, hvor mange tegn et bruger-id som minimum skal indeholde, i feltet **Minimum User ID Length** (Minimumlængde for bruger-id).
- Angiv en **Minimum Password Length** (Minimumslængde for adgangskode). Klik på **Save** (Gem).
- I dialogboksen **Settings Saved** (Indstillinger gemt) skal du klikke på **OK**.

Redigering af brugertilladelser

1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **User Setup** (Brugersætning).
2. I sektionen **Users** (Brugere) skal du vælge **User ID** (Bruger-ID) og klikke på **Edit User** (Rediger bruger).
3. Rediger de ønskede oplysninger i vinduet **Edit User Account** (Rediger brugerkonto).
4. Klik på **Save** (Gem).

Gendannelse af kontostatus

Hvis en bruger uden held forsøger at logge på mere end det tilladte antal gange, bliver brugerens konto låst.

1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **User Setup** (Brugersætning).
2. I sektionen **Users** (Brugere) skal du vælge **user ID** (Bruger-ID) og klikke på **Edit User** (Rediger bruger). Afkrydsningsfeltet Clear the Account status: **Locked** (Ryd kontostatus: Låst).
3. Klik på **Save** (Gem).

Fanen Batch Options (Batchindstillinger)

Brug fanen Batch Options (Batchindstillinger) til at angive indstillinger for analyse og indsamling af batch.

Table 42. Skærmelementer på fanen Batch Options (Batchindstillinger)

Batch Options (Batchindstillinger)	Allow running a batch if the instrument is not calibrated or verified (Tillad kørsel af et batch, hvis instrumentet ikke er kalibreret eller kontrolleret) – Tillader kørsel af batch, hvis instrumentet ikke er kalibreret.
	Indstillinger, der skal gøre det muligt at køre/gemme med udløbne midler, køre med en XY-temperatur, der er uden for området, og køre et batch, hvis instrumentet ikke er kalibreret eller kontrolleret, administreres på systemniveau. Hvis en eller flere af disse indstillinger er aktiveret, kan du ikke køre batch, mens betingelsen er aktiv. Hvis du har gruppertiladelsen Batch run override system (Tilsidesæt system for batchkørsel) kan du køre et batch, mens betingelsen er aktiv. Uden tilladelsen Batch run override system (Tilsidesæt system for batchkørsel) kan du ikke tilsidesætte nogle af eller alle disse betingelser, og derfor kan du ikke køre eller gemme batch.
	Use weighting as default option for quantitative analysis (Brug vægtning som standardindstilling for kvantitativ analyse) – Aktiverer som standard vægtning for kvantitativ analyse for nye protokoller.
Batch Settings (Batchindstillinger)	Warn when saving/running a New Batch with New Protocol without saving the Protocol and/or Standard and Control information (Advar, når der gemmes/køres et nyt batch med en ny protokol, uden at protokollen og/eller standard- og kontroloplysningerne gemmes) – Åbner en dialogboks med en advarsel, når du gemmer eller kører et nyt batch med en ny protokol, når du ikke har gemt protokollen og/eller standard- og kontroloplysningerne.
	Analysis display decimal places (Antal decimaler på analyseskærm) – Indtast det antal decimaler, systemet skal vise. Standardindstillingen er tre decimaler.

	<p>Calibration expiration days (Kalibreringens udløbsdage) – Indtast det ønskede antal dage, en systemkalibrering skal gælde, inden den udløber. Standardindstillingen er syv.</p> <p>Minimum bead count for obtaining results (Minimum perletal for at opnå resultater) – Indtast et helt tal fra 0 til 1000000. Dette er det minimale antal perler, der skal observeres af instrumentet for en bestemt analyt, før disse data anvendes i statistiske beregninger og vises i graferne og resultattabellen. Hvis tallet er over 0, viser instrumentet ingen data for perlesæt, der ikke genererer hændelser, som er lig med eller mindre end denne værdi. Angiv 0 for at få vist alle hændelser. Standardindstillingen er 1.</p> <p>Allow batches to be run or saved without lot number, expiration or manufacturer (Tillad kørsel eller lagring af batch uden lotnummer, udløb eller producent) – Tillader, at der gemmes lot uden de oplysninger, der normalt kræves.</p> <p>Default Pre-Batch Routine (Standardrutine før batch) – Systemvedligeholdelsesrutiner som vask, skylning eller rengøring kan programmeres forskellige steder i et batch for at forhindre koageldannelse og opretholde systemets optimale ydeevne. Rutiner før batch anbefales i særdeleshed i forbindelse med vanskelige prøvematrixer såsom tyktflydende materiale eller materiale, der indeholder opslæmmede partikler, da disse matrixer kan tilstoppe instrumentet. Vælg Pre Batch Routine (Standardrutine før batch) for at køre en bestemt rutine før et batch.</p> <p>BEMÆRK: Kommandoen Rinse (Skyl) kører efter alle rutiner før batch.</p> <p>Default Post-Batch Routine (Standardrutine efter batch) – En Luminex-rutine efter batch kører automatisk ved afslutningen af hvert batch for at rengøre prøvekompartimentet og opretholde systemets ydeevne. Den kan ikke slettes eller ændres og kører som standard. Du kan dog slå denne rutine fra eller bruge en anden rutine. Luminex anbefaler at rengøre systemet med natriumhydroxid (0,1 N NaOH).</p> <p>Default Routines (Standardrutiner) – Systemvedligeholdelsesrutiner som vask, skylning eller rengøring kan programmeres forskellige steder i et batch med henblik på at forhindre koageldannelse og opretholde systemets ydeevne. Rutiner før batch anbefales i særdeleshed i forbindelse med vanskelige prøvematrixer såsom tyktflydende materiale eller materiale, der indeholder opslæmmede partikler, da disse matrixer kan tilstoppe instrumentet. Vælg denne indstilling for at angive en særlig rutine, der skal køres før et batch.</p> <p>Default Analysis Graph Axes (Standardgrafakser til analyse) – Enten Log X-akse eller Log Y-akse.</p>
<p>Batch Thresholds (Grænseværdier for batch)</p>	<p>Detection enabled (Detektion aktiveret) – Vælg eller fravælg detektion af lavt perleantal.</p> <p>Well Count (Antal brønde) – Når så mange på hinanden følgende brønde indsamler et antal perler, der er lavere end det antal, der er angivet i feltet Total Bead Count (Totalt antal perler), vælges handlingen for lavt antal perler.</p>

Total Bead Count (Totalt antal perler) – Antallet af perler, der skal tælles pr. brønd for ikke at modtage en advarselsmeddelelse.

Action (Handling) – Vælg enten **Error** (Stop) (Fejl (Stop)), **Warning** (Pause) (Advarsel (Pause)), **Warning** (Log) (Advarsel (log)) eller **Run Routine** (Kør rutine). Den valgte handling udføres, når antallet af brønde i feltet **Well Count** (Antal brønde) køres uden at nå antallet af perler i feltet **Bead Count** (Antal perler).

Fanen Alert Options (Advarselsindstillinger)

Brug fanen Alert Options (Advarselsindstillinger) til at angive, hvordan du vil gøres opmærksom på forskellige systemhændelser.

Indstillinger for opsætning af meddelelser

Sådan angives indstillinger for meddelelser om forskellige hændelser:

1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **Alert Options** (Advarselsindstillinger).
2. Vælg **Dialog** (Dialogboks), hvis du ønsker, at der skal åbnes en dialogboks for en bestemt hændelse.
3. Vælg **Email**, hvis du ønsker at få tilsendt en besked pr. e-mail i forbindelse med en bestemt hændelse.
BEMÆRK: Kontrollér, at pc'en er tilsluttet et netværk, inden du forsøger at sende en e-mail.
4. Vælg **Sound** (Lyd), hvis du vil afspille en lyd for en bestemt hændelse.
5. Hvis du vælger at sende en besked pr. e-mail for en specifik hændelse, og e-mailadressen ikke allerede er angivet, skal du klikke på **Setup Email** (Opsætning af e-mail) for at åbne dialogboksen **Setup Email** (Opsætning af e-mail). Du kan slå besked pr. e-mail til eller fra ved at markere eller fjerne markeringen i afkrydsningsfeltet **Email Active** (E-mail er aktiv).
 - a. Kontakt systemadministratoren, hvis du vil have de rette oplysninger til felterne **Mail Server Host** (Mailservervært), **From Email Address** (Fra e-mailadresse), **From Email Password** (Fra e-mailadgangskode) og **Mail Server Port** (Mailserverport), og hvis du har behov for at markere afkrydsningsfeltet **Enable SSL** (Aktivér SSL) (Secure Sockets Layer).
 - b. Indtast de e-mailadresser i feltet **Email Addresses (separated by commas)** (E-mailadresser (kommaseparerede)), som du vil sende advarselsmeddelelser til.
 - c. Klik på **Test** for at sende en testmail til de adresser, du har indtastet.
6. Klik på **OK** for at anvende eventuelle ændringer.
7. I dialogboksen **Save Settings** (Gem indstillinger) skal du klikke på **OK**.

Fanen CSV Options (CSV-indstillinger)

BEMÆRK: Hvis du anvender 21 CFR Part 11- eller Secure-pakken, skal du have administrative rettigheder for at udføre denne opgave.

Brug fanen CSV Options (CSV-indstillinger) til at angive, hvad CSV-filen (kommaseparerede værdier) skal indeholde, og hvor den skal gemmes.

Table 43. Skærmelementer på fanen CSV Options (CSV-indstillinger)

Automatically export results CSV file when batch is complete (Eksportér automatisk CSV-resultatfilen, når batchet er fuldført)	Eksporterer automatisk resultaterne til en CSV-fil, når systemet afslutter analysen af batchet. Dette gør det muligt at køre programmer på eksporterede data uden at skulle starte eksporten manuelt.
Automatically export batch when batch is complete (Eksportér automatisk batchet, når det er fuldført)	Eksporterer automatisk batchoplysningerne, når et batch er fuldført.
Maximum number of data columns in CSV file (Maksimalt antal datakolonner i CSV-fil)	Angiver antallet af individuelle værdier på hver linje i outputfilen med kommaseparerede værdier. Hver værdi er adskilt fra den foregående og følgende værdi med et komma.
Use US regionalization format only (Anvend kun amerikansk regionaliseringsformat)	Eksporterer kun data i amerikansk regionaliseringsformat. Brug denne indstilling, hvis det eksterne analyseprogram kræver en CSV-outputfil med amerikanske formater.
Include Advanced Statistics (Inkluder avanceret statistik)	Eksporterer avancerede og yderligere statistikker, f.eks. beskårne antal, i CSV-filen. Se CSV-filspecifikationen for at få yderligere oplysninger.
CSV Export Folder and Automatically Exported Batch Folder (CSV-eksportmappe og automatisk eksporteret batchmappe)	Viser den sti og placering, som CSV-filen eller den automatisk eksporterede batchfil eksporteres til. Klik på Browse (Gennemse) for at ændre fileksportplaceringen.
Automatically Export LXB files (Automatisk eksport af LXB-filer)	Viser den sti og placering, som LXB-filen eksporteres til. Klik på Browse (Gennemse) for at ændre fileksportplaceringen.
Automatically Export Run CSV files (Eksportér automatisk kørte CSV-filer)	Viser den sti og placering, som den kørte CSV-fil eksporteres til. Klik på Browse (Gennemse) for at ændre fileksportplaceringen.
Automatically convert the raw run files to CSV format for each well in the batch (Konvertér automatisk de rå kørselsfiler til CSV-format for hver brønd i batchet)	Konverterer automatisk rå kørselsfiler til CSV-format for alle brønde i batchet. Denne funktion opretter en CSV-formatet fil til råperledataene for hver brønd.

Test Sort Order (Sorteringsrækkefølge for test)	Angiv, hvilken metode der skal anvendes til at sortere testdataene. Indstillingerne er By Analyte Name (Efter analyt navn), By Region ID (Efter område-id) eller By Setup Order (Efter opsætningsrækkefølge).
--	--

Fanen Archive (Arkiv)

Brug fanen Archive (Arkiv) til at arkivere alle filtyper – batch, protokoller, sæt, lot og optegnelser for laboratorieinformationssystemet (LIS).

Når du klikker på knappen Launch Archive Utility (Åbn arkiveringsfunktion), vises dialogboksen Archive Utility (Arkiveringsfunktion).

BEMÆRK: Hvis du vil køre backup eller gendanne xPONENT®-filer, skal du afslutte programmet og derefter vælge xPONENT ARCHIVE i Windows® menuen Start.

Dialogboksen Archive Utility (Arkiveringsfunktion)

Klik på knappen Launch Archive Utility (Start Arkiveringsfunktion) for at åbne dialogboksen Archive Utility (Arkiveringsfunktion).

Archive Utility (Arkiveringsfunktion) kan anvendes i xPONENT® til at indstille hyppigheden og de filtyper, der skal sikkerhedskopieres. Statistik om brugt disk- og arkivkapacitet og de filtyper, der skal sikkerhedskopieres, vises på denne side.

Arkiveringsfunktionen kører konstant. Planlagt automatisk arkivering udføres, uanset om xPONENT kører eller ej. Hvis du vil sikkerhedskopiere eller gendanne xPONENT, skal du afslutte programmet og køre Archive Utility (Arkiveringsfunktion) fra menuen Start.

Schedule Overview (Planoversigt)	Arkivering af planer.
First Occurrence (Første forekomst)	Vælg dato og klokkeslæt for den første automatiske arkivering.
Frequency (Hyppighed)	Bestemmer, hvor ofte systemet skal arkivere.
Reminder Only (Kun påmindelse)	Bestemmer, om du jævnligt ønsker en påmindelse fra systemet, så du kan udføre arkiveringen manuelt.
To Be Archived (Skal arkiveres)	Bestemmer, hvilke filer der skal arkiveres.
Archive Folder (Arkiveringsmappe)	Vælg den mappe, filerne skal arkiveres i. Hvis outputmappen er på et netværkslager, og lageret ikke er tilgængeligt, arkiverer systemet lokalt og sender dig en meddelelse om, hvor de arkiverede filer befinder sig.
Archive Events (Arkiveringshændelser)	Anfører alle hændelser, der er relateret til arkiveringen.

System	Viser, hvor mange filer af hver type, der aktuelt findes i xPONENT.
System Backup (Systembackup)	Sikkerhedskopierer systemet. Dette kræver, at du logger på og følger instruktionerne om at lukke xPONENT-softwaren ned og starte Archive Utility (Arkiveringsfunktion) i menuen Start.
System Restore (Systemgendannelse)	Gendanner dit system. Dette kræver, at du logger på og derefter går til menuen Start for at gendanne systemet.
Manual Archive (Manuel arkivering)	Udfører en manuel arkiveringsproces. Det kræver, at du logger på, for at vinduet Manual Archive (Manuel arkivering) kan åbnes.

Fanen Licensing (Licensering)

Kontakt *Luminex Teknisk support* for at få en licensnøgle til xPONENT® til MAGPIX®- softwaren.

BEMÆRK: Du skal genstarte computeren, før den nye licens træder i kraft.

Tilføjelse af en ny licensnøgle

1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **Licensing** (Licensering).
2. Klik på **License** (Licens) (nederst til højre i vinduet).
3. Kopiér og indsæt den nye nøgle i feltet **Your new License Code** (Din nye licenskode). Feltet **License File** (Licensfil) skal være tomt.
4. Klik på OK. Hermed lukkes xPONENT®, licensen aktiveres, og xPONENT genstartes.
5. Kontakt *Luminex Teknisk support*, hvis du har problemer med at gemme eller tilføje en ny licensnøgle.

Fanen Schedule (Plan)

Brug fanen Schedule (Plan) til at se påmindelser om planlagt vedligeholdelse, som skal foretages på instrumentet.

Tabel 44. Skærmelementer på fanen Schedule (Plan)

Reminders (Påmindelser)	Subject (Emne) – Den planlagte vedligeholdelse.
	Reminder (Påmindelse) – En beskrivelse af den planlagte vedligeholdelse.
	Next Alert Date (Næste advarselsdato) – Den dato, hvor xPONENT® informerer dig om den planlagte vedligeholdelse.
	Alert Time (Advarselstidspunkt) – Det tidspunkt, hvor xPONENT informerer dig om den planlagte vedligeholdelse.
	Notes (Bemærkninger) – Alle yderligere oplysninger, som du gerne vil have om den planlagte vedligeholdelse.

Redigering af indstillinger for vedligeholdelsesplan

1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **Schedule** (Plan).
BEMÆRK: Fanen Schedule (Plan) kan også åbnes fra siden Maintenance (Vedligeholdelse), men indstillingerne kan ikke redigeres derfra.
2. På fanen **Schedule** (Plan) skal du bruge rullemenuen til at redigere hyppigheden for **Alert Time** (Advarselstidspunkt) og **Recurrence** (Gentagelse) for en planlagt aktivitet.
3. Aktivér eller deaktiver påmindelserne ved at markere eller rydde afkrydsningsfeltet **Enabled** (Aktiveret).
4. Klik på **Save** (Gem).
5. I dialogboksen **Settings Saved** (Indstillinger gemt) skal du klikke på OK.

Fanen Report Options (Rapportindstillinger)

Brug fanen Report Options (Rapportindstillinger) til at indstille, hvordan rapporter skal vises og udskrives.

Tilpasning af rapportens udseende

1. Gå til siden **Admin** (Administrator) > fanen **Report Options** (Rapportindstillinger).
2. Angiv virksomhedens navn i feltet **Company** (Virksomhed) og eventuelle yderligere oplysninger i feltet **Info** (Oplysninger).
3. Klik på **Import Logo** (Importér logo) for at åbne dialogboksen **Windows® Open** (Åbn), og vælg den fil, du vil bruge til logoet øverst på rapporterne. Klik på **Open** (Åbn).
BEMÆRK: Logofilen skal være 920x125 pixel. Hvis logoet skal vises til højre for virksomhedsnavnet, skal du inkludere 120 pixel blanktegn til venstre for logoet i grafikfilen. Hvis du ikke inkluderer blanktegn, kan logoet være skjult bag virksomhedsoplysningerne.
4. Klik på **Clear Logo** (Slet logo) for at vende tilbage til standardlogoet. (Valgfrit)
5. Klik på **Save** (Gem).
6. I dialogboksen **Settings Saved** (Indstillinger gemt) skal du klikke på **OK**.

© 2018-2023 Luminex Corporation. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må i nogen form eller på nogen måde reproducere, transmitteres, omskrives eller oversættes til andre sprog eller computersprog uden forudgående udtrykkeligt og skriftligt samtykke fra Luminex Corporation.

Luminex Corporation (Luminex) forbeholder sig ret til når som helst at ændre sine produkter og serviceydelser. Brugeren vil få meddelelse om ændringer, der har betydning for udstyrets brug, ydeevne og/eller sikkerhed og effektivitet. Alle ændringer af enheden vil blive foretaget i overensstemmelse med gældende lovkrav. Luminex påtager sig ikke noget ansvar for skader som følge af brug i strid med mærkningen eller misbrug af disse oplysninger.

Luminex, MAGPIX, xPONENT, MagPlex, xTAG, NxTAG og xMAP er varemærker tilhørende Luminex Corporation, registreret i USA og andre lande.

Alle andre varemærker er varemærker, der tilhører de respektive selskaber.

Dette produkt eller brugen af det er helt eller delvist omfattet af eller fremstillet gennem processer, der er omfattet af ét eller flere patenter: www.luminexcorp.com/patents.

Kun for EU: Vær opmærksom på, at enhver alvorlig hændelse, der er indtruffet i forbindelse med dette medicinske udstyr til in vitro-diagnostik, skal indberettes til Luminex teknisk support og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.